

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLIV. št. 229 (13.167)

Trst, sobota, 15. oktobra 1988

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/773715

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubens 20
Tel. (0432) 731190

primorski dnevnik

Zakon o tajnem glasovanju še naprej spodbuja polemike

Craxi si lasti zasluge za uspeh KPI rešuje notranje nesporazume

*Demokristjani želijo nadaljevati po poti »glasnosti«
- Odpira se vprašanje
reforme statuta strank in celotnega volilnega sistema - Zakon
omogoča parlamentarcem večjo avtonomijo v okviru strankinih odločitev*

RIM — Poglavje o tajnem glasovanju v parlamentu je za-
ključeno, na vrsti so komentari raznih političnih strank, kot da
se polemika, ki je stalno spremljala pogajanja, noče ali ne more
umiriti. Za komentari pa se bržčas skrivajo tudi politične per-
spektive posameznih strank, saj je bil boj pred odobritvijo re-
forme naporen in vse do zadnjega negotov.

Med prvimi se je oglašil tajnik PSI Craxi, ki je na tis-
kovni konferenci poudaril, da »je prišlo do majhne parla-
mentarne revolucije«. Poslanska zbornica je odločala o iz-
redno pomembnem vprašanju, to pa je naredila na najbolj
svoboden in odgovoren način. »Ne gre toliko za pomanjka-
nje vprašanja vesti,«
je še dejal Ceaxi, »kolikor za skupino
brezvestnežev.«
Socialistični tajnik je ponovno pripisal svo-
ji stranki zasluge za uspeh, ki naj bi bil že stara zahteva
ji demokratične leve, obsodil pa je zadržanje komunistov, ki
je bilo po njegovem mnenju nerazumljivo. Craxi je hkrati
tudi priznal, da predstavlja javno glasovanje nevarnost iz-
koriščanja vpliva posameznih večinskih strank. Toda prav
na to nevarnost so še včeraj opozarjali komunisti. V interv-
juju za komunistični tednik Rinascita je član tajništva Gi-
anni Pellicani poudaril pomen Occhettovega predloga, da
bi poslanska zbornica glasovala javno o vseh ukrepih in
zakonskih osnutkih v zvezi s finančnim zakonom, medtem
ko bi s tajnim glasovanjem odločali o vprašanjih, ki se
nanašajo na osebno izbiro posameznih parlamentarcev v
okviru odločitev stranke. Pellicani je tudi obožil Craxija,
okviru aprioristično spodbujal razdor med levico. Komunisti
pa so od predsednice poslanske zbornice Jottijeve zahtevali
tudi, naj ob priložnosti glasovanja tega zakona spremeni

proceduralno tehniko, ki so jo v poslanski zbornici uvedli
že leta 1981. KPI pa tega ni dosegla, morda tudi zato, ker
tokrat ni bilo tolikšnega soglasja med večino, kot tedaj.
Vedno v zvezi s postopkom glasovanja novega zakona je
Pietro Ingrao (KPI) napisal pismo komunističnemu dnevi-
ku L'Unità, v katerem poudarja, da je njegova kritika na-
menjena predvsem opoziciji, torej tudi njegovi stranki, saj
je od predsednice Jottijeve zahtevala stvari, za katere je
običajno pristojno celotno predsedstvo poslanske zbornice.
Kljub temu pa Ingrao ne odobrava izbire, za katero se je
njegova strankarska tovarišica Nilde Iotti odločila.

Reforma glasovanja odpira sedaj celo vrsto vprašanj, ki
se nanašajo predvsem na notranjo politiko in delovanje po-
sameznih strank. Ob tem problemu se je včeraj zaustavilo
37 poslancev Krščanske demokracije, ki se razpoznavajo v
strankinih strujah relativne večine. Med njimi so bili tudi
Angelo Sanza in Renzo Lusetti (De Mitova struja), Vito
Napoli (Forze Nuove), Casini in Zolla (Azione popolare) ter
Ombretta Fumagalli in Publio Fiori iz Andreottijevih vrst.
Skupina je izdala dokument, v katerem izraža med drugim
željo, da bi se taka »glasnost«
še nadaljevala in pripomogla
k ustrezni reformi strank in institucij, kar bi parlamentar-
cem omogočilo primerno avtonomijo v okviru strankinih
odločitev. V bistvu pa gre za zahtevo po spremembah stran-
karskih statuten, predvsem pa za zahtevo po reformi zasta-
reljih volilnih zakonov. Odgovorni za ustavna vprašanja pri
KD Francesco D'Onofrio pa je v izjavi za tisk dejal, da je
uspeh večine tokrat tudi odločen poraz konservativnih struj
tako v njegovi stranki in v sami vladni večini.

Tri mesece in pol po volitvah

Richetti spet tržaški župan

Občinski odbor bodo izvolili čez deset dni



TRST — Demokristjan Franco Richetti
je bil pozno sinoči izvoljen za tržaškega
župana. Zanj so glasovali svetovalci KD,
PSI, PRI, PLI, PSDI in tudi predstavnik
Slovenske skupnosti Lokar, čeprav je
bila njegova stranka izključena iz spora-
zuma za izvolitev občinske in pokrajins-
ke uprave. Komunisti so glasovali za

načelnika skupine Pessata, vsi ostali pa
so oddali belo glasovnico ali pa so za-
pustili sejno dvorano. Tržaška Občina je
tako tri mesece in pol po upravnih volit-
vah vendarle dobila župana, na izvolitev
občinskega odbora pa bo treba počakati
še približno deset dni. V ponedeljek pa
bodo izvolili socialističnega predsednika
tržaške Pokrajine.

Richetti, ki je že vodil občinsko upra-
vo od septembra 1983 do julija 1986, je
bil izvoljen na podlagi političnega spora-
zuma med petstrankarsko koalicijo, ki
vodi tudi osrednjo rimsko vlado. Lista za
Trst, ki je bila po desetih letih končno
potpisnjena iz občinske koalicije in katere
predstavniki so sinoči pred glasovanjem
zapustili sejno dvorano, je kritično oce-
nila ta sporazum, ne bo pa ubrala poti
opozicije. Njen predsednik Cecovini je
podčrtal, da bo LpT sproti zavzemala po-
litična stališča do nove uprave.

Komunisti pravijo, da je »prevladala
izključno logika porazdelitve stolčkov in
oblasti na koži mestne skupnosti ter nje-
nih številnih problemov«. Svetovalec SSK
Lokar je glas za novega župana utemeljil
kot znak »dobre volje za izvolitev spo-
sobnega upravitelja«, medtem ko je od-
ločno protestiral zaradi izključitve SSK iz
nove koalicije, »za katero nosijo odgo-
vornosti socialisti«.

S. T.

Pred današnjim občnim zborom ZSKD

Danes bo v Špetru Slovenov 27. ob-
čni zbor Zveze slovenskih kulturnih
društev. Odločitev, da se bomo po
dveh letih dela srečali v Benečiji, ni
slučajna. Tu imamo svoj sedež, vedno
več je kulturnih delavcev, ki se aktiv-
no vključujejo v delovanje Zveze,
splošno ozračje je toliko boljše, da
bomo lahko zborovali v občinski sejni
dvorani.

Letošnji občni zbor ZSKD ne bo for-
malnost, saj bomo kulturni delavci
razpravljali o temeljnih usmeritvah
Zveze. Nujno je namreč, da skupaj
razmislimo o našem delovanju, o kul-
turi in bolj specifično o ljubiteljski
kulturi. Vemo, da nam sodobna civili-
zacija narekuje spremembe, da nam
nalaga nova bremena, hkrati pa nam
omogoča neslutene razvojne možnos-
ti. Pogoj je, da ne obtočimo v začara-
nem krogu navad in razvad in brez
strahu sprejmemo izziv novih časov.

Na občnem zboru želimo potrditi,
da je kulturno delo nenadomestljivo,
da ni okrasni obesek, ampak sol duha
in temelj naše narodne zavesti. Slo-
venski narod v celoti je danes pred
novimi in nelahkimi preizkušnjami.
Očitno pa je, da ponovno črpamo svo-
jo moč v znanju, v bogatem kultur-
nem izročilu, v najzlahnejšem evrop-
skem humanizmu.

To ne pomeni, da smo le narod pev-
cev, saj smo dokazali, da znamo delati,
da se znamo prilagajati modernim
proizvodnim sistemom, da dobro raz-
mišljamo o gospodarstvu, politiki in
znanosti. Malim narodom pa je usoje-
no, da se morajo boriti za humanizem,
za svobodo in demokracijo. Logika fi-
zične moči očitno ne more biti njihova
vodilo.

Tudi zaradi te osnovne zavesti smo
toliko vlagali v kulturo in videli v
njej pomemben kašipot in znanjenje,
da smo.

V tem duhu vabi Zveza slovenskih
kulturnih društev vse svoje člane in
ostale kulturne delavce, da se udele-
žijo 27. občnega zbora v Špetru. Naša
množična prisotnost bo najboljši do-
kaz naše narodne in življenjske moči.

Predsednik ZSKD
ACE MERMOLJA

Razsodba beograjskega vrhovnega vojaškega sodišča

Janši, Zavrlu in Borštnerju potrdili Davidu Tasiću pa so podvojili kazen

BEOGRAD — Vrhovno vojaško sodišče v Beog-
radu je potrdilo kazni, ki jih je izrekel vojaško sodiš-
če v Ljubljani Ivanu Borštnerju, Franciju Zavrlu in
Janezu Janši za kaznivno dejanje razkrivanja vojaške
skrivnosti, Davidu Tasiću pa je kazen petih mesecev
zopora, za isto kaznivno dejanje, zvišalo na deset me-
secev. V vrhovnem sodišču so novinarjem razdelili
tudi sodbe vrhovnega vojaškega sodišča v primeru
Bogataj in Jolič. Tomu Bogataju so za kaznivno de-
janje sovražne propagande kazen enega leta potrdili,
Kosti Joliču pa so kazen osmih mesecev za isto ka-
zivno dejanje zvišali za štiri mesece. Skladno s pre-
pisi bodo ob pričetku izvrševanja kazni odločala te-
meljna sodišča v krajih, kjer živijo obsojenci.

Vrhovno vojaško sodišče je zavrnilo pritožbe za-
govornikov in staršev Toma Bogataja kot neuteme-
ljene, saj so na vrhovnem vojaškem sodišču ocenili,
da je prvostopenjska sodba vojaškega sodišča v Sa-
rajevu brez pomanjkljivosti. Vrhovno vojaško sodiš-
če je tudi ocenilo, da v sodbi sarajevskega vojaškega
sodišča tudi ni pomanjkljivosti, ki naj bi jih vrhovno
vojaško sodišče odkrilo po uradni dolžnosti.

Vrhovno vojaško sodišče v Beogradu ocenjuje, da
je v pritožbah neutemeljeno zapisano, da je bil Bo-
gataj sprovociran po nalogu vojaških organov var-
nosti. Sodišče ocenjuje, da je takšna trditev brez ka-
kršnihkoli temeljev in da nima opore v dokazih, ki

so bili izvedeni pred sodiščem v Sarajevu, kjer je
Bogataj, kot ocenjuje vrhovno vojaško sodišče, logič-
no in podrobno pojasnil, kaj je s katero besedo mis-
lil.

V sodbi vrhovnega vojaškega sodišča je zapisano,
da tudi sam obsojeni zanika trditve o provokacijah z
izjavo, da se je z omenjenimi pričami pogovarjal z
namenom, da zve njihova mnenja o položaju sloven-
skega naroda v Jugoslaviji. Sam Bogataj je ocenil,
da dejstvo, da je Slovenec, med služenjem vojaškega
roka ni vplivalo na to, da bi bil odnos do njega
drugačen, kot do drugih vojakov.

Kar zadeva Kosta Joliča, diplomiranega pravnika
iz Novega Sada, je vrhovno vojaško sodišče zavrnilo
njegovo prošnjo, ugodilo pa je pritožbi vojaškega
tožilca, da se mu kazen osmih mesecev zopora zviša
na eno leto. Vrhovno vojaško sodišče je ocenilo, da
je vojaško sodišče v Sarajevu premilo ocenilo druž-
beno nevarnost njegovega kaznivega dejanja.

Vojaško sodišče iz Ljubljane je 27. julija letos
obsodilo Ivana Borštnerja na štiri leta zopora, na po
18 mesecev zopora pa Francija Zavrla in Janeza Jan-
šo, Davida Tasića pa na pet mesecev zopora. Ob
zvišanju Tasićeve kazni na deset mesecev zopora je
vrhovno vojaško sodišče ocenilo, da je bila njegova
vloga v verigi razkrivanja vojaške skrivnosti po-

membnejša, kot jo je ocenilo vojaško sodišče v Ljub-
ljani.

Vrhovno vojaško sodišče je v obrazložitvi sodbe
zapisalo, da so vsi obtoženi nedvomno vedeli, da gre
v dokumentu, ki ga je Borštner brez pooblastila foto-
kopiral, za vojaško skrivnost. Za obtoženega Bor-
štnerja je vrhovno vojaško sodišče mnenja, da je kot
službena oseba še posebej vedel, da gre za posebno
zaupne vojaške podatke, zato je bil pravilno obsojen
po drugem odstavku 224. člena. Ker ni dokazov, jih
je vojaško sodišče v Ljubljani, kot ocenjuje vrhovno
vojaško sodišče, obsodilo po prvem odstavku istega
člena.

Vrhovno vojaško sodišče je ocenilo, da niso ute-
meljene navedbe iz pritožb, da so bila kršena določi-
la ustave SFRJ in zakonska določila o enakoprav-
nosti jezikov narodov, pa čeprav sojenje v Ljubljani
ni potekalo v slovenščini. To oceno je vrhovno vo-
jaško sodišče podrobno pojasnilo in navedlo predpi-
se, razen Borštnerja pa sta Zavrl in Janša izkoristila
pravico rabe materinega jezika med kazenskim po-
stopkom. Isti razlogi utemeljujejo tudi odločitev vo-
jaškega sodišča, ki je prav tako zavrnilo zahtevo, da
bi vodilo postopek v slovenščini.

Vrhovno vojaško sodišče je ocenilo, da je vojaško
sodišče v Ljubljani ravnilo pravilno, ko je z obrav-
nave izključilo javnost. (dd)

Na poti večjega sodelovanja med Italijo in SZ



Ministrski predsednik De Mita in sovjetski predsednik Gorbačov

(AP)

MOSKVA — V nadvse sproščenem
vzdušju sta se včeraj v Moskvi sestala
italijanski ministrski predsednik Ciri-
aco De Mita in sovjetski predsednik
Mihail Gorbačov. Ob zaključku eno-
urnega razgovora je De Mita izjavil,
da je bilo srečanje s sovjetskimi vodi-
teljem izredno pozitivno, slonelo pa je
predvsem na poštenih izmenjavi mnenj.
Gorbačov je objasnil De Miti načrt o
»mednarodni soodvisnosti«, ki naj bi
predstavila tretjo stopnjo na poti iz
»razoroževanja«
in »ne-vojne«
k izbolj-
ševanju medsebojnih odnosov tako
med evropskimi državami kot med
Evropo in ZDA, De Mita pa je sovjets-
skemu gostu izrazil zaupanje Italije v
novi kurz sovjetske politike.

De Mita je nato zaupal novinarjem,
da ne gre podcenjevati globokih druž-
benih sprememb, ki jih uvaja Gorba-
čov, saj se prav v načrtih novoimeno-
vanega predsednika Sovjetske zveze
skriva do danes nepojmljiv potencial

političnega in gospodarskega sodelo-
vanja.

V popoldanskih urah sta se sestali
tudi delegaciji ministrov, ki sta ju vo-
dila zunanja ministra Andreotti in Še-
vardnadze. V tem sklopu triurnih po-
govorov sta Italija in SZ podpisali tudi
gospodarski sporazum, ki predvideva
odprte kredita v vrednosti 680 milijon-
ov ECU (približno tisoč milijard lir) za
nakup italijanskih strojev po znižani
obrestni meri.

**Namizni tenis: ženska A liga
Kras Globtrade
danes v Veroni**

NA 10. STRANI

Predsedniška kandidata nista pred kamerami povedala nič novega Po zadnjem medlem TV dvoboju je Bush okrepil svoje vodstvo pred Dukakisom



Bush in Dukakis pred začetkom razprave

(AP)

NEW YORK — Kot kažejo prve ankete o razpoloženju javnega mnenja, je republikanski predsedniški kandidat George Bush tudi po četrtkovi zadnji TV debati z demokratskim predsedniškim kandidatom Michaelom Dukakisom, ostal v prednosti. Po razpravi bi po anketi TV mreže ABC za Busha glasovalo 54 odstotkov ameriških volilcev, za Dukakisa pa le 46.

V sinočnji razpravi sta se oba predsedniška kandidata, tako kot na prvi razpravi, pokazala v zelo dobri luči tako, da je zelo težko oceniti, kateri kandidat je dobil... Glede na to, da je bila sinočnja TV razprava, ki je potekala na univerzi v Los Angelesu za Dukakisa ključnega pomena, se je po mnenju nekaterih komentatorjev vendarle malenkost bolje odrezal Bush. V prvi TV razpravi je bil namreč Dukakis stalno v ofenzivi, včeraj pa se je moral večkrat braniti.

Četrtekova TV razprava je bila verjetno ena od zadnjih priložnosti za Dukakisa, da zmanjša prednost, ki jo ima Bush v predsedniški kampanji. Vodilne ankete kažejo, da vodi Bush pred Dukakisom, za 4 od 17 točk. Zaenkrat je vse na strani republikanskega predsedniškega kandidata, gospodarski vzpon se še naprej nadaljuje, odnosi s SZ so stabilni, številna krizna področja se umirajo itd. Dukakis lahko pride v vodstvo verjetno samo še v primeru nekega izrednega dogodka. Toda tudi tukaj je sreča kaj lahko na strani republikancev - po Washingtonu namreč že nekaj časa krožijo govorice, da utegnejo v Libanonu izpustiti (vsaj nekatere) ameriške talce prav pred predsedniškimi volitvami. To bi brez dvoma še bolj povečalo Bushevo zmago. Nekateri komentatorji na primer ne govorijo več le o Bushevi zmagi, temveč sodijo, da ni izključeno, da bo

Bush zmagal s tako veliko večino kot Reagan na zadnjih predsedniških volitvah.

Do volitev ostaja sicer še 25 dni in v tem času so še mogoče spremembe, vendar pa je po mnenju velike večine komentatorjev zelo vprašljivo ali bo Dukakis še uspelo zmanjšati zaostanek. Nekateri komentatorji, ki so spremljali televizijsko razpravo trdijo, da je Dukakis sinoči ubral napačno taktiko. Namesto, da se je poskušal prikazati kot "dobrodušen politik" (po prvi debati so ga namreč napadali, da je preveč tehnokratski in brezčuten), bi moral nadaljevati z napadi na Busha. V TV dvoboju sta na primer oba predsedniška kandidata izrekla celo nekaj pohvalnih ocen drug o drugem. To je brez dvoma posledica javne kritike, da je letošnja kampanja med najbolj negativnimi po drugi svetovni vojni. Bivši predsednik Carter je na primer včeraj zjutraj izjavil, »da je sedanja kampanja najslabša kar se jih spomni«, bivši predsednik Nixon pa je poudaril »da je najbolj trivialna od vseh predsedniških kampanj po drugi svetovni vojni«.

V zadnji razpravi oba predsedniška kandidata v vsebinskem smislu nista povedala nič novega, temveč sta ponavljala v glavnem že znana stališča. Če bi hotel Dukakis zmanjšati razliko, bi moral verjetno nastopiti z neko novo idejo ali pobudo. Ker se to ni zgodilo in ker sta se oba predsedniška kandidata izkazala približno enako, je Bushu uspelo celo za nekaj točk povečati svoje vodstvo. Spremembe torej niso povsem izključene, vendar pa izkušnje potrjujejo, da se večina neopredeljenih v zadnjih tednih pred volitvami običajno odloči za tistega kandidata, ki je v vodstvu.

UROŠ LIPUŠČEK

Blagajničar severne mafije Tognoli v zaporu

BRESCIA — Na letališču v Laganu je policija aretirala Oliviera Tognolija, ki je obtožen sodelovanja s severno mafijo in ameriško »pizza connection«. Preiskovalci so ugotovili, da je skrbel za reciklažo denarja, ki ga je severna mafija iztržila s prodajanjem mamil. Tognoli, ki ima razkošno vilo v bližini Brescie je bil štiri leta na begu, v preteklosti pa je bil upravitelj neke železarne na jugu Italije. Ko se je preselil v Lombardijo ga je mafijska družina Badalamenti »posvojila« in mu zaupala zahtevno nalogo, za katero kaže, da jo je zelo spretno opravljal. Tognoli je vzdrževal tudi stike s člani ameriške mafije oziroma »pizza connection«.

Joint-venture Iveco-Zastava

Družba Iveco (Fiat) je sklenila s kragujevsko Crveno zastavo desetletno kooperacijsko pogodbo na področju izdelave industrijskih vozil, ki bo začela veljati 1. maja 1989. Gre za operacijo joint-venture oz. za ustanovitev mešane družbe Zastava privredna vozila, ki bo s kapitalom in tehnologijo italijanske družbe in po njeni licenci gradila transporterje in lahka industrijska vozila, namenjena jugoslovanskemu in tretjim tržiščem. Sporazum morata odobriti še rimska in beograjska vlada.

Zastava in Iveco sta začela sodelovati že septembra 1973: od tedaj je prišlo iz Kragujevca 56.000 transporterjev »Iveco Daily« in lahkih industrijskih vozil »Z« za notranje ter 25.000 takšnih vozil za tuja tržišča.

Italijanskim krivolovcem se obetajo stroge kazni

BEOGRAD — Zdravstveno stanje kapitana italijanske ribiške ladje Eldorado I. je dobro. Jugoslovanski diplomatski viri so sporočili, da so kapitana Corrada Dell'Olia operirali v splitski vojaški bolnišnici, že jutri pa bo lahko zapustil klinični center. Operacija je trajala približno dve uri, iz kapitanovega oprsa pa so zdravniki potegnili le drobce lesa, plastike in kovine, ki so se zadržali v kožo najbrž zato, ker je nekaj svinčenk zadelo bok ribiške barke.

Italijanski konzul v Splitu Luigi Mancarella je izjavil, da so jugoslovanske oblasti poskrbele za odlično zdravstveno pomoč ranjencu. Po izjavi konzula Mancarella pa je kapitan Dell'Olio vztrajal pri trditvi, da ni ribaril v jugoslovanskih teritorialnih vodah. Diametralno nasprotna pa je verzija posadke jugoslovanskega patrolnega čolna.

V popoldanskem urah so tiskovne agencije sporočile tudi vest (ki del-

no popravlja vsa prejšnja poročila), da so jugoslovanske oblasti že poznale kapitana Dell'Olia, saj so ga izvidnice že ustavile pred približno tremi leti. Takrat je bil Dell'Olio sicer na krovu neke druge ribiške ladje, a je bil kljub temu obsojen na 10 milijonov lir globe zaradi ribolova v tujih teritorialnih vodah.

Po teh novih podatkih propade tudi teza, da bi lahko jugoslovanske oblasti blago kaznovale kapitana in posadko. Obstaja celo možnost, da zaplenijo ribiško barko, ker je kapitan že zakrivil isti prekršek. Jugoslovanske oblasti so namreč šele pred kratkim sprejele niz strožjih ukrepov, ki zadevajo predvsem primere ponovitve prekrškov. Eldorado I. je trenutno zasidran v Komizi na Visu, kjer bo ostal dokler ne bodo jugoslovanske sodne oblasti določile kazni za kapitana in ostale člane posadke.

Trgovinski sporazum EFTA - Jugoslavija

ŽENEVA — Evropsko združenje za svobodno trgovino EFTA namerava z Jugoslavijo skleniti trgovinski sporazum in sicer na podlagi recipročnega pravila. Ta sporazum naj bi upošteval tudi veljavne določbe v splošnem sporazumu o carinah in trgovini (GATT). To je na sestanku posvetovalnega komiteja EFTA v Ženevi, ki je potekal v okviru priprav za napovedano skupno srečanje z gospodarskim in socialnim komitejem ES v Zahodnem Berlinu, povedal generalni sekretar EFTA George Reich. V tem evropskem združenju so Avstrija, Finska, Islandija, Norveška, Švedska in Švica.

Generalni sekretar pa je med drugim tudi dejal, da konkretnega besedila sporazuma z Jugoslavijo še ni. Konec novembra letos bo v Ženevi sestanek sveta EFTA na ministrski ravni. (dd)

Stefano Delle Chiaie ostane v zaporu

CATANZARO — Neofašist in domnevni terorist Stefano Delle Chiaie, ki mu sodijo zaradi atentata na Trgu Fontana, bo ostal v zaporu. Tako so odločili sodniki prizivnega sodišča iz Catanzara, ki so zavrnili zahteve Delle Chiaievih odvetnikov z utemeljitvijo, da morajo »zaščititi skupnost pred družbeno nevarnim subjektom«.

Za angleške huligane bodo štabioni zaprti

LONDON — Angleški prenapeteži, ki ustvarjajo nasilje zlasti med športnimi prireditvami, še posebno pa med nogometnimi tekmi, ne bodo smeli več na stadione. Parlament je namreč izdelal zakonski ošnutek, s katerim želi enkrat za vselej preprečiti »športno« nasilje zloglasnih huliganov. Predvsem namerava angleški parlament ustvariti pravcati anagrafski seznam vseh navijačev, ki so kdaj imeli opravka s policijo. Na podlagi prekrškov, ki so jih zagrešili, pa bodo sodniki odločali za koliko časa - mesecev in let - pretepači ne bodo smeli več na nogometne tekme. Za povratnike in zagrizene nasilneže pa bodo sodniki tudi ostreje ukrepali; v nekaterih primerih celo tako, da jim bodo za vse življenje prepovedali vstop na stadione. Razdelili jim bodo tudi posebne zaporne, ki jih ne bo mogoče sneti in ki bodo vsebovale poseben oddajnik zvočnih signalov, s pomočjo katerih bo policija lahko stalno sledila njihovim premikom.

Parlamentarci se zavedajo, da bo zakon sprožil vrsto protestov zlasti v krogih svobodomiselnih ljudi, vendar menijo, da so taki ukrepi nujno potrebni, saj je huliganstvo na športnih igriščih že prava nacionalna sramota. Tragičen dokaz za to je dramatičen zaključek nogometne tekme med Juventusom in Liverpoolom na belgijskem stadionu Heysel, kjer je v neredih med navijači umrlo 39 ljudi, angleške nogometne ekipe pa so bile za nedolžen čas izključene iz vseh evropskih pokalov. Za angleške navijače pa so taki neredi skoraj na dnevnem redu.

Kje se slovenska stališča razlikujejo Štirje kamni spotike pri ustavnih amandmajih

Prihodnji teden naj bi koordinacijska skupina in zvezna ustavna komisija zaključili usklajevanje pripomb in stališč glede predloženih popravkov k jugoslovanski ustavi. Iz poteka dosedanjih razprav in političnih ocen v ostalih jugoslovanskih republikah in v jugoslovanskem državnem in partijskem vodstvu bi bilo moč sklepati, da obstaja samo ena možnost - brezpogojni sprejem amandmajev v predloženi obliki (razen tistih seveda, ki so jih že doslej soglasno preoblikovali); drugačno stališče je blokada in odgovornost za neslutene posledice.

Cepprav ni neposredno imenovana, pa je seveda v teh opozorilih mišljena SR Slovenija oziroma njena skupščina, katere delegati so v usklajevalnem postopku dosegli sprejemljive popravke k mnogim predloženim amandmajem; ostajajo le štiri področja, pri katerih slovensko odposlanstvo v zvezni ustavni komisiji in kasneje v zvezni skupščini ne more odstopiti od v slovenski skupščini sprejetih stališč, ki je argumentirano opozorila in opozarja (samo v tej kričavi evforiji se vse manj sliši), da gre za aksiomsko jasno zaščito avnojskih načel in suverene pravice narodov in narodnosti v Jugoslaviji.

Naštetimo ta štiri področja, da bomo lažje razumeli, za kaj gre pri dogajanjih v Jugoslaviji!

Financiranje Jugoslovanske ljudske armade: amandma predvideva, da zbor republik in pokrajin (to je eden izmed dveh domov zvezne skupščine, v katerem imajo vse republike enako število glasov) lahko izglasuje poseben davek iz dohodka organizacij združenega dela oziroma poseben prometni davek in da se v primeru, če v zbor republik in pokrajin ni soglasja, za potrebe JLA uporabljajo sredstva v višini s srednjeročnim načrtom vnaprej določenega odstotka nacionalnega dohodka.

Gre torej za izločanje financiranja JLA iz državnega proračuna, ki je seveda odvisen od učinkovitosti jugos-

lovanskega gospodarstva (v vsakoletnem obdobju) in seveda tudi od finančne discipline posameznih republik in pokrajin.

Politično vodstvo in zakonodajna telesa Slovenije se pri oporekanju takšni spremembi sklicujejo na ustavno določilo o JLA kot oboroženi sili vseh narodov in narodnosti. In zato je treba tudi pri financiranju JLA zagotoviti materialno odgovornost republik in pokrajin in tudi njihovo možnost vplivanja na odločitve o višini sredstev, namenjenih financiranju armade. Z možnostjo, da zvezna skupščina izven proračuna izglasuje dodatna sredstva za financiranje, pomeni, da armado oziroma njeno financiranje izloča iz splošnih gospodarskih razmer in ji tako zagotavlja izjemni ustavni status, ki je drugačen od uveljavljenega sistema financiranja potreb federacije.

V slovenskih stališčih je najti tudi pojasnilo vzrokov za to predlagano spremembo: posamezne republike in pokrajine (Slovenija je vedno stoodstotno izpolnjevala svoje obveznosti) niso izpolnjevale svojih obveznosti do federacije; v tem primeru je bilo tudi manj proračunskih sredstev za armado; no, z novim amandmajem bi v takem primeru, če ne bi bilo dovolj proračunskih sredstev, spet dodatno obdavčili vse republike in pokrajine, tudi tiste, ki so svoje proračunske obveznosti izpolnile.

Seveda pa je na zunaj finančni problem tudi izrazito principiolo politič-

čen: morebitna izdvojitve armade iz sistema krogov proračunskega financiranja federalnih ustanov in dopustitev avtomatizma financiranja (če ni soglasja v zboru republik in pokrajin se avtomatično uporabi zagotovljen odstotek iz srednjeročnega gospodarskega načrta Jugoslavije, ne glede, v kakšnih gospodarskih razmerah je država v konkretnem letu financiranja) via facti pomeni tudi ustavno oddaljevanje armade od pravic in dolžnosti republik in pokrajin v zvezi z njo.

Federalni oddelki državne varnosti: če bi sprejeli ta amandma, bi ustavno omogočali, da so izven služb državne varnosti republik in pokrajin se posebni oddelki te službe, neposredno odgovorni federalnim organom (ustavno urejen paralelizem), ki bi jih lahko aktivirali po lastni presoji torej brez soglasja republik in pokrajin. V Sloveniji velja trdno prepričanje, da je uvajanje »vezne policije« kot ustavne institucije v popolnem nasprotju s temelji jugoslovanskega federalizma in da bi sprejem takega amandmaja pomenilo dvig elementa izrednega stanja (posebni odred milice, sestavljen iz pripadnikov varnostnih organov iz vseh republik in pokrajin na Kosovu) na raven ustavnega načela. Tako odločitev bi pomenila vnaprejšnjo ustavno nezaupnico demokraciji in političnim reševanjem kriznih razmer. Če pa so res izčrpane možnosti za demokracije in politične rešitve, in je nujen okrepljen poseg varnostnih sil, pa je to moč, tako kot

doslej (v primeru Kosova) izvesti v okviru zveznega zakona.

Zvezni zakon pred republikim: naslednja ustavna sprememba, s katero se skupščina SR Slovenije ne strinja, določa, da v primerih, ko ustrezna ustanova samo podvomi, da je republikski zakon v oporeki z zveznim, in sproži spor pred ustavnim sodiščem, velja do razsodbe ustavnega sodišča zvezni zakon tudi v primerih, pri katerih so za izvrševanje tega zakona pristojne izključno ustanove republik in pokrajin.

Slovenska kritika spet temelji na izhodiščnem ustavnem načelu suverenosti republik (in pokrajin), ki svobodno in dogovorno združujejo nekatere dejavnosti in pristojnosti v okviru federacije; v imenu tega načela je povsem nevtržno, da je tisti, ki svobodno prenaša del svojih pravic in dolžnosti na federacijo, do te federacije v podrejenem položaju, pa čeprav gre za evidentno pravico in odgovornost organov oziroma ustanov republik in pokrajin.

Volitve predsedstva SFRJ: čeprav mnogi v Jugoslaviji slovensko kritičnost v tem primeru ocenjujejo kot ukvarjanje s kozmetiko, pa se tudi v teh razlikah skriva osnovno razhajanje v pojmovanju suverenosti republik in pokrajin in funkcije federacije. Ustavni amandma, ki mu Slovenci nasprotujejo, uvaja dvostopenjske volitve tega kolektivnega predsednika Jugoslavije. Na prvi stopnji naj bi tako kot doslej v skupščinah republik izvolili

posamezne člane predsedstva, iz te republike (pokrajine), potem pa bi, v drugem krogu, celotno predsedstvo volila zvezna skupščina (doslej je zvezna skupščina z ugotovitvenim aktom le ugotovila, da je bila izvolitev v republikih in pokrajinah skupščin pravilno izvedena). Če bi ta amandma postal ustavno določilo, bi volitve v republikah (pokrajinah) devalvirali na raven kvalificiranega evidentiranja. (Ob tem pa se tudi v slovenskih komentarjih omenja potreba, da bi, morda v okviru Socialistične zveze v kandidacijskem postopku omogočili vsem republikam in pokrajinam, da povedo svoje mnenje tudi o potencialnih članih kolektivnega predsedstva (iz drugih republik in pokrajin), ki so leto dni tudi predsedniki tega predsedstva, torej ljudje, ki navzven predstavljajo vso Jugoslavijo.

Slovenska politika in skupščina, pa tudi predsedstvo SR Slovenije, v skladu s slovenskim javnim mnenjem se zavzemajo zato, da bi v tem trenutku (29. novembra) sprejeli samo tiste amandmaje, pri katerih ni razhajanj (to pa so vsi gospodarski amandmaji, za katere se zelo mudi in so osnova gospodarske prenovе, uvajanja tržnega gospodarstva in tudi gospodarskega odpiranja navzven), sprejem ostalih pa odložijo in jih sprejmejo, ko bo dozorelo soglasje, po možnosti brez evforične spremljave poulične demagogije. Vedno bolj glasna je tudi zahteva po vseljudskem referendumu; Sloveniji o predloženih amandmajih, del slovenske javnosti je za referendum v vsakem primeru, drugi del pa se nagiba k referendumu le v primeru, če slovenska stališča (za preostala štiri nestrinjanja) ustavni sogovorniki ne bi sprejeli.

In za konec: ko smo podrobneje pojasnili bistvo štirih ustavnih zagat, pa je treba resnici na ljubo povedati, da so v naraščajoči kritični politični atmosferi verjetna v zaključni fazi vracanja tudi na razlike, ki so bile v dosedanjem usklajevalnem postopku že presežene.

V Portorožu srečanje bivših internirank

Nikoli več Auschwitza in nečloveškega trpljenja

PORTOROŽ — »Nikoli več Auschwitza« je bilo napisano v veliki konferenčni dvorani hotela Bernardin v Portorožu, kjer se je v četrtek začelo, včeraj pa tudi končalo srečanje bivših internirank tega koncentracijskega taboriščnega taborišča iz vse Primorske.

Srečanje ni bilo prvo, saj so se interniranke pred tem že leta 1981 sestale v Novi Gorici, pred tem pa še v Medulinu. To je bilo ponovno srečanje, ki se ga je udeležilo nekaj nad sto bivših internirank. Če pomislimo, da je od leta 1943 odšlo samo v to taborišče in v njegovo podružnico Birkenau okrog 600 žena in deklet, potem vidimo, da se ta številka hitro manjša: nekaj zaradi tega, ker pač leta tečejo, ker marsikdo oboli, morda pa tudi zaradi razočaranja, vsekakor pa tudi zaradi tega, ker odhajajo, prej kot bi sicer, tiste ženske, ki so v težkih vojnih časih preživljale morda najhujše trpljenje. Tiste, ki še živijo pa večkrat podvomijo, če je bilo nekdane trpljenje upravičeno v luči rezultatov, ki jih danes doživljamo.

Srečanje je bilo obeleženo v številnimi pozdravnimi govori, z bogatim kulturnim programom, z glavnim nagovorom književnika in podpredsednika republiške konference SZDL Slovenije Cirila Zlobca.

Naj najprej opišemo kulturni del slovesnosti, ki je bil res zelo lep, primeren za takšno srečanje bivših internirank, ki si želijo predvsem razumevanja in spoštovanja s strani mladih. Tako so v kulturnem delu programa tega srečanja nastopile mlade baletnice KUD Karel Pahor iz Pirana, recitatorji osnovne šole Cirik Kosmač iz Pirana, mladi kitarist glasbene šole iz Pirana in na koncu še mešani pevski zbor pripadnikov italijanske narodnostne skupnosti "G. Tartini" iz Pirana. Pred in po slavnostnem govoru so svoje pozdrave prinesli predsednica skupščine občine Piran Tatjana Kosovel ter v imenu odbora za interniranje in preganjance obalno-kraškega odbora Zveze združenj borcev Jože Sedmak.

Na srečanju so predstavili tudi pomembno brošuro z naslovom "Primorci v Auschwitzu", ki vsebuje imena in imena internirank v omenjenem taborišču, podatke o samem taborišču in o življenju internirancev v njem, pričevanja in spomine pa tudi osrednjo misel, ki jo je zapisal Lado Pohar. Med drugim je povedal naslednje: »Med 600 odpeljanimi v taborišče so bile tudi take, ki so bile zaprte že pod fašistično Italijo in so se nato neustrašno borile naprej. To svojo borbo so nadaljevale tudi potem, ko so hoteli nacisti njihovo človeško dostojanstvo uničiti. V tej največji in najbolj grozljivi nacistični tovarni smrti je bilo preživeti veliko juštvo. Najbolj boleč pa je bil za vse, ki so sodelovale v NOB občutek, da so jih iztrgali iz aktivnega dela v boju za svobodo. Ob vseh strahotah uničevalnega taborišča, kjer se je še smrt utrudila do smrti, je bila zanje misel, da so jih osamili, izločili iz bojne fronte in prekinili njihovo delovanje v času, ko jih je osvobodilno gibanje najbolj potrebovalo, še najbolj težka.«

Malokdaj človek poslušata tak govor, kot ga je na omenjenem srečanju imel pisatelj Ciril Zlobec. To pravzaprav ni bil govor, temveč nek pozdrav, solidarnostna izjava človeka, ki je sam sodeloval v osvobodilnem boju in ki razume danes, morda še bolj kot kdajkoli, muke, ki jih lahko doživljajo ljudje, ki so prestali trpljenje v taboriščih, ko gledajo današnje dogodke in spremljajo razne podvige tistih, ki bi želeli uničiti to, kar je bilo zgrajeno na žrtvah tolikih in tolikih borcev, aktivistov, taboriščnikov.

»Razmišljam o smislu usode vseh tistih, ki so preživeli te težke čase,« je dejal Ciril Zlobec. »Čeprav sem pisatelj in mi ob takšnih priložnostih postaja tudi moja beseda nemočna. Ko

pripovedujemo mladim o teh grozotah dobimo večkrat odgovor, da je pravzaprav skorajda nemogoče, da bi človek napravil nekaj tako groznega. In vendar se je to zgodilo, grozote v taboriščih so bile na dnevnem redu, kar je presegalo vse človeške zmogljivosti. In vendar so mnogi vztrajali, ostali, še več pa je bilo tistih, ki so v teh taboriščih ostali za vedno. Tudi v teh težkih časih,« je dejal pisatelj, »se morate čutiti ponosne, da ste vztrajale, da ste vzdržale. Naj vam ostane ta vaša preteklost zapisana z latini črkami. Nismo bili v tistih časih izjemni ljudje, temveč smo bili generacija, ki je bila postavljena pred veliko preizkušnjo. Danes smo lahko ponosni na ta čas svojega življenja ter bi samo želeli, da bi na to obdobje mladi ne pozabili.«

Srečanje se je zaključilo včeraj s skupnim kosilom, z ogledom Portoroža pa tudi Tartinijeve hiše v Piranu in seveda z obljubo, da se boba biveše interniranke še srečale.

NEVA LUKEŠ

Cvetka Selškova včeraj obiskala Beneško Slovenijo

ŠPETER SLOVENOV — Beneško Slovenijo je včeraj obiskala predsednica Republiškega komiteja za mednarodno sodelovanje Izvršnega sveta Slovenije Cvetka Selškova Obisk. Spremljalo jo tolminski župan Marjan Klavora, predsednik tolminskega občinskega odbora SZDL Franko Simčič, jugoslovanski generalni konzul v Trstu Livij Jakomin in kot predstavnik gostiteljev, Ferruccio Clavara, tajnik Teritorialnega odbora SKGZ za videmsko pokrajino. Uradni obisk se je začel že v zgodnjih jutranjih urah z vljudnostnim razgovorom s čedajskim županom Pascolinijem. Župan je Selškova obrazložila namen obiska, ki naj bi še utrdil dobrososedske odnose med Furlanijo - Julijsko krajino in Slovenijo in še prav posebno gospodarske in kulturne odnose med tolminsko občino in Beneško Slovenijo. Prav v videmski pokrajini namreč raste zanimanje in želja po vse večjih gospodarskih stikih s sosednjo Slovenijo.

Osrednjo vlogo pri razvijanju teh dobrososedskih odnosov pa prav gotovo igra slovenska narodnostna skupnost iz videmske pokrajine, ki je v zadnjih letih doživela pravi kulturni in narodnostni preporod. Da je ta preporod nekaj stvarnega in otipljivega je slovenska delegacija lahko spoznala med obiskom v dvojezičnem šolskem središču v Špetru Slovenov, kjer je goste, v odsotnosti ravnateljice Žive Gruđen, sprejel Pavel Petričič. Zapisati, da je bila predsednica Selškova nad šolo navdušena, je mogoče premalo, saj nas je, po končanem obisku,

še prav izrecno zaprosila, naj omenimo v naših poročilih veselje in optimizem, s katerima je sledila Petričičevi razlagi o delovanju slovenskega šolskega središča, ki se danes, po začetnih težavah in kljub temu da ga italijanska država še vedno ne priznava, lahko ponaša s pravi avangardnim šolskim modelom.

Prav tako spodbudna sta bila tudi obiska v tovarni z mešanim italijansko-jugoslovanskim kapitalom Hobles in slovenski tovarni Beneco, kjer je seveda beseda tekla o novih proizvodnih programih in o pričakovanju v zvezi s predvidenim sprejetjem italijanskega zakona o obmejnih območjih. Sicer, kot nam je po pogovorih povedala predsednica Selškova, so ugotovili, da je predvsem pri ustanavljanju skupnih firm v Italiji kot tudi v Jugoslaviji, še veliko odprtih možnosti. Prav tako, je še naglasila, je zanimivo dejstvo, da se tudi na tem področju pripravljajo na leto dvaindevdeset in na skupni evropski trg. Partnerji, tako iz Italije kot Jugoslavije, se namreč že dogovarjajo za nova sodelovanja in skupne nastope na evropskem tržišču.

Popoldan se je predsednica Selškova srečala tudi s predstavniki slovenske narodnostne skupnosti iz videmske pokrajine, s katerimi se je pogovarjala o kulturnem, gospodarskem in narodnostnem preporodu, ki ga doživlja manjšina v Benečiji in o vlogi, ki naj bi jo pri tem odigrala matična domovina.

Alpe Jadransran, in da bo za to primerno poskrbljeno.

Videmski sejem nudi priložnost, da se seznanimo z najvažnejšimi novostmi hardwara in softwara, ki nam ju trenutno ponujajo največja svetovna in italijanska specializirana podjetja. Besedo trenutno nismo uporabili po golem naključju, saj se računalniška tehnologija tako hitro razvija, da je najnovejši proizvod v trenutku ko se rodi, že »zastarel«.

Videmski sejem Seiac si je lansko leto ogledalo kar 11 tisoč obiskovalcev in organizatorji pričakujejo, da jih bo letos še več. Na nekoliko manjši obsejni razstavi površini v primerjavi z ostalimi videmskimi sejmi, bo do ponedeljka razstavljalo približno 70 razstavljalcev iz naše dežele in vse Italije, ki bodo prikazali raznovrstne računalniške sisteme 150 svetovnih firm. Za poslovneže je sejem odprt vsak dan

Razstava keramike v Čedadu

ČEDAD — Do jutri bo odprta razstava keramičnih izdelkov iz 15. stoletja, ki so jo pred časom odprli v cerkvi sv. Ivana v Čedadu. Odprta naj bi bila le do nedelje 9. oktobra, vendar pa je zanimanje za razstavo bil razlog, da so razstavo podaljšali za teden dni.Doslej jo je obiskalo 3.000 ljudi. Gre za lep prikaz umetnin - keramičnih izdelkov iz 15. stoletja, saj so ti predmeti bili last plemiške družine de Nordis, ki je bila lastnica stavbe, v kateri se nahaja arheološki muzej. (mw)



OB 15. OKTOBRU PRAZNIKU OBČINE PIRAN

čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom

SKUPŠČINA OBČINE in DRUŽBENOPOLITIČNE ORGANIZACIJE

NOVO - NOVO

HOTEL »BELVEDERE«

nad Izolo nudi svojim gostom od 8. oktobra dalje:

dva zdravstvena paket-aranžmana, ki vsebujeta:

- tridnevni vikend paket-aranžman s tremi polnimi penzionirani v hotelu B kategorije; dve masaži celega telesa z zdravilnimi zeliščnimi olji in dve bioterapiji.
- sedemdnevni paket-aranžman s sedmimi polnimi penzionirani, tri masaže celega telesa, tri bioterapije, dve kopanji v bazenu s toplo morsko vodo, po želji je možna tudi savna in akupresura.

Hotel nudi tudi dietetično hrano - vegetarijansko, pitje zdravilnih čajev itd. Terapije bosta izvajala: dr. Gorazd Gavez kirurg-bioterapevt, in Jože Tomažinčič, fitoterapevt-bioterapevt, s sodelavci.

INFORMACIJE DOBITE NA TEL. 066-62631 ali 066-62634

COLLEEN McCULLOUGH

Prevedla Breda Konte

79.

Nenavadno modro je strmela vanjo. »Toda oče se je takrat postavil na tvojo stran, pa čeprav te tedaj še ni dobro poznal.«

Ron je ves zasopel prišel iz gozdčka. »Je vse v redu, draga moja Mary?«

Nasmehnila se je in pomežiknila Timu. »Ja, Ron, popolnoma v redu. S Timom sva se pogovorila in si vse pojasnila. Zagotavljam vam, da ni šlo za kakšen velik problem, le za napačno razumevanje.«

TRIINDVAJSETO POGLAVJE

Vendar ni bilo vse v redu; nekdo je dregnil v osje gnezdo. Mary je imela dober razlog za to, da je bila hvaležna, da se Ron ni več zanimal za dogajanja okrog sebe, kajti če bi bil čisto priseben, bi takoj opazil spremembo na

V Vidmu odprli 5. velesejem Seiac

Razstava o najsodobnejših sistemih v elektroniki in informatiki

VIDEM — Včeraj so na razstavišču Cormor v Vidmu odprli tradicionalni 5. velesejem Seiac, posvečen elektroni in informatiki. Slovesnosti se je poleg predstavnikov videmske občinske in pokrajinske uprave in Občine Martignacca udeležil tudi deželni odbornik za trgovino in turizem Gioacchino Francescutto. Uvodni pozdrav je imel predsednik videmske velesejske ustanove Bruno Damiani, ki je med drugim opozoril na nevarnost, ki preti vsem velesejskim ustanovam, ker so v parlamentu predložili zakonski osnutek o preureditvi prirejanja sejmov. To bi namreč pomenilo, da bi v Rimu odločali o smiselnosti prirejanja vsakega posameznega sejma na vsem italijanskem ozemlju. Predsednikovi bojazni je odvrnil odbornik Francescutto, ki je dejal, da je Videm vsekakor strateškega pomena za vzhodni del Italije, še posebej za skupnost

od 10. do 19. ure do vključno ponedeljka 17. t. m., jutri pa si ga lahko ogleda tudi širše občinstvo.

Na sejmu elektronike in informatike, ki je med drugim tudi zadnji sejem, ki ga prireja Videmska velesejska ustanova v letošnjem letu, si je moč ogledati stroje za predelavo podatkov, oddajnike, varnostne naprave, pohištvo za urade, orodje za tehnično risanje, sisteme za mehanično in avtomatično pisanje, stroje in sisteme za računovodstvo, potrebščine in rezervne dele za centre, ki obdelujejo podatke, stroje za najrazličnejšo dokumentacijo itd. Razstavljalci imajo na voljo tudi primerno opremljen paviljon, kjer bodo odjemalcem lahko polbliže prikazali delovanje nekaterih kompleksnejših aparatov in sistemov.

Videmski Seiac pa je gotovo lepa priložnost, da se v tem okviru tudi spregovori o bodočnosti računalništva in njegove uporabe. Ob robu razstave se bodo namreč vrstili zanimivi posveti, na katerih bodo spregovorili najuglednejši italijanski izvedenci. Včeraj sta npr. v sejni dvorani videmskega razstavišča predstavnik Zanusija in Eidona, ki je tudi organizator teh posvetov, spregovorila o povezavi t. i. tehnologije Cam v produktivnem sistemu J.I.T. za mehaniko.

Danes se bodo posveti nadaljevali. Ob 9.30 bodo predstavniki združenja videmskih industrijcev spregovorili o kompetitivnosti in inovativnih spremembah v teoriji Cad-Cam. Zaključno poročilo bo imel deželni svetovalec za industrijo dr. Ferruccio Saro.

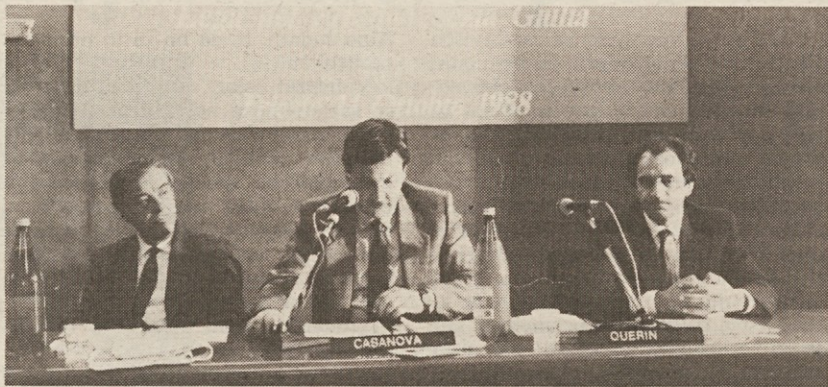
Jutri bo ob 17. uri zanimiva okrogla miza na temo »Kje se srečujeta šola in informatika«, ki jo prireja glasilo za kulturno informiranje v Furlaniji If. V ponedeljek, zadnji dan sejma, pa bo ob 16. uri posvet o povezavi med informatiko in majhno industrijo.

MARKO CUBEJ

Včeraj na Trgovinski zbornici deželna konferenca Zveze zadrug Zadružništvo je med vodilnimi podjetniškimi oblikami dežele

»Z današnjo konferenco želimo orisati našo gospodarsko politiko in vlogo, ki jo ima zadružništvo v deželnem gospodarstvu, hkrati pa se obračamo na politične predstavnike in na javne upravitelje z željo, da bi nam z novimi zakonskimi instrumenti omogočili še nadaljnji razmah na deželni, vsedržavni in mednarodni tržišči. Namen današnje konference je vsekakor izdelati operativne načrte za prihodnja tri leta.« S temi besedami je podpredsednik Zveze zadrug za Furlanijo-Juljsko krajino Giannino Querin odprl včeraj deželno ekonomsko konferenco Zveze v konferenčni dvorani tržaške Trgovinske zbornice. Konferenca so se udeležili številni politični predstavniki iz vse dežele in predstavniki drugih zadružniških združenj, saj je zadružništvo v zadnjih letih postalo nova vodilna podjetniška oblika, ki priteguje predvsem mlade z majhnimi denarnimi sredstvi. Zadružništvo ima zelo pozitiven učinek ne le na gospodarsko bilanco naše dežele, pač pa tudi na zaposlovanje, saj so zadruge izkoristile delovno iznajdljivost številnih mladih z različno poklicno pripravo, pripomoglo pa je tudi k vključevanju oseb, ki so iz različnih razlogov izrinjene iz družbe (deželni zakon predvideva tudi finansiranje za zadruge, ki zaposlijo bivše narkomane in zapornike ali prizadete).

Včerajšnja konferenca je bila res programska, saj so številni člani in predstavniki drugih združenj (Delavske zadruge, Združenje deželnih zadrug) orisali svoje izkušnje in načrte, a je imela tudi "političen" značaj, ker so člani Zveze želeli spodbuditi deželno vladno, naj ji tudi v bodočnosti izkaže primerno pozornost. »Naša organizacija je v zadnjih letih uresničila številne pomembne načrte, ki so pospešili proizvodno, zaposlitveno in poklicno rast naših članov ter je v nekaterih sektorjih presegla celo zasebna podjetja in podjetja z državno soudeležbo. Naši dosežki so naleteli na dober odziv pri



deželnih oblasteh, zato pričakujemo, da bodo tudi v bodočnosti podpirali naša prizadevanja in da bodo pri dodeljevanju finančnih sredstev in pri zakonskem načrtovanju jemali v poštev značilnosti zadružniškega dela,« je v uvodnem poročilu dejal Querin.

Zveza, ki je v deželi najmočnejša v videmski pokrajini, pa želi okrepiti svoje delovanje tudi v naši pokrajini in včerajšnja konferenca je imela namen "potipati" tržaško gospodarsko in politično razpoložljivost. »Zadruge imajo čisto posebne podjetniške značilnosti,« nam je v pogovoru povedal Querin, »saj so člani zadruge hkrati podjetniki in delavci in imajo čisto drugačno vlogo kot v zasebnih podjetjih ali podjetjih z državno soudeležbo. Zadruge rastejo iz ustvarjalnih energij vseh članov. Zadružniška oblika lahko postane v Trstu zelo uspešna, saj je v tej pokrajini mnogo neizkoriščenih energij, za katere krajevne uprave nimajo posluha, kljub temu da ima Trst velike gospodarske probleme. Mi se nameravamo vključiti v različne sektorje, kot so pristanišče, prevozi, gradbeništvo in kmetijstvo. V tem zadnjem sektorju želimo biti zelo pozorni do dela slovenskih kmetovalcev, ki pa potrebujejo več izhodov na tržišče. Ne

vem, v kakšni meri se bomo lahko vključili v tržaško gospodarstvo, saj je to odvisno od odziva tukajšnjih politikov in gospodarstvenikov.«

Kateri zakonski ukrepi pa so najnужnejši za razmah združništva ne samo v Trstu, pač pa v vsej deželi? Po Querinovih besedah je najbolj potreben okvirni zakon o industriji. Zadružništvo se je namreč razmahnilo tudi v sektorjih, kjer bi si v preteklosti težko predstavljali možnost zadružnega dela, kot sta industrija in financa.

V FJK nudijo zadruge predvsem visoko kvalificirane in interdisciplinarne storitve na številnih področjih, druge pa se na nov način lotevajo že uveljavljenih dejavnosti. Tako so na primer že številne kmetijske zadruge, ki obdelujejo zemljo z naravnimi metodami. Podjetij, organiziranih na združni osnovi, je v FJK kar 400, njihov skupni letni promet pa znaša okrog 500 milijard lir. Načrti za prihodnja tri leta pa so zelo ambiciozni, saj želijo podvojiti letni promet v vseh sektorjih, od kmetijstva do turizma, trgovine, storitev, industrije, v gradbeništvu in stanovanjskem sektorju, tako da bi dosegel tisoč milijard letno.

B. G.

Na sliki (foto Magajna) predsedstvo deželne konference Zveze zadrug.

V začetku novembra plenarni aktiv slovenskih socialistov na Tržaškem

Na novem strankinem sedežu v Ul. Trento v Trstu se je v četrtek sestala pokrajinska slovenska komisija PSI, ki je v daljši razpravi obravnavala nekatere aktualne politične teme, ki zadevajo širšo zamejsko slovensko narodnostno skupnost. Izdelana so bila načelna stališča, ki jih bodo 10. novembra iznesli in še poglobili na plenarnem aktivu slovenskih socialistov na Tržaškem. V podrobnejšem poročilu je koordinator Branko Pahor tudi seznanil člane o organizacijski zasnovi in prvih političnih korakih novoustanovljene deželne komisije slovenske komponente v PSI.

Vprašanje KPI o usodi železarne

Deželna svetovalca KPI Ugo Poli in Giannino Padovan sta včeraj formalno pozvala deželnega odbornika za industrijo Ferruccio Sara (PSI), naj čimprej odgovori na interpelacijo v zvezi z nejasno usodo škedenjske železarne. Poli in Padovan podčrtujeta, da uslužbenci železarne nestrno pričakujejo uradne vesti o poteku dražbe, na kateri je družba Finsider ponudila škedenjski obrat zasebnim podjetnikom. Predstavnik KPI poziva pristojnega odbornika, naj o izidu dražbe nemudoma seznani tovarniški svet in krajevne sindikalne organizacije.

Kot je znano, so že v torek v Rimu odprli kuverte s ponudbami zasebnikov za razne obrate Finsidra. Po neuradnih vesteh kaže, da se je za odkup škedenjske železarne na dražbi javil samo furlanski industrijec Andrea Pittini, lastnik obrata Ferriere Nord, ki naj bi si na ta način zagotovil tudi bivši AIT.

TAR zavrnil priziv SSk

Deželno upravno sodišče (TAR) je zavrnilo priziv Slovenske skupnosti, ki je kontestirala izvolitev edine svetovalke Proletarske demokracije-Tržaškega gibanja v zahodnokraškem rajonskem svetu. SSK je bila mnenja, da je pri štetju glasov prišlo do napake in da je bila predstavnica tega kartela Nadja Jenko por. Simunič izvoljena na škodo kandidata SSK iz Križa Roberta Vidonija. Upravno sodišče pa je zavrnilo pritožbo in potrdilo sestavo tega krajevnega sosveta, ki združuje Prosek, Križ in Kontovel. V zahodnokraškem rajonskem svetu sedi šest svetovalcev KPI, štiri KD ter dva socialisti, po enega predstavnika imajo MSI, LpT, DP in SSK.

Zahodnokraški svet je, podobno kot vsi ostali rajonski sveti, že več kot tri mesece in pol brez predsednika. Sestel se je samo enkrat, sejo pa so takoj odložili v pričakovanju političnega sporazuma na Občini.

Manifestacija o sinhrotronu

Tržaška skupina za obrambo okolja prireja danes od 15.30 dalje na Trgu Capo di Piazza razdeljevanje letakov in informativnega materiala o problemu lokacije sinhrotrona pri Bazovici. Ta skupina se je kot druge organizacije naravovarstvenikov izrekla proti namestitvi svetlobnega pospeševalnika na področju T8 pri Bazovici.

Dolinski župan v Kalabriji

Dolinski župan Edvin Švab bo danes in jutri v Reggio Calabria na mednarodni konferenci o denuklearizaciji Sredozemlja, ki jo prireja Dežela Kalabrija. Dolinski občinski svet je pred kratkim soglasno pristopil k tej pobudi in osvojil poziv mednarodne zveze denukleariziranih občin in krajevnih uprav.

pismo uredništvu - pismo uredništvu

Župan Švab o težavah s šolsko refekcijo

Dragi Primorski, v torek, 12. oktobra, sem v rubriki pisma uredništvu prebral dve daljši koloni in masten naslov, ki se glasi: »Oster protest staršev iz Ricmanj in od Domja«.

Moja prva reakcija je bila najprej čustvena in jezna, tako kot reagiraš na nekoga, ki ti je blizu in ki ga imaš rad, tako kot v soboto pred tem, ko sem prebral pismo nekaterih istih staršev, ki so pismeno sporočili županu, da jih uprava diskriminira in da ne bodo hoteli mlatiti prazne slame na občino.

Druge stvari bi rad povedal.

Slovenski jezik in naša politika, pa naj bo šolska, kulturna, športna, upravna ali refekcijska naj ima vrednosti, ki jo dvigajo na dostojno raven. Oster protest je oster protest. Toda, ali ima oster protest zaradi zavračanja slovenskih prošelj, ali postavitve sinhrotrona v Bazovico, ali zaradi kraškega parka, ali sto drugih odprtih problemov isto težo kot sedanje težavno stanje enega dela šolske kuhinje?

O zadnjem našem občinskem svetu z dne 23. septembra, n.p.r., ko smo najeli za eno milijardo štiristo milijonov dolgoročnega posojila (560 milijonov za izgradnjo 6. odseka občinske kanalizacije od Boršta do Boljunca in za postavitev depuratorja; 380 milijonov za postavitev nove vodovodne napeljavne cevi za vasi Prebeneg in Mačkölje, s katero bo dokončno rešen problem dobave vode v poletnih mesecih; 100 milijonov za popravilo poškodb na cestah vsled naravne ujme januarja meseca 1987; 400 milijonov za izgradnjo 1. odseka metanskega omrežja za vasi Domjo in Lakotišče) je Primorski sicer zelo lepo pisal in uporabil za delno informacijo manj kot polovico prostora. O navedenih posojilih in načrtih, razen za plin, ni še pisal.

Do tu sem hotel povedati, da se moramo ravnati vsi, ki delamo za javno korist, zelo odgovorno in z največjo možno tenkočutnostjo skrbeti, da ne pride hote ali nehoti do manipulacije z informacijo, z instrumenti oblasti, pa čeprav skromna, kakršna je naša.

Glede samih refekcij in kuhinj naj povem, da smo doslej zaradi bolezenskih odsotnosti kuhinjskega osebja potrošili dodatnih 42 milijonov, ki jih bomo morali na nek način kriti. Prva posledica je črtanje drugih predvidenih dejavnosti.

Za bralce naj povem, da vseh teh problemov verjetno ne bi imeli, ko bi bili naši uslužbenci pri boljšem zdravju, ko bi urad za delo posloval po starem, ko ne bi imeli starši tako hudega odpora do obrokov DISPRAL.

Bralcem lahko še zagotovim, da sem poleg pristojnega odbornika Sancina, osebno na nekajurnih sestankih razložil staršem vso našo zadrego in nemoč, da takoj uredimo kuhinjo, ker nismo imeli ljudi. Naj še povem, da upokojitev dveh kuharic ne more vplivati na rešitev. Naj povem, da imamo v kuhinjah in v upravnem aparatu izvrstne, sposobne in delavljive uslužbenke, ki jih tako stanje ne razveseljuje.

Danes nam lahko pomaga samo medsebojno upoštevanje in sodelovanje. Vse drugo je protagonizem. Staršem in drugim sem že večkrat rekel, da je in da mora biti Občina steklena hiša, v kateri ne sme biti nič skritega ali zakritega. Kdor je zunaj ima pravico in dolžnost gledati noter, toda tudi kdor je noter mora gledati ven.

Zaključujem z željo, da bi imeli vsi spretno roko pri kovanju naše skupne in osebne sreče.

Župan Edvin Švab

Nove naprave za zdravljenje v tržaški bolnici

Moderna tehnologija v službi medicine



Z včerajšnjim dnevom razpolaga tržaška glavna bolnišnica z novimi napravami za zdravljenje nekaterih hudih bolezni, med katerimi tudi nekaterih vrst rakovih obolenj. Predsednik Tržaškega denarnega zavoda Cassa di Risparmio Aldo Terpin je včeraj v selni dvorani glavne bolnišnice uradno izročil naprave predsedniku Odbora za razvoj intenzivne klinične imunologije Francu Legnaniju. Z novimi napravami, ki so izraz najnovejše imunološke metodologije, bodo lahko zdravili bolnike tako ambulantno kot tudi na domu, podobno kot že delajo pri Službi za hemofilijo, kjer se že dalj časa uspešno poslužujejo sličnega načina zdravljenja. Na slovesnosti izročitve so bili poleg številnih zdravnikov in uslužbencev bolnišnice prisotni visoki funkcionarji Krajevne zdravstvene enote.

Na sliki (foto Magajna) odv. Terpin in prof. Legnani z novimi dragocnimi aparaturnami.

Občina postavlja zbiralnike za papir, baterije in zdravila

Končno diferencirano zbiranje odpadkov



Končno bo tudi Trst imel zbiralnike za diferencialno zbiranje papirja, zdravil in baterij. V prejšnjih dneh je Občina že namestila 30 zbiralnikov za papir, z novembrom pa bo še preostalih 120. Do takrat bodo tržaški občani

imeli na razpolago tudi 300 manjših zbiralnikov za baterije in 50 za zdravila. Zbiralnike za papir bodo večinoma postavili blizu že obstoječih "zvonov" za steklo, torej na vseh pomembnejših trgih in ulicah. Tisti, ki so že postav-

ljeni, so živo zelene barve (kot zbiralniki za steklo), novi pa bodo rumeni, torej v barvi, ki povsod po Evropi označuje namembnost teh zabojnikov. Oranžno-rumene zbiralnike za zdravila bodo pritrdili na zid v bližini lekarn, one za baterije pa v bližini veleblagovnic in trgovin s tem materialom. O pobudi, s katero bo Občina izpolnila obvezo za diferencialno zbiranje odpadkov, sta včeraj spregovorila odbornik De Gioia in ravnatelj smetarske službe Devescovi.

Zabojnike za papir je Občini dalo v najem tržaško uvozno-izvozno podjetje Fercarta, ki bo skrbelo tako za praznjenje zbiralnikov kot za reciklažo in logično prodajo papirja. Za vsak zbiralnik bo Občina plačala 208 tisoč lir najemnine na leto, za vseh 150 torej okrog 31 milijonov lir. Izdelek bo sicer nižji, ker bo smetarska služba sama zbirala embalažni karton in ga prodajala omenjenemu podjetju, ki naj bi za vsak kilogram kartona odštelo 90 lir.

Zbiralnike za baterije in zdravila je Občina odkupila za 40 milijonov lir. Ta odpadni material, ki spada med nevarne onesnaževalce okolja, bo Občina zaenkrat le skladiščila, pozneje pa bo morala razmišljati o tem, kako naj

se ga reši. »Najbolj verjetno tako, da ga izvozi v tujino,« je ugal De Gioia. Pogodba s podjetjem Fercarta bo veljala pet let. Torej do takrat, ko naj bi po sedanjih načrtih zgradili nov upepeljevalnik. De Gioia je potrdil, da ga Občina misli postaviti v industrijski coni, točneje med pomoli tovarne Italcementi in odlagališčem v Ulici Erre-ra. Načrt in prošnja za finansiranje v višini 59 milijard lir je Občina že predložila vladnemu skladu za investicije in zaposlovanje (FIO). Novi upepeljevalnik bo bržkone konzorcijalna značaja in bo lahko kril potrebe celotne pokrajine. Zaenkrat je znano le, da bo lahko uničil 400 ton smeti na dan, ob potrebi pa še dodatnih 200. Druge značilnosti (izkoriščanje smeti za proizvodnjo električne energije, komposta ali drugih snovi) pa so še ovite v temo, očitno v pričakovanju bolj dinamičnega in zavzetega odbora. Za zavlačevanje pri reševanju tega vedno bolj perečega problema pa plačujejo Tržačani, in sicer milijardo ter osemsto milijonov na leto. Toliko namreč stane Občino vsakodnevno odvažanje odpadkov, ki jih upepeljevalnik ne zmore sežgati, v Furlanijo.

N. F.

Sklicujoč se na zakon, ki ga ni

Onemogočen slovenski pozdrav na zasedanju občinskega sveta

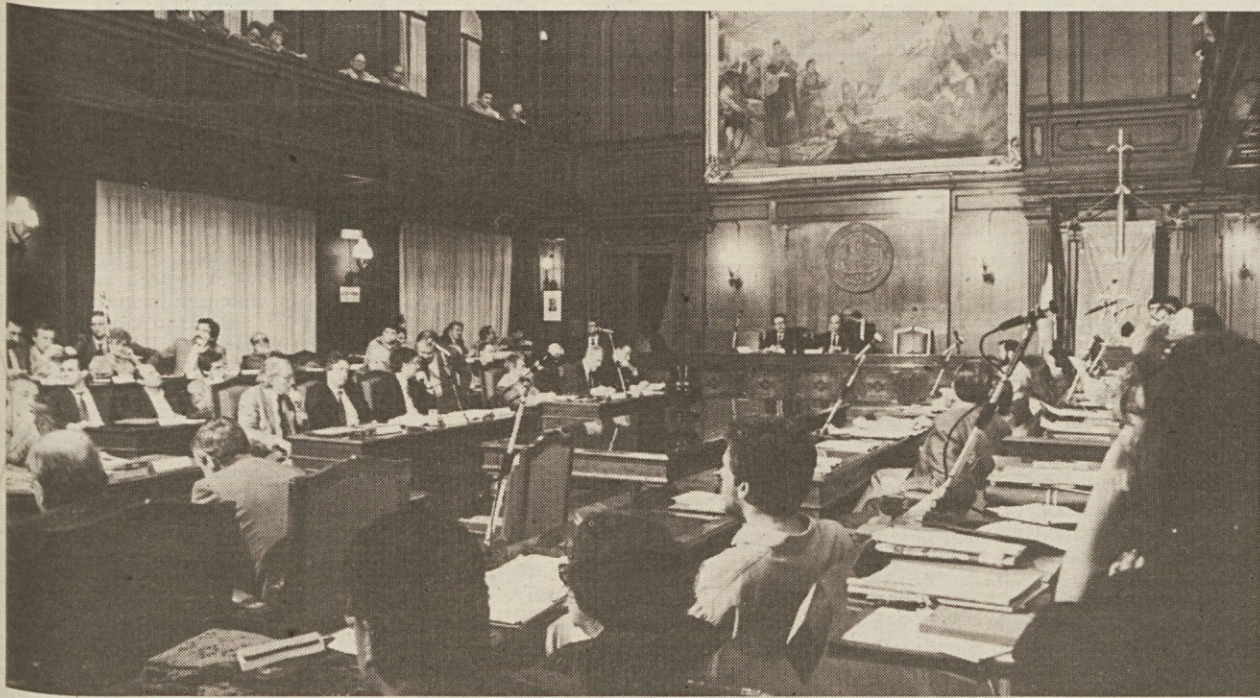
Slovenščina nima mesta v tržaškem občinskem svetu. Komunistična svetovalka Anamarija Kalc je samo napovedala, da bo v začetku svojega prvega posega v občinski skupščini pozdravila tudi v materinem jeziku, ko so začeli svetovalci MSI glasno kričati in groziti, da ne bodo na noben način dovolili posega v slovenskem jeziku. Histeričnemu kričanju misovcev se je pridružil tudi del občinstva (pretežno melonarskega), ki je sinoči polnoštevilno sledilo občinski seji. Na račun grenko presenečene Kalčeve, ki seveda ni mogla nadaljevati svojega posega, so padale grožnje in psovke, ki jih je predsedujoči Franco Richetti zaman skušal utišati.

Med kričanjem svetovalcev MSI in dela publike, ki bi morala po zakonu molče slediti seji, je Richetti dejal, da spoštuje simbolični in kulturni pomen napovedanega posega v slovenščini, ne more pa ga dovoliti, češ da je v nasprotju z zakonskimi določili. Richetti je obsodil burno in provokativno reakcijo MSI, v bistvu pa je istočasno prepo-

vedal svetovalki KPI kratek poseg v slovenskem jeziku, sklicujoč se na zakon, ki ga ni.

Incident, ki že sam po sebi priča o naši skupnosti nenaklonjenemu ozračju v občinski dvorani, se je pripetil ob splošnem nezanimanju in pasivnosti velike večine svetovalcev. Le komunisti in svetovalka zelenih Adelaide Alietta so protestirali proti bučnemu izpadu svetovalcev MSI in zahtevali od predsedujočega Richettija, naj ne nasede protestom in naj Kalčevi dovoli pozdraviti v slovenščini. Vsi ostali so molčali ali so se celo zabavali nad izpadom skrajne desnice. Predstavnica KPI je bila tako primorana govoriti samo v italijanščini, ker slovenščina očitno nima mesta v tržaškem občinskem svetu.

S tem je tudi na seji občinskega sveta javno prodrla žalostno znana okrožnica bivšega župana Staffierija, ki je občinskim uradom prepovedal sprejemanje dopisov v slovenščini, občinskim izpostavam pa dvojezično poslovanje. Ne smemo pa pozabiti, da te okrožnice še ni nihče preklical in da je torej še vedno polnopravni dokument tržaške občinske uprave. (st)



(Foto Križmančič)

Jutri v Gročani kmetijski praznik

Vse je že pripravljeno za prvo sejmsko razstavo

Z jutrišnjo prvo sejmsko razstavo v Gročani bo vaško kulturno društvo Krasno polje začelo svojo letošnjo delovno sezono. Pri organizaciji pa so udeleženi tudi tisti, ki sicer niso odborniki društva, med njimi zlasti živinorejci in kmetovalci iz Gročane. Pobudo za sejmsko razstavo je dala Občina Dolina, uresničujejo pa jo s sodelovanjem Kmečke zveze in z raznimi prispevki.

Enodnevna prireditev se bo jutri začela že ob 9. uri, in sicer z razstavo oziroma prodajo domačih poljskih pridelkov, ki so jih za to priložnost pripevali vaščani. Vzdržal ceste, ki s Peska pelje v Gročano, bodo razstavljeni stroji, ki jih danes uporabljajo pri obdelovanju zemljišč. Na trgu pred spomenikom pa bo na ogled staro orodje, ki ga nekateri vaščani še hranijo v svojih kašah. Vsak, ki se bo jutri podal v to kraško vas na robu dolinske občine, si bo lahko približe ogledal tudi dva gročanska hleva, točneje pri Antonu Petarosu (na št. 26) in Ivanu Racmanu (na št. 28).

Prireditelji so seveda poskrbeli tudi za gostoljuben sprejem: ves dan bodo namreč delovali kioski, v katerih bodo poleg tipičnih jedi na žaru ponujali še okusne domače poslastice, za izdelke Kraške mlekarne pa bo posebna stojnica. Uradni pozdravi organizatorjev in sodelavcev bodo na vrsti ob 14. uri, za tem pa se bo pod vodstvom prof. Ennia Krisanovskega predstavila še Godba na pihala iz Ricmanj.

Vse je torej nared: o uspehu prve sejmske razstave značilnih kmetijskih pridelkov v Gročani bo sedaj odločala le še naklonjenost jutrišnjega vremena. (dam)

Predavanje na ISDEE

»Jamstva za tuje investitorje v Jugoslaviji« je naslov predavanja, ki bo v torek, 25. oktobra, ob 18. uri na sedežu inštituta ISDEE na Korzu Italija 27. Ob simultanim prevajanju bo predaval dekan pravne fakultete na zagrebški univerzi prof. Krešimir Sajko.

Sinoči druga premiera v naši gledališki hiši



S komedijo Oscarja Wilda *Važno je imenovati se Ernest* je SSG sinoči izvedlo že svojo drugo premiero v letošnji sezoni. Za zabavo so na odru skrbeli Vladimir Jurc, Tone Gogala, Anton Petje, Alojz Milič, Adrijan Rustja, Lidija Kozlovič, Stanislava Bonisegna, Lučka Počakaj in Bogdana Bratuž.

(Foto Magajna)

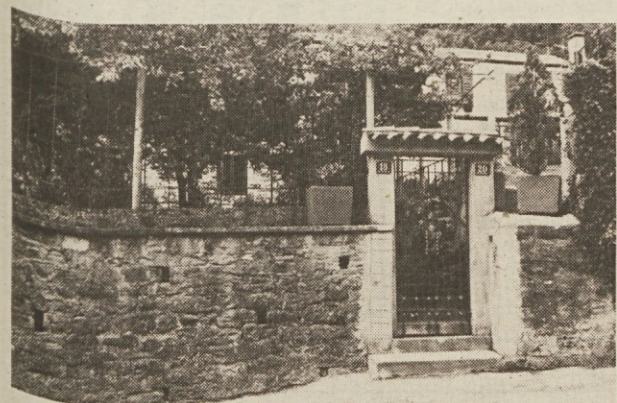
Zaskrbljenost in solidarnost mladincev SSK

Člani mladinske sekcije Slovenske skupnosti so poslali v javnost naslednjo izjavo, katere vsebino so povzeli tudi v telegram, ki so ga danes poslali ljubljanskemu dnevniku Delo, republiškemu vodstvu Zveze socialistične mladine Slovenije, uredništvu revije Mladina in ljubljanskemu Odboru za varstvo človekovih pravic.

Mladinska sekcija Slovenske skupnosti je s prizadetostjo in z veliko zaskrbljenostjo sprejela novico o potrditvi obsodbe Borštnerja, Janše, Tasića in Zavrla ter o obsodbi Toma Bogataja. Štirim obsojenim, njihovim družinam, Zvezi socialistične mladine Slovenije, reviji Mladina, Odboru za varstvo človekovih pravic ter vsej slovenski demokratični javnosti izražamo vso solidarnost in se obenem vnovič zavezujemo, da bomo še naprej aktivno spremljali proces demokratizacije slovenske in jugoslovanske družbe in ga po svoji moči podpirali.

Našli so jo včeraj zjutraj v Ulici Orsenigo

Pokončali še eno steklo lisico



Steklina se v naših krajih precej naglo širi. Včeraj zjutraj se je še ena bolna lisica približala mestu. Okrog 8. ure so jo ljudje opazili v Ulici Orsenigo (blizu univerze), ko se je sopes opotekala med parkiranimi avtomobili. Žival se je splazila na neko dvorišče in se spopadla s psom. Čeprav je bil cepljen, so ga odpeljali v občinski pesjak, kjer bo moral ostati mesec dni na opazovanju. Cepivo proti steklini namreč ni povsem zanesljivo in četudi cepljena žival ne oboli, lahko bolezen prenaša.

Ljudje, ki so prisostvovali dogodku, so se prestrašili in takoj poklicali karabinjerje in odgovorne pri KZE, ti pa so obvestili Lovsko zvezo. Lovski čuvaj Pettiroso je bolni živali skrajšal muke. Glavo lisice so že včeraj poslali v Padovo, kjer bodo v posebnem inštitutu opravili vse potrebne

analize, njeno truplo pa so sežgali. Živali, ki so poginile za steklino, je namreč nevarno zakopati v zemljo.

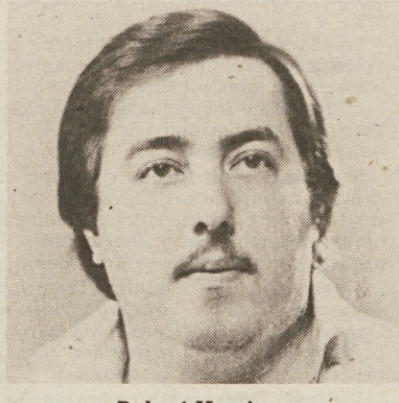
V isti ulici so včeraj dopolne menda zagledali še eno opotekajočo se lisico, vendar so jo člani Lovske zveze in organi javne varnosti nekaj ur zaman iskali.

Od 20. avgusta do danes so na Tržaškem našli tri lisice, za katere so analize v padovskem Inštitutu za profilakso živali z gotovostjo pokazale, da so bile stekle. Strokovnjaki bodo v teh dneh ugotovili, ali so bile stekle tudi živali, ki so jih našli včeraj in predvčerajšnjim. Veterinarji KZE iz Trsta so vsekakor prepričani, da so bile stekle. Pri eni od lisic, ki so jo našli v Devinščini, je ta smrtonosna bolezen dosegla že zadnji stadij. Ko so jo pregledali, so videli, da je imela ranjen gobec, ker je grizla les. Zaradi hudih bolečin in pomanjkanja zraka se namreč bolne živali obupano zagrižejo v vse, kar najdejo na poti, celo v kamenje. Za obolenje lisice je značilno, da se začno bližati naseljem, in to celo pri belem dnevu. Mačke, psi in druge domače živali pa se navadno zatečejo v hišo.

Za ljudi so v tem trenutku najbolj nevarne mačke: medtem ko pse lahko vodimo na vrvi in jim natakemo nagobčnik (kar KZE in Lovska zveza toplo priporočata), se lahko mačke prosto sprehajajo in odidejo tudi na daljše potepe. Lisica, ki so jo našli v četrtek na Scali Santi, je menda jedla s tremi mačkami iz iste sklade. Ker se bolezen prenaša tudi s slino, je zelo možno, da jih je okužila. Mačke pa so medtem morda že imele stike z drugimi živalmi iz okolice, zato veterinarji KZE opozarjajo stanovalce na Scali Santi, naj jih takoj obvestijo, če bi njihove domače živali pokazale znake bolezni.

Na sliki (foto Križmančič) dvorišče, kjer se je lisica spopadla s psom.

Še nepojasneni vzroki nesreče pri Vilešu



Robert Harrison

Agenti prometne policije še vedno ugotabljajo o vzrokih prometne nesreče, v kateri je izdihnil 37-letni Tržačan Robert Harrison. Najverjetnejša je domneva, da so njegovemu tovornjaku nenadoma odpovedale zavore. Nesreča, o kateri smo poročali včeraj na go-riški strani, se je pripetila v četrtek pri stopni postaji avtoceste v Vilešu, kjer se je Harrisonov tovornjak s precejšnjo hitrostjo zaletel v jugoslovanski tovornjak pred njim in sprožil verižno trčenje.

Agenti zasačili tatova pri kraji

Tatinski podvig dveh moških iz Apulije se je v četrtek pozno zvečer končal v zaporu. Agenti letetečega oddelka so v Ulici SS. Martiri 16 zasačili pri kraji 32-letnega Francesca Nittija in njegovega 35-letnega pajdaša San-teja Scaranella. Nanju jih je opozoril stanovalce Guido Anselmi, ki je pogledal skozi okno in opazil sumljiva moška. Nitti je splezal čez ograjo, Scaranello pa je ostal na cesti, da bi »stražil« pajdaša. Ko je zagledal policijo, je pobegnil, vendar so agenti kmalu ujeli oba vlomilca.

Ko sta se »srečala« na kvesturi, sta agentom vztrajno zatrjevala, da se sploh ne poznata, čeprav sta bila več let celo sosed.

KD Primorsko - Mačkolje izreka Nevji in Robertu Smotlaku iskreno sožalje ob smrti dragega očeta oziroma tasta.

Ob nenadni izgubi dragega Četkova Loredana izreka globoko sožalje svojcem KD Fran Venturini.

Na Opčinah srečanje škofa s slovenskimi misijonarji



Tržaški škof Bellomi se je včeraj v Marijanišču na Opčinah sestel s slovenskimi misijonarji, ki so prišli v Trst iz raznih krajev Slovenije. Srečanje spada v sklop priprav na Ljudski misijon 1989, ki bo v našem mestu februarja in v začetku marca prihodnjega leta. Prav zato so bili na srečanju navzoči člani tajništva Ljudskega misijona. Podobno srečanje je škof Bellomi imel predvčerajšnjim z italijanskimi misijonarji.

Na sliki (foto Križmančič) škofovo srečanje s slovenskimi misijonarji.

Pedagoški študij za slovenske učitelje

Dne 6. oktobra, se je pričelo 3. akademsko leto pedagoškega študija ob delu, ki ga prireja univerza Edvard Kardelj v Ljubljani za slovenske učitelje v zamejstvu. Študentke so vpisane v 2. letnik. Tretje leto šolanja je namenjeno absolviranju programa obbeh prvih letnikov.

Dokler ne bodo urejeni vsi problemi s prostori na učiteljski Slomšek, bodo predavanja potekala na sedežu Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje v Dijaškem domu vsako sredo oz. četrtek in petek od 17. do 20. ure. Nekatere vaje in laboratorijsko delo bodo po potrebi v Kopru.

Učni načrt predvideva za 3. leto naslednja predavanja:

- naravoslovje 45 ur
- didaktika slovenskega jezika 60 ur
- didaktika tehnične vzgoje 25 ur
- didaktika matematike 50 ur
- teorija in didaktika tel. vzgoje 25 ur
- družboslovje: zgodovina 15 ur, zemljepis 15 ur.

Naše učitelje čaka tudi letos mnogo trdega in resnega dela z izpiti vred, pa tudi veliko zadoščenja!

kino

ARISTON - Zaprt.

EXCELSIOR I - 16.30, 19.15, 22.00 L'ultima tentazione di Cristo, r. Martin Scorsese, □

EXCELSIOR II - 17.45, 21.45 Good morning Vietnam, r. Barry Levinson; i. Robin Williams.

NAZIONALE I - 16.00, 22.15 Il giovane Toscanini, r. Franco Zeffirelli, i. Thomas Howell, Elisabeth Taylor, Philippe Noiret, Franco Nero.

NAZIONALE II - 16.15, 22.15 Il ritorno dei morti viventi 2.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 Action Jackson.

NAZIONALE IV - 16.30, 22.00 L'impero dei sensi, dram., r. N. Oshima, i. M. Eiko, N. Aoi. □□.

FENICE - 16.00, 22.15 Coming to America - Il principe cerca moglie, kom.; i. Eddie Murphy.

GRATTACIELO - 16.30, 22.15 Mister Crocodile Dundee II, r. John Cornell, i. Paul Hogan, Linda Kozlovsky.

MIGNON - 16.00, 22.00 La leggenda del Santo Bevitore, r. Ermanno Olmi, i. Rutger Hauer.

EDEN - 15.30, 22.10 Urla di piacere, Vancanze particolari di giovani mogli, porn. □□.

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.00 Attrazione fatale, porn. □□

CAPITOL - 16.00, 22.00 Cenerentola, ris. LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 Quattro scapoli e un bebe.

ALCIONE - Zaprt.

RADIO - 15.30, 21.30 I capricci viziosi di una moglie infedele, porn. □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

koncerti

Glasbena matica vpisuje abonmaje za koncertno sezono 88/89 vsak dan, razen sobote, od 10. do 12. ure do petka, 27. oktobra, na sedežu v Ul. R. Manna 29. Abonenti lanske sezone lahko potrdijo svoj sedež do torka, 18. t. m.

razne prireditve

Slovenski kulturni klub se ta teden aktivno vključuje v koroške dneve. Naša gosta bosta ANSAMBEL DRAVA iz Borovlj in MIHA URBINC, ki nam bo med koncertom prebral nekaj tekstov iz literarne zakladnice mlajših koroških ustvarjalcev. Prireditve bo danes, 15. oktobra, ob 19. uri v Finžgarjevem domu na Opčinah. Sledi družabnost s koroškimi gosti. Prisrčno vabljeni!

PD Mačkolje vabi na lutkovno predstavo z naslovom "FESTIVAL ROPO-TULJ, ZVONCEV IN KUHINJSKIH LONCEV" v izvedbi KPD ŠMIHELJ. Prireditve bo jutri, 16. oktobra, ob 16. uri v srenjski hiši v Mačkoljah.

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. V četrtek, 20. oktobra, od 20. ure dalje vabimo žene in dekleta na razgovor: PLETENJE IN ŠE KAJ...

Slomškov dom vabi na lutkovno predstavo z naslovom "FESTIVAL ROPO-TULJ, ZVONCEV IN KUHINJSKIH LONCEV" v izvedbi KPD ŠMIHELJ. Prireditve bo jutri, 16. t. m., ob 19. uri v Bazovici.

gledališča

VERDI
Jesenska simfonična sezona - Nocoj ob 20.30 (red A) bo na sporedu recital pianiste Lilie ZILBERSTEIN. Izvajala bo skladbe Schumanna in Rahmaninova. Ponovitev jutri ob 18. uri.

ROSSETTI
Gledališka sezona 1988/89 - Od 18. do 30. t. m. bo Teatro Stabile Furlanije-Juljske krajine uprizorilo delo L. Pirandella VSAK NA SVOJ NACIN. Režija Giuseppe Patroni Griffi. V abonmaju odrezek št. 1. Rezervacije in predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Pri osrednji blagajni v Pasaži Protti so v teku vpisovanja novih abonmajev in potrditve starih.

CRISTALLO - LA CONTRADA
Danes ob 16.30 in ob 20.30 ponovitev dela Carpinterija in Faragune MARINARESCA ali NEL PAESE DELLE MALDOBBIE. Režija Francesco Macedonio. Jutri ponovitev ob 16.30.

Pri blagajni gledališča Cristallo (Ul. Ghirlandaio 12) so v teku vpisovanja novih abonmajev.

razna obvestila

Tržaški partizanski pevski zbor priporoča vsem borcev in pevcem, da si ob slavi I, II. in III. prekomorske brigade, ki bo danes v Kopru, pripnejo na prvi borbeni odlikovanja in Gallusova priznanja. Zbirališče ob 9.50 v koncertni dvorani za akustično vajo. Nastop ob 11. uri.

Smučarski klub Brdina - Opčine obvešča, da je predsmučarska telovadba za otroke vsak torek od 18.00 do 19.30 v Sežani (v šolski telovadnici pri marketu Emona). Zanimivosti naj se javijo na sedežu kluba, Proseška 131, Opčine.

Smučarski klub Brdina - Opčine organizira začetni in nadaljevalni smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrežini od 13. novembra dalje. Vse informacije na sedežu kluba, Proseška 131, Opčine.

Slovenski kulturni klub v Trstu vabi danes ob 19. uri v Finžgarjevem domu na Opčine na KONCERT ansambla DRAVA iz Borovlj in branje iz literarne zakladnice mlajših koroških literatov.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu - Peterlinova dvorana, Donizettijeva 3, bo v ponedeljek, 17. t. m., ob 20.30 predaval akademik dr. ANTON TRSTENJAK o temi ALI JE NAS ČAS IZZIV MLADIM, ALI SO MLADI IZZIV ČASU?

Oglasni oddelek

sprejema oglase in razna obvestila vsak dan od 8. do 13. ure po tel. 7796-611



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Oscar Wilde

Važno je imenovati se Ernest

Režija: Marko Sosič

Igrajo: Vladimir Jurc, Tone Gogala, Anton Petje, Alojz Milič, Adrijan Rustja, Lidija Kozlovič, Stanislava Bonisegna, Lučka Počkaj in Bogdana Bratuž.

ABONMA RED A

PONOVITVI:

danes, 15. oktobra, ob 20.30 — ABONMA RED B — prva sobota
jutri, 16. oktobra, ob 16.00 — ABONMA RED C — prva nedelja

Prodaja abonmajev in vstopnic od 10. do 12. ure vsak delavnik ter eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4 (tel. 734265).

1. RAZSTAVA-SEJEM

ZNAČILNIH KMETIJSKIH PRIDELKOV KRASA

Gročana jutri, 16. oktobra 1988

od 9. do 18. ure

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 15. oktobra 1988

TEREZIJA

Sonce vzide ob 6.22 in zatone ob 17.19 - Dolžina dneva 10.57 - Luna vzide ob 11.27 in zatone ob 19.21.

Jutri, NEDELJA, 16. oktobra 1988

JADVIGA

PLIMOVANJE DANES: ob 4.28 najnižja -28 cm, ob 10.13 najvišja 44 cm, ob 17.10 najnižja -45 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 20,8 stopinje, zračni tlak 1022,3 mb rahlo narašča, brezvetrije, vlaga 76-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 20,6 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Nicole Montanari, Alina Sossi, Maria Della Mea, Nicole Fanigliulo.

UMRLI SO: 77-letna Ida Gubitosi, 63-letna Anna Ritossa, 90-letna Elisabetta Micheli, 83-letni Antonio Samuelli, 67-letni Igino Tenze, 81-letna Maria Sullich, 84-letna Maria Gladich, 78-letni Giovanni Manzin, 83-letni Francesco Furlan, 88-letna Vittoria Villach, 55-letni Claudio Peresson.

OKLICI: upokojenec Mario Ellero in gospodinja Maria Degrassi, delavec Nereo Novel in gospodinja Rosanna Lauri, geometer Ferruccio Vranich in sanitarna asistentka Fulvia Ciacotich, inženir Alessandro Petrucci in geometer Laura Cernitz, delavec Glauco Dagri in vzgojiteljica Consuelo Tancik, uradnik Luca Ripa in gospodinja Lucia Guzzo, upokojenec Lamberto Bassi in gospodinja Valeria Millo, uradnik Paolo Pruni in uradnica Giuliana Lonzar, učitelj Fabio Francescato in učiteljica Patrizia Saina, električar Francesco Kiss in trgovka Nives Pacor, kuhar Claudio Rosso in uradnica Gabriella Senic Matuglia, industrijski raziskovalec Fabrizio Michelini in bolničarka Claudia Munafo, avtoelektričar Silvio Iviani in umetnica Vera Wiczorokova, delavec Enrico Martinelli in prodajalka Silvia Rizzo, trgovec Antonio Narciso in vzgojiteljica Elana Gherlani.

DNEVNA IN NOČNA

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 10., do sobote, 15. oktobra 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Flavija 89 (Zavljje).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavija 89 (Zavljje).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavija 89 (Zavljje).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

mali oglasi

PRODAM prostorno hišo z dvoriščem in vrtom v Dolini. Tel. 228390.

PRODAM fiat 124 v dobrem stanju. Edini lastnik. Tel. 200539.

GOSTILNO dajemo v najem. Telefonirati ob uri obedov na št. 231741.

PRODAJALNA jestvin in zelenjave išče fanta z odsluženim vojaškim rokom. Tel. 213578 med 12. in 13. uro.

22-LETNA TAJNICA išče katerokoli zaposlitev. Telefonirati ob jutranjih urah na št. 229402.

KNJIGOVODJA, ki je maturiral na DTTZ Ž. Zois v Trstu, z opravljenim vojaškim rokom, išče primerno zaposlitev. Tel. 54379.

DIAMANTI - razstava draguljev iz kolekcije 1988 italijanskih kreatorjev od 18. do 22. oktobra 1988 v DRAGULJARNI MALALAN - Opčine, Narodna ul. 28.

KOZMETIČNI STUDIO ESTETIKA Vam nudi najsoodnejšo kozmetično nego obraza in telesa. Naročila po telefonu 003865/26739 vsak dan od 10. do 18. ure. Nova Gorica, Sončna 23 Pristava - Rafut.

razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, je odprta razstava z naslovom UMETNOST IN POHIŠTVO. Svoja dela razstavljajo: Nado Canuti, Pasquale Di Fabio, Federico Gismondi, Ali Al Jabiri, Paolo Pratali, Daniela Rancati in Tina San.

V Kraškem muzeju v Repnu je odprta razstava ČLOVEK IN LES. Razstava bo odprta do 23. oktobra, pripravil jo je Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v sodelovanju z odborništvom za kmetijstvo Tržaške pokrajine. Urnik: od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 14. do 19. ure.

V Studiu PHI - Ul. S. Michele 8/1 - je na ogled do 23. t. m. fotografska razstava Alfreda DAVOLJA in Alda PALINA.

V galeriji Torbandena bo do 30. t. m. odprta razstava slikarja Edmonda DOBRŽANSKEGA.

V Palači Costanzi razstavlja do 23. t. m. slikar Ulisse SARTINI. Urnik: od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

V galeriji Cartesius bodo danes, 15. t. m., odprli razstavo slikarke Rossdear.

šolske vesti

Sindikata slovenske šole obvešča profesorje, da je razpisan izredni rok za habilitacijo po zakonu 140/88 za poučevanje na nižjih in višjih srednjih šolah. Prošnjo lahko vložijo profesorji, ki izpolnjujejo naslednje pogoje: 1) so poučevali v š. l. 1981/82 kot suplenti z letnim imenovanjem šolskega skrbništva; 2) so poučevali kot začasni suplenti z imenovanjem ravnatelja v š. l. 1980/81, 1981/82; 3) po členu 70 zakona 270/82, profesorji brez predpisane diplome, ki so poučevali kot začasni suplenti z imenovanjem ravnatelja v š. l. 1981/82 in ki so službovali vsaj 12 let vključno s š. l. 1981/82. Rok za vložitev prošnje zapade 4. novembra t. l. Tistim, ki so prošnjo za izredno habilitacijo po zakonu 270/82 na podlagi prejšnjih odredb, vložili že lani, je letos ni potrebno ponovno vlagati. Informacije na sedežu SŠŠ, Ul. Carducci 8, v sredo in petek od 11. do 12. ure, v torek in četrtek, od 16. do 17. ure.

prispevki

V isti namen daruje Valter Gon 25.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Antonio Misley darujejo Francesco Centassi 10.000 lir, Gruden 10.000 lir, Emil Milanič 20.000 lir ter Piero Grassi 20.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Agostina Jercoga daruje ta Milan in Rosana Pasarit 50.000 lir za KD V. Vodnik.

Namesto cvetja na grob Franca Križmančiča daruje družina Jaklič 100.000 lir za ŠZ Jarja.

V blag in vedno živ spomin na dragega Josipa Grudna darujeta žena Zofija in sin Janko 100.000 lir za Sklad M. Čuk. 50.000 lir za Skupnost družina Opčine in 50.000 lir za KD Rdeča zvezda.

Ob 88. rojstnem dnevu in ne 80. dragega očeta Karla Kokelja darujejo hči Milava, zet Darjo in vnukinja Helena 50.000 lir za Združenje aktivistov ta Tržaško ozemlje.

V spomin na Netko Špehar por. Ferluga darujeta Mila in Gabrijel Ferluga 30.000 lir za Sklad M. Čuk.

V spomin na Josipa Božiča daruje Josip Loviha (Dolina 233) 20.000 lir za MPZ F. Venturini.

V spomin na Vilka Metlikovca daruje družina Terčon iz Slivnega 50.000 lir za pevski zbor Fantje izpod Grmade.

Namesto cvetja na grob Vilka Metlikovca darujeta Milka in Stanko Kralj iz Vižovelj 50.000 lir za pevski zbor Fantje izpod Grmade.

V spomin na Vlada Turino daruje žena Vanja 50.000 lir za 100-letnico Ciril Metodove šole, 50.000 lir za SKD Tabor in 50.000 lir za Dijaško matico.

V spomin na Zalko Škerjanc darujeta Marija in Dora (Mesarjevi) 15.000 lir za Sklad M. Čuk in 15.000 lir za Glasbeno matico.

DANES
ob 17. uri
otvoritev nove cvetličarne

"ELVI"

Ul. Baiamonti 71
TRST
Telefon: 815274

Vabljeni vsi sorodniki,
prijatelji in Kržani!

Danes se vzameta

ALEKSANDER SIRK

in

LIANA DRAŠČEK

naj ju sonce greje,
naj jima burja nosi srečo,
naj tež prežene sušo,
naj jima noč upihne svečo,
ko bosta zlezla pod odejo.

Kolegi PD, AA, ZTT

Naša LIANA se je odločila in
ALEKSANDRA dokončno osvojila.

Vso srečo jima želi

kolektiv TK

Pred zgoniškim županom, katerega
pristojnosti in predvsem ugled sega-
jo tudi v Križ, se bosta danes po-
ročila

LIANA in ALEKSANDER

Vse lepo jima voščijo

KD Vesna, ŠD Mladina
in Skdanc

Slovensko planinsko društvo - Trst
želi svojemu bivšemu predsedniku
ALEKSANDRU SIRKU in njegovi iz-
voljenki LIANI obilo sreče in planin-
skih podvigov v skupnem življenju.

Danes, 15. t. m., štartata

KATJA in DANJEL

Da bi zakonski slalom potekal čim
lepše in brez poškodb jima želijo

člani in odborniki

Smučarskega kluba Devin

Danes stopata na skupno življenjsko pot

DANJEL GOMIZELJ in
KATJA ŠKERK

Vso srečo in obilo zadovoljstva
jima želijo

kolegi in predsedstvo
SDGZ

izleti

Slovenska gobarska družina Trst vabi člane na tradicionalni izlet jutri, 16. oktobra, v Hudičevce. Odhod ob 8. uri izpred spomenika padlim v NOB na Opčinah. Obvezna sta potni list ali prepustnica.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu prireja 26. t. m. izlet v Vitovlje, kjer bo kosilo in smo bili že pred letom dni. Potovali bomo skozi Stanjel, kjer si bomo ogledali Spacalovo razstavo. Vpisovanje v sredo, 19. t. m., od 9. do 10. ure v naših prostorih v Ul. Cicerone 8.

SPDT - avtobusni izlet v Škofjo Loko in na Blegoš v nedeljo, 30. oktobra. Odhod: Foro Ulpiano ob 6.30. Vpisovanje pri ZSSDI, vodi Ervin Gombač.

Taborniki RMV Trst - Gorica obveščajo, da bo odhod avtobusa za izlet na Nanos jutri, 16. t. m., ob 8. uri v Novi Gorici pri Rdeči hiši ter ob 9. uri v Sežani - železniška postaja. Prihod do Sežane ob 18. uri, v Novo Gorico ob 19. uri.

menjalnica

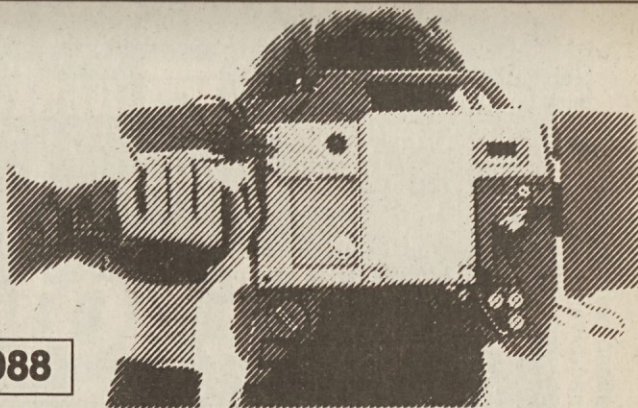
14. 10. 1988

Ameriški dolar	1345.—	Japonski jen	9,70
Nemška marka	743.—	Švicarski frank	880.—
Francoski frank	216,50	Avstrijski šiling	105,30
Holandski florint	658.—	Norveška krona	198.—
Belgijski frank	35.—	Švedska krona	213.—
Funt šterling	2345.—	Portugalski eskudo	8,50
Irski šterling	1975.—	Španska peseta	10,50
Danska krona	191.—	Avstralski dolar	1050.—
Grška drahma	8,70	Debeli dinar	0,35
Kanadski dolar	1100.—	Drobni dinar	0,35

primorski
dnevnik

TV teden

od sobote 15. oktobra do petka 21. oktobra 1988



Iz Metropolitana po satelitu



Newyorško gledališče Metropolitan je letos posvetilo vrsto svojih postavitve Verdiu in že poleti je italijanska televizija posredovala svojim gledalcem nekaj oper, med temi Verdi-jevi Ernani in Moč usode ter Straussovo Ariadno na Naksu.

Danes ob 12.45 nam bo RAI 3 s satelitskim prenosom omogočila gledanje Verdijevega Trubadurja (Il Trovatore), ki ga kritika ni posebno pohvalila, saj je poudarjala predvsem mondenost prireditve. Zasedba pa je kljub vsemu spoštovanja vredna: pod taktirko Jamesa Levina, ob režiji Fabrizia Nelana, na sceni in v kostumih Ezia Frigeria bodo nastopili Luciano Pavarotti v vlogi Manrica (na sliki v milanski Scali med vajami za Donizettijev Elisir d' amore), ob njem bo Eva Marton Leonora, Sherril Milnes bo Conte di Luna, Dolora Zajic pa Azucena.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
La congiura degli innocenti (krim.)
sobota 20.30 RAI 3
I morituri (dram.)
nedelja 16.00 Rete 4
48 ore per non morire (dram.)
nedelja 20.40 Italia 1
Explorers (fant.)
ponedeljek 20.30 Rete 4
Sangue e arena (dram.)
ponedeljek 23.45 RAI 2
Isole nella corrente (dram.)
torek 20.30 RAI 2
L'uomo che sapeva troppo (krim.)
torek 20.30 RAI 3
Quella sporca dozzina (dram.)
torek 23.50 RAI 2
L'uomo del banco dei pegni (dram.)
sreda 20.30 RAI 3
Splash, una sirena a Manhattan (kom.)
četrtek 20.30 Rete 4
Re per una notte (kom.)
četrtek 22.20 RTV-Lj
Deveti krog (dram.)
četrtek 23.35 Rete 4
Cinque pezzi facili (dram.)
petek 20.30 RAI 1
Tre uomini e una culla (kom.)
petek 22.35 RTV-Lj
Dom Bernarda Albe (dram.)

glasba

nedelja 10.30 RAI 3
Carlo Maria Giulini dirigira Brahmsa
nedelja 0.40 RAI 2
DOC - Jaco Pastorius
torek 23.10 RAI 1
Nočni rock - Lucio Battisti
petek 23.35 Italia 1
The Stones in the Park

šport

sobota 17.45 RAI 2
Košarkarska tekma it. A lige
nedelja 13.55 TV-Kp
Boks: Holfied-Thomas
nedelja 16.00 TV-Kp
Hokej na ledu: finale za evropski pokal
sreda 20.00 TV-Kp
Nogomet: Škotska-Jugoslavija
sreda 20.10 RAI 1
Nogomet: Italija-Norveška
sreda 22.25 Italia 1
Nogomet: ZRN-Holandska
petek 20.30 TV-Kp
Košarka: Jugoslavija-Boston Celtics

ali

sobota 22.45 RAI 3
Verdijeva opera Il Trovatore
nedelja 18.15 RTV-Lj
O vrtnarjih s Kolonkovca
ponedeljek 23.00 Rete 4
Biografija Rite Hayworth
četrtek 20.30 RAI 3
O vojni industriji (aktualno)



Grafico oblikovanje
in načrtovanje

Tel. (040) 7796-633

graficenter



SOBOTA, 15. OKTOBRA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 8.30 Tečaj francoščine
9.30 Nad.: Una ragazza americana (r. J. Levi in Hy Averbach, i. Lindsay Wagner, 1. del)
11.00 Film: Bella ma pericolosa (kom., ZDA 1954, r. Lloyd Bacon, i. Jean Simmons)
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Bella ma pericolosa (2. del)
12.40 Pravljica: Kralj kos (2. del)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Prizma
14.50 Športna sobota: kolesarstvo in motociklizem
16.30 Sedem dni v parlamentu
17.00 Otroška oddaja: Il sabato dello Zecchino
18.00 Dnevnik - vesti
18.05 Nabožna oddaja, 18.15 Loterija
18.20 Izobraževalna oddaja: Brez meja
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Variete: Fantastico
23.00 Dnevnik
23.10 Film: La voce della tortora (kom., ZDA 1948, r. Irving Rapper, i. Eleanor Parker)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 8.00 Nad.: I fratelli Opperman
8.50 Informativna oddaja: Sarà così
9.20 Aktualno: Evropski dnevi
9.50 Glasbena oddaja: Spazio musica
10.50 Film: Mezzanotte a Broadway (krim., ZDA 1937, r. E. Ford)
12.00 TV film: La venere d'Ille (dram., It. 1980, r. Mario in Lamberto Bava, i. Mario Maranzana)
13.00 Dnevnik
13.35 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.40 Film: L'avventuriero di New Orleans (dram., ZDA 1951, r. William Marshall, i. Errol Flynn)
16.00 Dok.: Fine di un ghiacciaio
16.40 Nan.: Le strade di San Francisco
17.30 Dnevnik - športne vesti
17.45 Košarkarska tekma it. A lige
18.45 Nanizanka: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Film: La congiura degli innocenti (krim., ZDA 1955, r. Alfred Hitchcock, i. Shirley MacLaine)
22.10 Dnevnik - nocoj
22.25 Inf. oddaja: Tovarna misli
23.30 Šport: boks, Danguan-Pinna

RAI 3

- 11.45 Aktualna oddaja: Vedrai
12.00 Film: Sotto il sole di Roma (dram., It. 1948, r. Renato Castellani, i. Alberto Sordi)
13.40 Variete: Black and blue
14.00 Deželne vesti
14.30 Aktualno: Italia delle Regioni
15.00 Šport: jahanje in motociklizem
17.20 Film: L'ammalatrice (kom., ZDA 1941, r. René Clair, i. Marlene Dietrich, Roland Young)
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.10 Variete: Black and Blue
20.30 Film: I morituri (dram., ZDA 1966, r. Bernard Wicki, i. Marlon Brando, Yul Brynner)
22.30 Dnevnik - večerne vesti
22.40 Rubrika: Filmske novosti
22.45 Opera: Il Trovatore (glasba Giuseppe Verdi, pojejo Luciano Pavarotti, Sherill Milnes, Eva Marton, 1. in 2. dejanje)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
23.10 Il Trovatore (3. in 4. dejanje)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 7.00 Video strani
8.05 Otroška oddaja: Radovedni taček, 8.20 Lonček kuhaj, 8.25 Že oglašja se klopotec, 8.40 Druga izmena, 9.10 Majhen je poper (pon.)
9.40 Oddaja o kulturi: Pogledi (pon.)
10.55 Glasbena oddaja: Naša pesem 88
16.55 Film: Rana ura, zlata ura (mlad., ČSSR 1986, r. Drahomira Kralova, i. Pavel A. Luboš, Lenka Termierova, Jiri Ornest)
18.25 Izobraževalna oddaja: Da ne bi bolelo - opekline
18.45 Risanka
19.00 Vreme, Knjiga, TV Okno, Zrno
19.30 Dnevnik in vreme

- 19.59 Aktualna oddaja: Naš utrip
20.20 Žrebanje 3x3
20.35 Nadaljevanka: Hrestač (S. Alexander, 6. del)
21.30 Križ kraž
22.45 Dnevnik
23.00 Film: Dolina Issy (dram., Poljska 1982, r. Tadeusz Konwicki, i. Anna Dymna, Maria Pakulnis, Danuta Szalarska)

TV Koper

- 13.30 Dnevnik
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
14.10 Nogomet: tekma za enega od evropskih pokalov
16.00 Dnevnik

- 16.10 Športna oddaja: Juke Box - Zgodovina športa po želji
16.40 Kronika in reportaže: Šport spektakel
19.20 Dnevnik
19.30 TVD Stičiče
20.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
20.30 Nogomet: mendarodna tekma
22.30 Dnevnik
22.40 Športni tednik: Magazine
23.00 Kronika in reportaže: Šport spektakel

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nan.: Strega per amore, 8.30 La casa nella prateria, 9.35 Glitter
10.35 Kviza: Cantando Cantando, 11.15 Tuttinfamiglia
12.00 Nanizanka: I Jefferson
12.35 Kvizi: Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.00 Film: Arrivano i dollari (kom., It. 1957, r. Mario Costa, i. Alberto Sordi, Mario Riva)
17.00 Nanizanki: Fifty Fifty, 18.00 Love Boat
18.55 Kviza: Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Film: Grandi Magazzini (kom., It. 1986, r. Castellano e Pipolo, i. Enrico Montesano, Renato Pozzetto)
22.25 Film: Bluff - Storia di truffe e di imbroglioni (kom., It. 1976, r. Sergio Corbucci, i. Anthony Quinn, Corinne Cléry)
0.15 Nanizanki: Sulle strade della California, 1.15 Petrocelli

- 9.30 Film: IL figlio del Cor-saro Rosso (pust., It. 1958, r. Primo Zeglio, i. Lex Barker)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 New York New York
13.30 Dokumentarec: National Geographic
15.30 Film: Il messaggio del rinnegato (western, ZDA 1951, r. Leslie Fenton, i. Glenn Ford, Rhonda Fleming)
17.30 Nanizanki: Dalle 9 alle 5 orario continuato, 18.00 Lou Grant
19.00 Aktualnosti: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Sabrina (kom., ZDA 1954, r. Billy Wilder, i. Audrey Hepburn, H. Bogart)
22.45 Nanizanka: Alfred Hitchcock presenta
23.15 Aktualnosti: Parla-mento In
24.00 Film: Mosca non crede alle lacrime (kom., SZ 1981, r. Vladimir Mensov, i. Aleksej Batalov, Vera Alentova, Irina Nuraveva)

- 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroški spored: Ciao Ciao, vmes risanki Magica Emi, Hilary
14.00 Glasbena oddaja: 1,2,3 Jovanotti
15.00 Variete: Musica è!
16.00 Otroški spored: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Ghostbusters
18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
20.00 Risanki: Viaggiamo con Benjamin, 20.15 Beverly Hills
20.30 Šport: Wrestling
22.00 Nanizanki: L'incredibile Hulk, 23.00 Tre cuori in affitto
23.45 Šport: Grand Prix
0.45 Nanizanki: Star Trek, 1.45 Giudice di notte

- 20.30 Film: La compagna di banco (kom., It. 1977, r. Mariano Laurenti, i. Lili Carati, Gianfranco D'Angelo)
22.15 Kviz: Golpo grosso
0.15 Film: Agente Logan missione Ypotron (krim., It. 1966, r. Giorgio Stegani, i. Gaia Germani)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Leonela
14.30 Medicinska rubrika
15.00 Risanke
15.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Nanizanki: Lui, lei e gli altri, 17.45 I magnifici sei
18.15 Nadaljevanka: Ritratto di donna velata
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Giorno per giorno
20.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
20.30 Film: Grog (kom., It. 1982, r. Francesco Laudadio, i. Franco Nero)
23.00 Gledališče: Una giornata alle Folies
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Amor gitano, 12.30 I Ryan
13.40 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra
17.00 Šport: Speedy
17.30 Variete: Super 7
18.00 Risanke
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanke: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
8.15 Nanizanke: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica,

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 9.15 Dokumentarna oddaja: Kvarkov svet - Potovanje po rekah - Nil (ured. Piero Angela)
10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija (1. del)
11.00 Maša
12.00 Nabožna oddaja
12.15 Zelena linija (2. del)
13.00 Dnevnik - ob enih
13.30 Dnevnik
13.35 Kviz: Toto TV (vodita Paolo Valenti in Maria Giovanna Elmi)
14.00 Variete: Domenica in... (vodi Marisa Laurito)
14.20 Športne vesti
15.20 Športne vesti
16.20 Športne vesti
18.10 Športne vesti: 90. minuta
18.35 Variete: Domenica in...
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevalka: La stella di Calcutta (Queenie), (r. Larry Pearce, i. Kirk Douglas, Mia Sara, Gary Cady, 2. in zadnji del)
22.40 Športna nedelja (vodita Sandro Ciotti in Maria Teresa Ruta)
24.00 Dnevnik in vreme

RAI 2

- 8.00 Nanizanka: Lassie
8.25 Risanka: Thundercats
9.10 Nanizanka: Punky Brewster
9.00 Film: Totò Tarzan (kom., It. 1950, r. Mario Mattoli, i. Totò)
10.30 Otvoritev XIV. Mednarodnih študijskih dni (iz Riminija)
11.40 Šport: atletika (iz Benetk)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.20 Športne vesti
13.30 Nanizanka: Sarannò famosi
14.20 Glasbena oddaja: Mixitalia '88
15.15 Dnevnik - športni prenosi, vmes motociklizem in jahanje
17.00 Film: Una finestra sul cielo (dram., ZDA 1976, r. Larry Pearce, i. Marilyn Hasset)
18.50 It. nogometno prvenstvo A lige
19.45 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick
21.30 Variete: Videocomic
21.50 Dnevnik - kratke vesti
22.05 Rubrika: Mixer nel mondo
23.10 Rubrika: Protestantizem
23.10 Izobr. oddaja: Tehnike in okus
0.40 Glas. odd.: DOC - Jaco Pastorius

RAI 3

- 10.30 Koncert: Orkester Akademije S. Cecilia (Brahmsova Simfonija št. 1 v c-molu, dir. Carlo Maria Giulini)
11.30 Film: Lui e lei (kom., ZDA 1952, r. George Cukor, i. Spencer Tracy, Katharine Hepburn)
13.05 Nanizanka: Professione pericolo
14.00 Deželne vesti
14.10 Variete: Và pensiero
16.40 Film: Una corsa sul prato (kom., VB 1978, r. Bryan Forbes, i. Tatum O'Neal, Christopher Plummer)
18.35 Športna oddaja: Domenica gol
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Šport: jahanje (iz Turina)
20.30 Film: Ultimo Tango a Zagarol (kom., It. 1973, r. Fernando Ciccero, i. Franco Franchi, Franca Valeri)
22.05 Nanizanka: Valerie
22.40 Rubrika: Filmske novosti
22.45 Dnevnik - zadnje vesti
23.00 Deželne športne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.35 Otroška matineja: Živ žav
10.20 Nadaljevalka: Antilopina vrnitev (1. del, pon.)
10.45 Nanizanka: Cagney in Lacey (zadnji del, pon.)
11.30 Domači ansambli: Ansambel RŽ
12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja
12.30 Video strani
14.20 Video strani
14.35 Nadaljevalka: Leta in dnevi tečejo (6. del)
15.00 Zabavna oddaja: Kolo sreče
16.45 Film: Hotel (kom., ZDA 1983, r. Jerry London, i. James Brolin, Connie Sellecca, Bette Davis)
18.15 Slovenci v zamejstvu (Dopisnik

RTV-Lj Igor Gruden je z ekipo Ag. Alpe Adria posnel, kako preživlja delovni dan eden od zadnjih vrtnarjev s Kolonkovca.)

- 18.45 Risanka, Vreme
19.01 TV Mernik, TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik, Vremenska napoved
20.05 Nad.: Vrtnice in kaktusi - In vse tako narobe (6. del)
20.45 Zdravo

TV Koper

- 10.30 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
11.00 Kronika in reportaže: Šport spektakel
13.45 Dnevnik
13.55 Boks: za težko kategorijo,

- Holfied-Thomas
16.00 Hokej na ledu: finale za evropski pokal (iz Davosa)
18.00 Wrestling (iz milanskega Palat-russardi v Milanu, komentira Dan Peterson)
20.00 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji (pon.)
20.30 Športna oddaja: A tutto campo
22.30 Dnevnik
22.45 Boks: Holfied-Thomas (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 9.00 Nanizanka: Alice
9.30 Rubrika: Block Notes, vmes Le dinastie del vino, Starbene, Il mondo del bebè, Magazine
10.30 Nanizanka: I Jefferson
11.00 Aktualno: Il Girasole
11.30 Nanizanki: Strega per amore, 12.00 Hotel
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: A braccia aperte (kom., ZDA 1964, r. Jack Lee Thompson, i. Peter Ustinov, Shirley MacLaine)
16.45 Aktualno: Forum
17.30 Nan.: Dallas, 18.30 Dynasty, 19.30 Colby
20.30 Nad.: Due fratelli (dram., It. 1988, r. Alberto Lattuada, i. Massimo Ghini, Larry Lamb, 2. del)
22.30 Nan.: Top Secret
23.30 Film: Il seme dell'odio (pust., ZDA 1975, r. Ralph Nelson, i. Sidney Poitier)
1.30 Nan.: Sulle strade della California, 2.30 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna oddaja
8.30 Dokumentarec: National Geographic

- 10.30 Šport: golf
11.30 Oddaja iz parlamenta
12.15 Nonsolomoda
13.00 Nanizanka: Detective per amore
14.00 Film: Gazebo (kom., ZDA 1960, r. George Marshall, i. Debbie Reynolds, Glenn Ford)
16.00 Film: 48 per non morire (dram., Meh. 1966, r. Gilberto Gazcon, i. Glenn Ford, Stella Stevens)
18.00 Nanizanke: Lou Grant, 19.00 Alfred Hitchcock presenta, 19.30 Gli intoccabili
20.30 Film: Missili in giardino (kom., ZDA 1958, r. Leo McCrey, i. Paul Newman, Joanne Woodward)
22.25 Nanizanka: Spenser
23.25 Šport: golf
0.30 Film: Roulette cinese (dram., ZRN 1976, r. Reiner W. Fassbinder, i. Ulli Lommel)

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Littlest, L'isola delle mille avventure
10.30 Nanizanke: Boomer, 11.00 Automan, 12.00 Manimal

- 13.00 Šport: Grand Prix
14.00 Glasbena oddaja: 1, 2, 3 Jovannotti
15.00 Nan.: Happy Days
16.00 Otroška oddaja: Bim, bum, bam vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Ghostbusters
18.30 Nanizanka: Legmen
19.30 Risanke: Gli amici cercafamiglia, 19.45 Fuffi, 20.00 IPuffi
20.30 Variete: Serata incredibile
20.40 Film: Explorers (fant., ZDA 1985, r. Joe Dante, i. Ethan Hawke, River Phoenix)
22.50 Aktualno: Dossier
23.10 Film: Best defense - La miglior difesa è... la fuga (kom., ZDA 1984, r. Willard Huyck, i. Eddie Murphy, Dudley Moore)
1.00 Nanizanka: Star Trek

TELEPADOVA

- 14.00 Dok.: Italia 7 per la vita
15.00 Film: Forzate il blocco (vojni, ZDA 1942, r. Robert Z. Leonard, i. Robert Taylor)
17.15 Nanizanke: Switch, 18.30 Trauma Center, 19.30 California
20.30 Film: La liceale, il diavolo e l'acquasanta

- (kom., It. 1979, r. Nando Cicero, i. Lino Banfi, Gloria Guida)
22.30 Dok.: Afghanistan
23.15 Šport: Fuori gioco
24.00 Film: Gli amici di Edie Coyle (krim., ZDA 1973, r. Peter Yates, i. Robert Mitchum, Peter Boyle)
1.10 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.45 Film: Grog (kom., It. 1982, r. Francesco Laudadio, i. Franco Nero, Gabriele Ferzetti)
15.15 Nanizanka: Le adorabili creature
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
17.30 Nanizanka: Angie
18.00 Dokumentarec: Storia nella storia
19.00 Športne vesti
20.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
20.30 Film: Notte sulla città (krim., Fr. 1972, i. Alain Delon, Catherine Deneuve)
22.30 Nad.: Il perduto amore
23.00 Športne vesti
24.00 Inf. oddaja: News

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

NEDELJA, 16. OKTOBRA

Vsakodnevni odraz življenja Slovencev v Italiji in dogajanja v svetu

primorski
dnevnik

Uredništvo v Trstu - Tel. (040) 7796-600 • Uredništvo v Gorici - Tel. (0481) 83382

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.35 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarov svet
15.00 Aktualno: Sedem dni v parlamentu
15.30 Športni ponedeljek
16.00 Aktualna oddaja: Mednarodni dan prehrane
17.30 Aktualna oddaja: Besede in življenje - Korenine
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Kviz: Domani sposi
19.30 Aktualna oddaja: Knjiga, naša prijateljica
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Lo squalo (dram., ZDA 1975, r. Steven Spielberg, i. Robert Shaw, Roy Scheider)
22.35 Dnevnik, nato Filmske novosti
24.00 Dnevnik in Danes v parlamentu

RAI 2

- 8.00 Nadaljevanka: Liszt (1. del)
9.00 Film: Non mi muovo (kom., It. 1943, r. G. C. Simonelli, i. Eduar-
do De Filippo, P. De Filippo)
10.20 Risanka in dokumentarec
11.20 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.45 Nad.: Marco Visconti (1. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik
14.40 TV film: Nashville Detective
16.15 Film: Gli avvoltoi della metro-
poli (krim., ZDA 1962, r. Alfred Rode, i. Claudine Dupuis)
18.00 Aktualnosti: Spaziolibero
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nadaljevanka: Capitol
21.30 Aktualna oddaja: Incredibile
22.30 Dnevnik - nocoj
22.45 Variete: Il milionario
23.25 Dnevnik - zadnje vesti
23.45 Film: Isole nella corrente (dram., ZDA 1977, r. Franklin J. Schaf-
fner, i. George C. Scott)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Fatamorgana
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Informativna oddaja: O varnosti na cesti
15.30 Šport: hokej, Dolzan Fiemme-Brunico (iz Cavaleseja)
15.45 Šport: EP v ciklokrosu (prenos iz Bracciana)
16.00 It. nogometno prvenstvo B lige
16.30 Informativna oddaja: Popotova-
nje po Italiji
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Variete: Black and blue
20.30 Aktualno: Dan na preturi
21.30 Variete: La TV delle ragazze
22.20 Dnevnik - večerne vesti
22.30 Aktualno: Ponedeljkov proces
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.50 Video strani
10.00 Aktualno: Naš utrip
10.15 Mozaik. Zrcalo tedna
10.30 Film: Pesem je rojena (kom., ZDA 1948, r. Howard Hawks, i. Danny Kaye, Virginia Mayo, Hugh Herbert)
12.20 Video strani
16.55 Mozaik. Naš utrip (pon.)
17.00 Aktualno: Zrcalo tedna
17.25 Otroška oddaja: Radovedni Ta-
ček - Roža
17.45 Otroška nadaljevanka: Druga iz-
mena (prod. TV Skopje)
18.15 Dokumentarni spored: Družina
šimpanzov (1. de)
18.45 Risanka

- 19.00 Vremenska napoved
19.01 Obzornik, TV Okno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 Nadaljevanka: Dve gospe Gren-
villovi (D. Dunne, ZDA 1986, r. John Erman, i. Ann Margaret, zadnji del)
21.00 Aktualno: Omizje
23.00 Video strani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športna oddaja: Juke Box - Zgo-
dovina športa po želji
14.10 Hokej na ledu: finale za evrop-
ski pokal (pon.)
16.00 Dnevnik

- 16.10 Kronika in reportaže: Šport
spektakel - košarka NCAA
18.50 Dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka
20.30 Mednarodni nogomet
22.30 TVD Novice
22.40 Športni tednik: Sportime maga-
zine
23.45 Boks: pomembna srečanja
0.15 Kronika in reportaže: Šport
spektakel

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanke: Strega per
amore, 8.30 La casa
nella prateria, 9.30 Ge-
neral Hospital
10.35 Kvizi: Cantando can-
tando, 11.15 Tuttinfa-
miglia, 12.00 Bis, 12.35
Il pranzo è servito,
13.30 Cari genitori,
14.15 Gioco delle cop-
pie
15.05 Film: Arrivano le ra-
gazze (kom., ZDA 1953,
r. Claude Binyon, i. Bob Hope)
16.50 Kvizi: Doppio slalom,
17.20 C'est la vie, 17.50
OK, Il prezzo è giusto!,
18.55 Il gioco dei nove,
19.45 Tra moglie e ma-
rito
20.30 Film: Sapore di mare
(kom., It. 1982, r. Carlo
Vanzina, i. Jerry Calà,
Marina Suma, Chri-
stian De Sica)
22.30 Nanizanka: Due come
noi
23.30 Variete: Maurizio Cos-
tanzo show
1.00 Rubrika: Première
1.10 Nanizanki: Sulle stra-
de della California,
2.10 Sceriffo a New
York

- cola grande Nell, 8.25
Il santo, 9.20 Adam 12
9.50 Film: Le sorprese del
divorzio (kom., It. 1939,
r. Guido Brignone, i. Bice
Parisi, Armando
Falconi)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30
New York New York
13.30 Nad.: Sentieri, 14.30 La
valle dei pini, 15.15
Così gira il mondo
16.10 Nanizanka: Dalle 9
alle 5 orario continua-
to
16.40 Nadaljevanki: Aspet-
tando il domani, 17.00
Febbre d'amore
18.00 Nan.: Lou Grant
19.00 Aktualno: Dentro la
notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Sangue e arena
(dram., ZDA 1941, r. Rouben
Mamoulian, i. Tyrone Power, Rita
Hayworth)
23.00 Aktualno: Biografija
Rite Hayworth
23.15 Aktualno: Ciak, nato
Dentro la notizia
0.25 Film: Benvenuta
(dram., Fr.-It. 1984, r. André
Devaux, i. Fan-
ny Ardant)

- 8.15 Nanizanke: Super-
man, 8.45 Buck Ro-
gers, 9.30 La donna bi-
onica, 10.30 Flipper,
11.00 Riptide, 12.00
Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao
Ciao, vmes risanke Fa-
mily, Lady Lovely
14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Dee-
jay television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nanizanka: Family
Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim
bum bam in risanke
18.30 Nanizanke: Magnum
P.I., 19.30 Happy Days,
20.00 Arriva Cristina,
20.30 Cinque ragazze e
un miliardario, 21.30
La bella e la bestia,
22.30 Zanzibar
23.00 Variete: Dibattito
23.20 Nanizanka: Tre cuori
in affitto
23.50 Rubrika: Première
24.00 Nanizanki: Samurai,
1.00 Star Trek

TELEPADOVA

- 12.30 Nadaljevanka: I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nadaljevanke: Una
vita da vivere, 15.15
Ciranda de Pedra,
16.30 Piume e paillet-
tes

- 17.30 Otroška oddaja: Bra-
vestarr, vmes risanke
20.00 Nanizanka: Squadra
speciale anticrimine
20.30 Film: Milano trema, la
polizia vuole giustizia
(krim., It. 1973, r. Ser-
gio Martino, i. Luc
Merenda)
22.30 Kviz: Colpo grosso
23.30 Športna odd.: Speedy
24.00 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Leonela, 14.30
Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
18.15 Nadaljevanka: Ritrat-
to di donna velata
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Športna rubrika: Lu-
nedi con l'Udinese
21.00 Nanizanka: Le adora-
bili creature
21.30 Dokumentarec: Storie
nella storia
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Il mio ami-
co Bottoni
23.30 Rubrika: Sprint
24.00 Inf. oddaja: News

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

RETEQUATTRO

- 7.35 Nanizanke: Mary Ty-
ler Moore, 8.00 La pic-

ITALIA 1

- 7.15 Risanki: Belle e Sebas-
tien, 7.45 Rascal

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.35 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik
10.40 Ci vediamo alle dieci (2. del)
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.30 Ci vediamo alle dieci (3. del)
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dokumentarec: Kvarkov svet
15.00 Aktualno: Italijanske kronike
15.30 Dok.: Capolavori di restauro
16.00 Risanke
16.50 Nanizanka: Diciottanni
17.25 Risanka, nato Spaziolibero
17.55 Danes v parlamentu in dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Nad.: Caino e Abele (4. del)
22.00 Dnevnik, nato variete Biberon
22.50 Dnevnik
23.10 Glasbena oddaja: Nočni rock - Lucio Battisti
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Informativna oddaja: Didaktični materiali - Ignazio Silone

RAI 2

- 8.00 Nadaljevanka: Liszt (2. del)
9.00 Film: A piedi... a cavallo... in automobile (kom., Fr. 1958, r. Maurice Delbez, i. Noël Noël)
10.30 Risanka, nato Tečaj angleščine
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Nad.: Marco Visconti (2. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik
14.40 TV film: Dempsey (r. Gus Trikonis, i. Treat Williams)
16.25 Film: Fanciulle di lusso (kom., It. 1953, r. B. Vorhaus, i. S. Stephen)
18.15 Iz parlamenta, nato športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Film: L' uomo che sapeva troppo (krim., ZDA 1956, r. Alfred Hitchcock, i. James Stewart)
22.30 Dnevnik - kratke vesti
22.45 Variete: Il milionario
23.35 Dnevnik, nato Filmske novosti
23.50 Film: L'uomo del banco dei pegni (dram., ZDA 1966, r. Didney Lumet, i. Rod Steiger)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Izobraževalna oddaja: Nove meje znanosti
15.30 Šport: atletika, off-shore in ciklos
16.35 Nad.: Nicholas Nickleby (4. del)
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
20.30 Film: Quella sporca dozzina (dram., ZDA 1967, r. R. Aldrich, i. L. Marvin, Ernest Borgnine)
21.40 Dnevnik - večerne vesti
21.45 Quella sporca dozzina (2. del)
22.55 Film: Max Headroom (fant., ZDA 1985, r. Annabel Jankl in Rocky Morton, i. Russell Harty)
23.55 Dnevnik
0.10 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik. Šolska TV: Novo o starih planetih - Uran (Po sistematičnem delu ga je odkril William Herschl leta 1781, prve fotografije pa nam je posredoval Voyager 2 šele leta 1986.), Biotehnoška transformacija
10.35 Pamet je boljša ko žamet: Steklenica iz tisoč in ene noči, nato Obnašanje v prometu
11.00 Tečaj angleščine
11.25 Video strani
12.25 Poročila
16.40 Mozaik. Šolska TV (pon.)
17.40 Spored za otroke in mlade: Lonček, kuhaji! - Ocvrti sir
17.45 Oddaja o kulturi: Ex libris

- 18.45 Risanka
19.00 Vremenska napoved
19.01 Obzornik, TV Okno, Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 TV drama: Milandar (Vojko Radović, r. Zdravko Sotra, i. Danilo Stojković, Petar Kralj)
21.30 Kulturna oddaja: Osmi dan
22.10 Dnevnik
22.25 Videogodba

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športna oddaja: Juke box - Zgodovina športa po želji
14.10 Mednarodni nogomet (pon.)
16.00 Dnevnik
16.10 Kronika in reportaže: Šport

- spektakel
18.50 Dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Nanizanka
20.30 Mednarodni nogomet
22.30 TVD Novice
22.45 Športni tednik: Sportime magazine
23.45 Boks: slavna srečanja
0.15 Kronika in reportaže: Šport spektakel

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanki: Strega per amore, 8.30 La casa nella prateria, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tutta famiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.00 Film: La grande nebbia (dram., ZDA 1954, r. Ida Lupino, i. Edmund O'Brien, Ida Lupino)
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Nan.: Dallas, 21.30 Dynasty, 22.20 I Colby
23.30 Variete: Maurizio Costanzo show
1.00 Rubrika: Première
1.10 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.10 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanke: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12
9.30 Film: La mano dello straniero (dram., It.

- 1953, r. Mario Soldati, i. Alida Valli, Trevor Howard)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 New York New York
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore
18.00 Nanizanka: Lou Grant
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Cavalca vaquero! (vestern, ZDA 1953, r. John V. Farrow, i. Robert Taylor, Ava Gardner)
22.10 Aktualno: Anthropol
22.55 Aktualno: Dentro la notizia
24.00 Film: Gli amici di Georgia (dram., ZDA 1981, r. Arthur Penn, Craig Wasson)
1.35 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanki: Belle e Sebastian, 7.45 Rascal
8.15 Nanizanke: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Magica Emi, Hilary

- 14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine: So to speak
15.30 Nanizanka: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Acchiappafantasma
18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
20.00 Risanki: Benjamin, 20.15 Beverly Hills
20.30 Film: Mad Max - oltre la sfera del tuono (fant., Avstral. 1985, r. George Miller in George Ogilvie, i. Mel Gibson, Tina Turner)
22.35 Nanizanka: Zanzibar
23.10 Variete: Dibattito
23.30 Nanizanke: Tre cuori in affitto, 0.10 Samurai, 1.10 Star Trek

TELEPADOVA

- 12.30 Nad.: I Ryan
13.45 Risanka
14.00 Nad.: Una vita da vivere, 15.00 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bra-

- vestarr, Lucky Luke, Robotech, Lupin III
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Bella, ricca, lieve difetto fisico cerca anima gemella (kom., It. 1973, r. Nando Cicero, i. Carlo Giffurè, Mari-sa Melt)
22.30 Kviz: Colpo grosso
23.30 Nanizanka: Switch
0.30 Film

TELEFRIULI

- 13.00 Dokumentarec
13.30 Nad.: Leonela, 14.30 Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Dokumentarec: Velike svetovne reke - Volga
18.15 Nadaljevanka: Ritratto di donna velata
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka: Angie
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Športna oddaja
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Diamanti
24.00 Inf. oddaja: News

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

TOREK, 18. OKTOBRA



Tel. (040) 7796-644

KNJIŽNE IZDAJE

Leposlovje, družbovalne znanosti, vprašanja narodnostnih manjšin, monografije, jezikovni učbeniki, likovne in otroške izdaje, kasete in plošče. V slovenščini in italijanski.



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1	RAI 2	RAI 3
7.15 Aktualno: Uno mattina	8.00 Nadaljevanka: Liszt (3. del)	12.00 Informativna oddaja: Meridiana
9.35 Nanizanka: La famiglia Brady	9.00 Film: Enrico IV (dram., It. 1944, r. G. Pastino, i. Osvaldo Valenti)	14.00 Deželne vesti
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci	10.30 Risanka, nato dok. o kemiji	14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
10.30 Dnevnik	11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin	15.00 Informativna oddaja: Nove meje znanosti
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale	11.55 Nad.: Marco Visconti (3. del)	15.30 Šport: hokej, Fassa-Fiemme (iz Canazeia)
11.55 Vreme in dnevnik	13.00 Dnevnik - ob trinajstih	15.45 Variete: Marmi
12.05 Variete: Via Teulada 66	13.30 Nanizanka: Saranno famosi	16.30 Nad.: Nicholas Nickleby (5. del)
13.30 Dnevnik	14.30 Dnevnik	17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
14.00 Variete: Fantastico bis	14.40 TV film: Dempsey (2. del)	18.20 Nanizanka: Vita da strega
14.15 Dok. oddaja: Kvarov svet	16.25 Film: I sette peccati di papà (kom., Fr. 1954, r. Jean Boyer, i. Maurice Chevalier, Delia Scala)	18.45 Športna oddaja: Derby
15.00 Izobr. oddaja: Otroški svet	17.55 Aktualno: Spaziolibero	19.00 Vreme in dnevnik
16.00 Risanki: Gli antenati, 16.25 Il fiuto di Sherlock Holmes	18.15 Iz parlamenta in športne vesti	19.30 Deželne vesti
17.15 Nanizanka: Diciottanni	18.35 Nan.: Il commissario Köster	19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
17.55 Rubrika: Iz parlamenta	19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport	20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
18.00 Dnevnik	20.30 Film: L'amico di famiglia (dram., Fr. 1973, r. C. Chabrol, i. Stephanie Audran, Michel Piccoli)	20.30 Film: Splash, una sirena a Manhattan (kom., ZDA 1984, r. Ron Howard, i. Daryl Hannah, Tom Hanks), vmes dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi	22.05 Dnevnik - večerne vesti	22.20 Športna rubrika: Derby azzurro
19.30 Aktualna oddaja: Knjiga, naša prijateljica	22.20 Variete: Il milionario	23.05 Variete: Black and blue
19.40 Almanah in dnevnik	23.10 Dokumentarna oddaja: Vietnam	24.00 Dnevnik - zadnje vesti
20.10 Šport: nogomet, Italija-Norveška (iz Pescara)	24.00 Film: Il cerchio della violenza (dram., ZDA 1959, r. Phil Carlson, i. Jeffrey Hunter)	0.15 Aktualno: Specialmente sul Tre
22.15 Dnevnik - večerne vesti		0.45 Dok. oddaja: 20 let prej
22.35 Nadaljevanka: Sapori di gloria		
23.35 Rubrika: Filmske novosti		
23.40 Aktualno: Per fare mezzanotte		
24.00 Dnevnik - zadnje vesti		

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana	TV Koper	
10.00 Mozaik. Tv drama: Milandar (V. Radović)	20.05 Mednarodna obzorja	spektalek - am. football NCAA
11.10 Oddaja o kulturi: Osmi dan	20.50 Film tedna: Kres (dram., Švica 1985, r. Fredi M. Murer, i. Thomas Nock, Johanna Lier)	18.50 Dnevnik
11.50 Informativna oddaja: Mostovi	22.45 Dnevnik	19.00 Odprta meja
16.05 Mozaik. Oddaja o kulturi: Osmi dan, Mostovi (pon.)	23.00 Mali koncert: 7 zgodnjih pesmi Albana Berga s sopranistko Ano Puser ob spremljavi pianista Marjana Fajdige	19.30 TVD Stičiče
17.15 Tečaj angleščine	23.20 Video strani	20.00 Nogomet: kvalifikacije za SP 1990, Škotska-Jugoslavija (neposredni prenos)
17.35 Spored za otroke in mlade: ZBIS - Svilen obleka (S. Croket), Studio je vaš - Sladoled za plesalce (Razgovor s pionirji iz Kazine)		21.45 Nogomet: kvalifikacije za SP 1990, Anglija-Švedska (posnetki)
18.15 Dokumentarna serija: Izgubljena govorica (7. del)		22.30 TVD Novice
18.45 Risanka		22.40 Športni tednik: Sportime magazine
19.00 Vremenska napoved	13.30 TVD Novice	23.30 Nočni boks: slavna srečanja
19.01 Obzornik, TV Okno, Zrno	13.40 Športna oddaja: Juke Box - Zgodovina športa po želji	0.15 Kronika in reportaže: Šport spektakel
19.30 Dnevnik in vreme	14.10 Mednarodni nogomet (pon.)	
	16.00 Dnevnik	
	16.10 Kronika in reportaže: Šport	

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5	RETEQUATTRO		TELEFRIULI
8.00 Nanizanke: Strega per amore, 8.30 La casa nella prateria, 9.30 General Hospital	7.30 Nanizanke: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12	8.15 Nanizanke: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard	Pedra, 16.30 Piume e paillettes
10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie	9.30 Film: Un ladro in paradiso (kom., It. 1951, r. Domenico Paolella in Giuseppe Amato, i. Nino Taranto)	13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Family, Lady Lovely	17.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bravestarr, Gli sceriffi delle stelle, Robotech, Lupin III
15.05 Film: Gioventù inquieta (dram., ZDA 1958, r. Bernard Girard, i. Mark Damon, Bobby Driscoll)	11.30 Nanizanki: Cannon, 12.30 New York New York	14.00 Variete: Smile	20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito	13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore, 18.00 Lou Grant	14.30 Glasbena oddaja: Deejay television	20.30 Film: Le castagne sono buone (kom., It. 1971, r. Pietro Germi, i. Gianni Morandi, Stefania Casini)
20.30 Film: Don Camillo Monsignore ma non troppo (kom., It. 1960, r. Carmine Gallone, i. Gino Cervi, Fernandel)	19.00 Aktualno: Dentro la notizia	15.05 Tečaj angleščine	22.45 Kviz: Colpo grosso
22.50 Aktualno: Pet portretov Italije	19.30 Nan.: Gli intoccabili	15.30 Nanizanka: Family Ties	23.30 Oddaja o ribolovu
23.35 Variete: Maurizio Costanzo show	20.30 Aktualno: Sono innocente	16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Mio mini pony, Pollyanna, Rudy, Beverly Hills	0.15 Nanizanka: Switch
1.05 Rubrika: Première	21.30 Nan.: Vietnam addio	18.30 Nanizanke: Magnum P.I., 19.30 Happy Days, 20.00 Arriva Cristina	
1.15 Nan.: Sulle strade della California, 2.15 Sceriffo a New York	22.30 Aktualna oddaja: Non-solomoda	20.30 TV film: Professione vacanze	
	23.15 Aktualno: Dentro la notizia	22.25 Šport: nogomet - kvalifikacije za SP 1990, ZRN-Holandaska (iz Münchna)	
	23.45 Film: Champions (dram., VB-ZDA 1983, r. John Irvin, i. John Hurt, Edward Woodward, Ben Johnson)	0.25 Filmska rubrika: Première	
		0.35 Nanizanki: Star Trek, 1.35 Giudice di notte	
	ITALIA 1	TELEPADOVA	TELEQUATTRO
	7.15 Risanki: Belle e Sebastian, 7.45 Rascal	12.30 Nadaljevanka: I Ryan	(Se povezuje s sporedi Italia 1)
		13.30 Risanke	Lasine oddaje:
		14.15 Nad.: Un vita da vivere, 15.15 Ciranda de	19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.35 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik
10.40 Ci vediamo alle dieci (2. del)
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Dok. oddaja: Kvarov svet
15.00 Aktualnosti: Primiissima
15.30 Aktualno: Italijanske kronike
16.00 Risanki
16.50 Nanizanka: Diciottanni
17.35 Aktualnosti: Spaziolibero
18.00 Dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Magia d'estate (kom., ZDA 1963, r. James Neilson, i. Hayley Mills, Dorothy McGuire)
22.05 Dnevnik - večerne vesti
22.15 Variete: Palcoscenico Italia (vodi Edwige Fenech)
23.40 Aktualno: Per fare mezzanotte
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 8.00 Nadaljevanka: Liszt (4. del)
9.00 Film: Addio alle armi (dram., ZDA 1932, r. Frank Borzage, i. Gary Cooper, Helen Hays)
10.20 Risanka
10.50 Izobraževalna oddaja: L'epica tra i pupi siciliani
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.45 Nad.: Marco Visconti (4. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik
14.40 TV film: L'amore senza voce
16.20 Film: Un elmetto pieno di fifa (kom., Fr. 1970, r. Marcel Camus, i. André Bourvil)
18.15 Iz parlamenta, športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.45 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nadaljevanka: Maigret
22.00 Dnevnik, nato il milionario
23.05 Dnevnik
23.15 Aktualno: La donna in TV
0.05 Film: Gli specialisti (western, It. 1970, r. Sergio Corbucci, i. Gastone Moschin)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Riž
13.00 Izobr. odd.: Glasbeni instrumenti
14.00 Deželne vesti
14.25 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
16.15 Informativna oddaja: Drobci
16.35 Nadaljevanka: Nicholas Nickleby (6. del)
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby (vodi Aldo Biscardi)
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
20.30 Aktualno: Duello - O vojni industriji
22.00 Dnevnik - večerne vesti
22.30 Rubrika: Filmske novosti
22.45 Film: American Graffiti (kom., ZDA 1973, r. George Lucas, i. Ronny Howard, Harrison Ford, Richard Dreyfuss)
0.30 Dnevnik - zadnje vesti
0.45 Dok. oddaja: 20 let prej

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik: Šolska TV: Slovar slikarstva, Slovenska ljudska glasbila in godci - bordunske citre
11.00 Film: Malo jaz malo ti (kom., Madž. 1985, r. Livia Gyarmathy, i. Cecilia Esztergalyos, Andor Lukats)
16.15 Poročila
16.30 Mozaik: Šolska TV (pon.)
17.30 Spored za otroke in mlade: Noro, norejše, norišnica (1. del), nan. Poltrona expres (1. del)
18.00 Glasbeni ropot
18.45 Risanka
19.00 Vremenska napoved
19.01 Obzornik, TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme

TV Koper

- 20.05 Tednik
21.10 Nadaljevanka: Lorca (Šp., r. Juan Antonio Bardem, i. Nickolas Grace, Jesus Alcaide)
22.05 Dnevnik
22.20 Retrospektiva jugoslovanskega filma: Deveti krog (dram., Jug. 1960, r. France Štiglic, i. Dušica Žegarac, Boris Dvornik)
23.55 Video strani
13.30 TVD Novice
13.40 Športna oddaja: Juke box
14.10 Šport: kvalifikacije za SP 1990, Škotska-Jugoslavija (pon.)
16.00 Dnevnik
16.10 Kronika in reportaže: Šport

- spektakel
18.50 Dnevnik
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stiščice
20.00 Nanizanka
20.30 Šport: kvalifikacije za SP 1990, Anglija-Švedska (pon.)
22.30 TVD Vsedanes
22.45 Športni dnevnik: Sportime Magazine
23.00 Mednarodni nogomet: pregled včerajšnjih tekem
23.45 Nočni boks: slavna srečanja
0.15 Kronika in reportaže: Šport spektakel

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Strega per amore, 8.30 La casa nella prateria, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie
15.05 Film: Il ritorno di Mr. Hardy (kom., ZDA 1958, r. Howard W. Koch, i. Mickey Rooney, Patricia Breslin)
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito, 20.30 TeleMike
23.00 Variete: Maurizio Costanzo show
0.30 Rubrika: Première
0.40 Nanizanka: Sulle strade della California, 1.40 Petrocelli, 2.40 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12
9.30 Film: Congo vivo (dram., It.-Fr. 1961, r. Giuseppe Bennati, i.

- Gabriele Ferzetti, Jean Seberg)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 New York New York
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore
18.00 Nanizanka: Lou Grant
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: Re per una notte (kom., ZDA 1983, r. Martin Scorsese, i. Jerry Lewis, Robert De Niro)
22.35 Filmska oddaja: Riflettore
23.35 Film: Cinque pezzi facili (dram., ZDA 1970, r. Bpob Rafelson, i. Jack Nicholson, Karen Black)
1.30 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanki: Belle e Sebastian, 7.45 Rascal
8.15 Nanizanka: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Magica Emi, Hilary

- 14.00 Variete: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Dee-jay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nanizanka: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Acchiappafantasm
18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days
20.00 Risanki: Viaggiamo con Benjamin, 20.15 Beverly Hills
20.30 Film: Il signor Robinson - Mostruosa storia d'amore e d'avventure (kom., It. 1976, r. Sergio Corbucci, i. Paolo Villaggio, Zeudi Araya)
22.35 Nanizanka: Zanzibar
23.10 Variete: Dibattito
23.30 Nanizanke: Tre cuori in affitto, 0.10 Samurai, 1.10 Star Trek

TELEPADOVA

- 12.30 Nanizanka: I Ryan
13.30 Risanka
14.00 Nad.: Una vita da vivere, 15.00 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.15 Nanizanka: Switch
17.30 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke Bra-

- vestarr, Lucky Luke, Robotech, Lupin III
20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Ercole a New York (pust., ZDA 1970, r. Arthur Sibelman, i. Arnold Schwarzenegger)
22.45 Kviz: Colpo grosso
23.15 Nanizanka: Switch
0.15 Film

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevanki: Leonella, 14.30 Cuori nella tempesta
15.30 Rubrika: Parola mia
16.30 Glasbena oddaja: Music box
17.15 Nadaljevanki: Luisiana, 18.15 Ritratto di donna velata
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanki: Angie, 20.30 Le isole perdute
21.00 Dokumentarna oddaja: Delta
22.00 Dokumentarec
23.00 Nanizanka: Corpo speciale Sandbaggers
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTREK, 20. OKTOBRA

TRŽAŠKA KNJIGARNA
Knjižne novosti, knjižni klub, šolske knjige in potreščine, periodika iz jugoslovanskega prostora in zamejstva, folklorni predmeti, plošče, kasete. - Tel. (040) 732487



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina
9.35 Nanizanka: La famiglia Brady
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci
10.30 Dnevnik
10.40 Ci vediamo alle dieci (2. del)
11.00 Nan.: Aeroporto internazionale
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Variete: Via Teulada 66
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Fantastico bis
14.15 Nanizanka: Sherlock Holmes
15.10 Izobr. oddaja: Tehnike in okus
16.10 Risanka
16.35 Griffoni Film Festival '88
17.25 Nadaljevanka: Diciottanni
18.00 Iz parlamenta in dnevnik
18.05 Kviz: Domani sposi
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Tre uomini e una culla (kom., Fr. 1985, r. Coline Serrau, i. Roland Giraud, André Dussolier, 1. del)
21.50 Dnevnik
21.55 Tre uomini e una culla (2. del)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Informativna oddaja: Didaktični materiali — Ignazio Silone

RAI 2

- 8.00 Nadaljevanka: Liszt (5. del)
9.00 Film: La vedova (kom., It. 1939, r. Goffredo Alessandrini, i. Ruggero Ruggeri, Isa Pola)
10.30 Risanka, nato Tečaj angleščine
11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin
11.55 Nad.: Marco Visconti (5. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik
14.40 TV film: Il professore e la ragazza
16.25 Film: Un leone nel mio letto (kom., ZDA 1964, r. Earl Bellamy, i. Tony Randall, Shirley Jones)
18.15 Iz parlamenta in športne vesti
18.35 Nan.: Il commissario Köster
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Film: Ora e sempre (dram., ZDA 1982, r. Adrian Carr, i. Cheryl Ladd, Robert Coleby)
22.10 Dnevnik
22.25 Variete: Il milionario
23.15 Dnevnik - zadnje vesti
13.25 Šport: tenis, Wilander-Noha, McEnroe-Canè (iz Torina)

RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Vabilo v gledališče
14.00 Deželne vesti
14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija
15.00 Izobr. odd.: Didaktični materiali
15.30 Šport: nogometni pokal Mitropa, Banik-Vojvodina
16.15 Film: Le sorelle Materassi (kom., It. 1943, r. Fernando M. Poggioli, i. Paola Borboni, Clara Calamai)
17.30 Dokumentarna oddaja: Geo
18.20 Nanizanka: Vita da strega
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Dok. oddaja: 20 let prej
20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione
20.30 Film: L'ultima odissea (fant., ZDA 1977, r. Jack Smight, i. George Peppard, D. Sanda)
21.15 Dnevnik - nocoj
21.10 L'ultima odissea (2. del)
22.05 Aktualno: Non stupitevi, è così!
23.15 Informativna oddaja: Drobci
23.35 Dnevnik — zadnje vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 Mozaik: Tednik
11.00 Mednarodna obzorja
11.40 Nadaljevanka: Lorca (pon. 1. dela)
16.30 Poročila
16.45 Mozaik: Tednik (pon.)
17.45 Spored za otroke in mlade: nadaljevanka Antilopina vrnitev (2. del)
18.15 Sodobna medicina: Operacija oči (2. del)
18.45 Risanka
19.00 Vreme in Obzornik
19.13 TV Okno, Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
19.59 Zrcalo tedna
20.20 Nadaljevanka: Tujčeve roke (R.)

- Daley, r. Larry Elikann, i. Armand Assante, 2. del)
21.20 Dok. oddaja: Čas negotovosti - Mogočno nasprotovanje (3. del)
22.20 Dnevnik
22.35 Film: Dom Bernarde Albe (dram., Španija 1986, r. Mario Camus, i. Irene Guitierrez, Florinda Chico)
0.15 Videostrani

TV Koper

- 13.30 TVD Novice
13.40 Športna oddaja: Juke box
14.10 Nogomet: kvalifikacije za SP 1990, Anglija-Švedska (pon.)
16.00 Dnevnik
16.10 Kronika in reportaže: Šport

- spektakel
18.15 Košarka: Scavolini Pesaro-Real Madrid (pon.)
18.50 Dnevnik
19.00 Odrpta meja
19.30 TVD Stišiče
20.00 Nanizanka
20.30 Košarka: turni Mc Donald's, Jugoslavija-Boston Celtics
22.00 TVD Vsedanes
22.10 športni dnevnik: Sportime magazine
22.30 Košarka: Scavolini Pesaro-Real Madrid (pon.)
24.00 Nočni boks: slavno srečanje
0.45 Kronika in reportaže: Šport spektakel (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.00 Nanizanka: Strega per amore, 8.30 La casa nella prateria, 9.30 General Hospital
10.35 Kvizi: Cantando, cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle coppie
15.05 Film: Mano pericolosa (krim., ZDA 1953, r. Samuel Fuller, i. Richard Widmark, Jean Peters)
16.50 Kvizi: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Film: Pappa e ciccio (kom., It. 1982, r. Neri Parenti, i. Paolo Villaggio, Lino Banfi)
22.25 Aktualno: Forum
23.10 Variete: Maurizio Costanzo show
0.40 Rubrika: Première
0.50 Nan.: Sulle strade della California, 1.50 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 7.30 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 8.00 Il Santo, 9.00 Adam 12

- 9.30 Film: Il conte di Matarra (dram., It. 1957, r. Luigi Capuano, i. Virna Lisi, Paul Muller)
11.30 Nan.: Cannon, 12.30 New York New York
13.30 Nad.: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore, 18.00 Lou Grant
19.00 Aktualno: Dentro la notizia
19.30 Nan.: Gli intoccabili
20.30 Film: C'è un uomo nel letto di mamma (kom., ZDA 1968, r. Howard Morris, i. Doris Day, Brian Keith)
22.20 Aktualno: I Misteri dell'estate, 23.0510 Dentro la notizia
23.35 Film: Bersagli (dram., ZDA 1968, r. Peter Bogdanovich, i. Boris Karloff, Tim O'Kelly)
1.25 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 7.15 Risanke
8.15 Nan.: Superman, 8.45 Buck Rogers, 9.30 La donna bionica, 10.30 Flipper, 11.00 Riptide, 12.00 Hazzard
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanki Family, Lady Lovely

- 14.00 Aktualno: Smile
14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Tečaj angleščine
15.30 Nan.: Family Ties
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Mio mini pony, Pollyanna, Rudy, Beverly Hills
18.30 Nanizanka: Magnum P.I., 19.30 Happy days, 20.00 Arriva Cristina
20.30 Film: Nightmare 2 - La rivincita (srh., ZDA 1985, r. J. Sholder, i. Mark Patton)
22.05 Nanizanka: Zanzibar
23.35 Variete: Dibattito
23.55 Nanizanka: Tre cuori in affitto
23.25 Rubrika: Première
23.35 Glasbena oddaja: Rock opolnoči - The Stones in the Park
0.35 Nanizanka: Star Trek, 1.35 Giudice di notte

TELEPADOVA

- 12.30 Nanizanka: I Ryan
13.30 Risanke
14.15 Nad.: Una vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Dokumentarna oddaja: Italia 7 per la vita
18.00 Otroška oddaja: Super 7, vmes risanke

- 20.00 Nanizanka: Squadra speciale anticrimine
20.30 Film: Camorra (dram., It. 1972, r. Pasquale Squitieri, i. Fabio Testi, G. Carnacina)
22.45 Kviz: Colpo grosso
23.45 Film: A tutte le auto della polizia (krim., It. 1975, r. Mario Caiano, i. Enrico M. Salerno)
1.15 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevanki: Leonella, 14.30 Cuori nella tempesta
15.30 Inf. oddaja: Parola mia
16.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Nadaljevanki: Luisiana, 18.15 Ritratto di donna velata
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nanizanka: Le adorabili creature
20.30 Nan.: Wild Alliance
21.30 Inf. tednik: Tigi 7
22.00 Dokumentarec: Velike svetovne reke - Volga
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Il mio amico Bottoni
0.30 Inf. oddaja: News

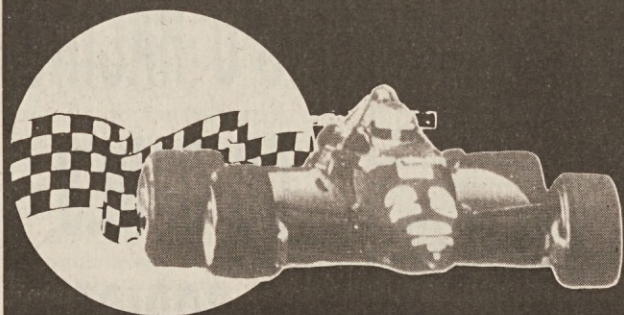
TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

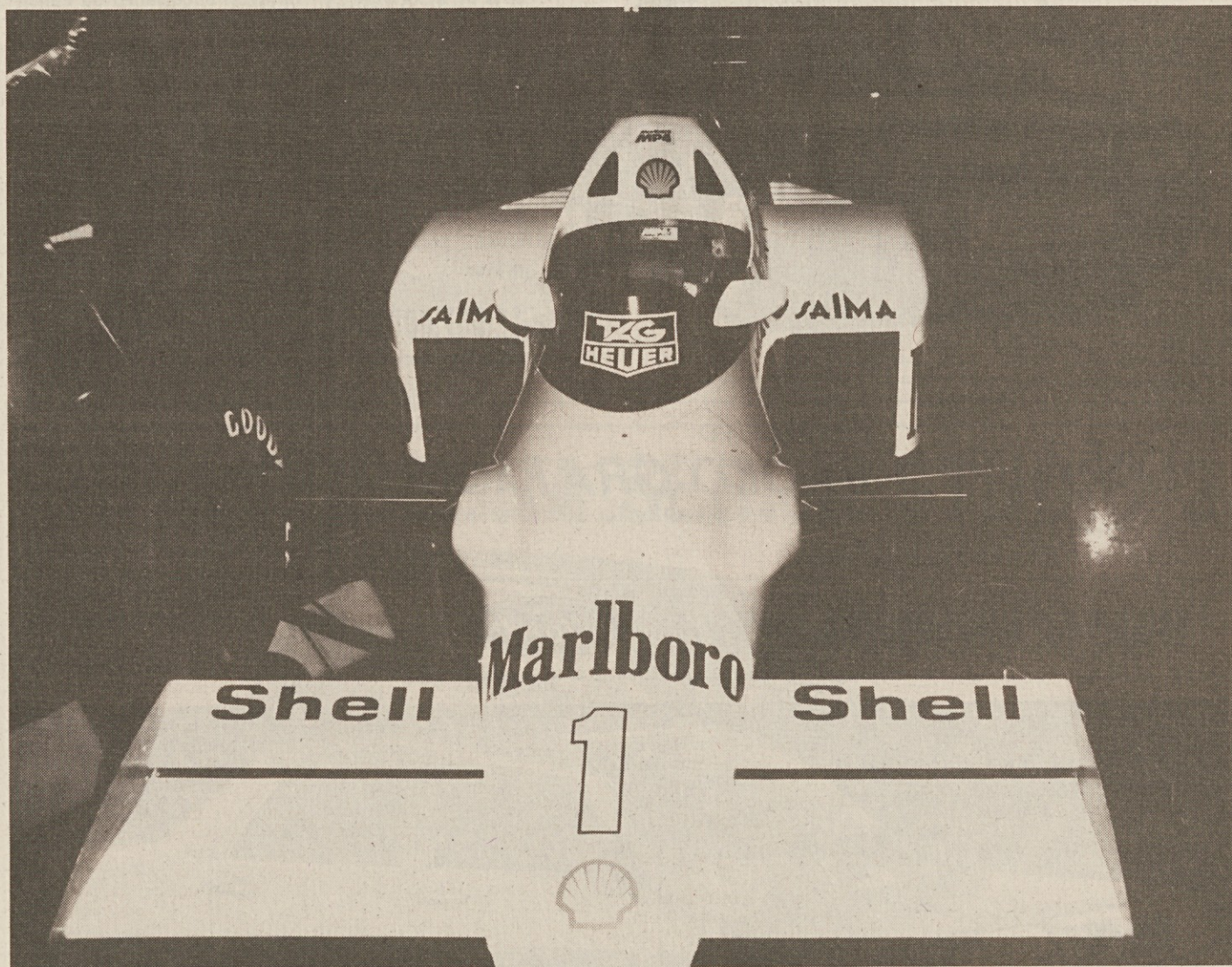
ZIENICA ZA
TRGOVINO
INDUSTRIJO
OBRT
KMETIJSTVO
AZIENDA
FIERE GORIZIA

World Championship Team

OUTLINE A.S.
ORGANIZZAZIONE



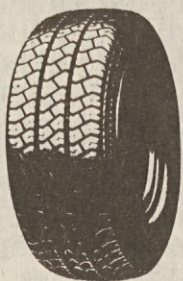
Motor Expó Racing '88



PHENIX-SOLEIL
assicurazioni



GLAVNI AGENT: IUSSIGH FRANCESCO - Tel. 0432/732112

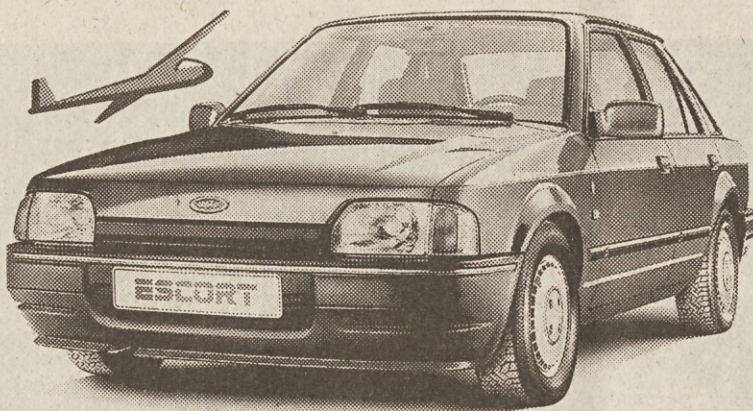


MASTROIANNI GOMME

Mastroianni Marcello & Vincenzo
Ul. del Poggio 8 - GORICA - Tel. (0481) 530092
PRISOTNI NA MOTOR EXPÓ RACING 88
V PAVILJONU D

NOVI ESCORT 75 1.4 CHV

Automobil, ki ne onesnažuje zraka



Nov motor 1.4 s popolnih
izgorevanjem goriva, 75
Km, 167 km/h • zmerna
poraba goriva: 21.4 km/l
90 na uro • nov prednji
dezejn in nova notranja
oprema iz žlahtnih tkanin
• avtomatsko premikanje
šip • termična zadnja
šipa z radijsko anteno •
zunanja ogledala z notra-
njim nastavljanjem • pre-
gibljivi zadnji sedeži •
avtomatski prednji varnos-
tni pasovi

12.967.000 lir
(vključen davek IVA)

S pogonskim motorjem: 1.1 - 1.3 - 1.4 - 1.6 - 1.6i - 1.6 turbo - Diesel

Dobiš ga:

IN V PAVILJONU A
NA 8. MOTOR EXPÓ RACING 88

Zastopstvo

PAOLO GRATTON

GORICA - Ul. Aquilea 42 - Tel. 0481/520121-520052

ESCORT 75 - NADPOVPREČNA KAKOVOST



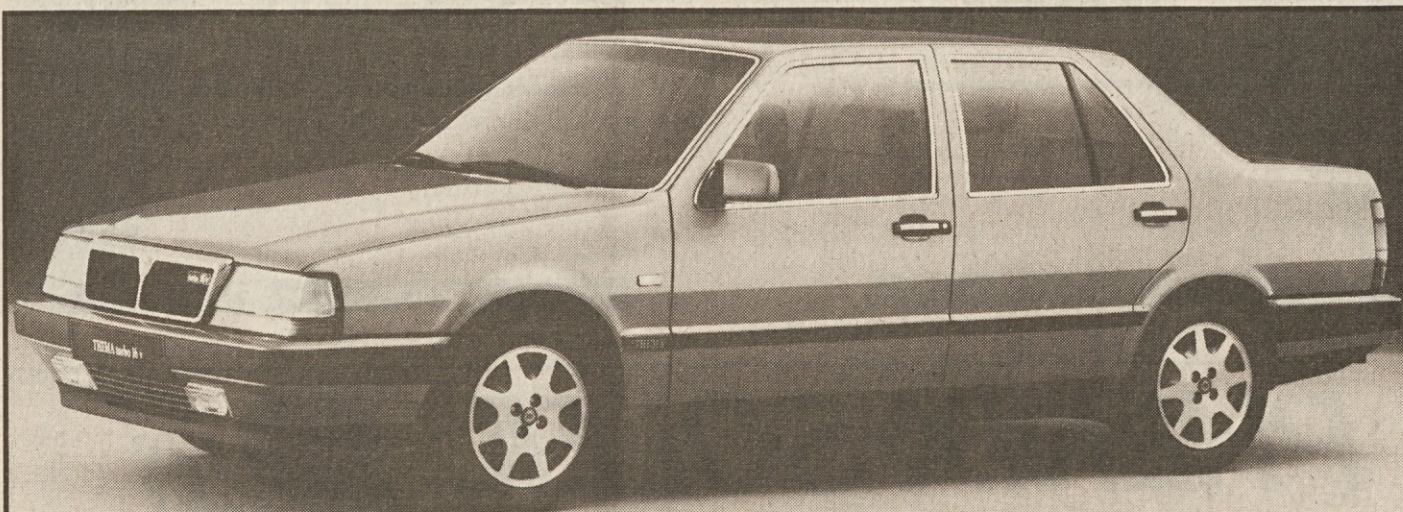
8. MOTOR EXPÓ RACING OD DANES V GORICI.

Ljubitelji avtomobilov in motorjev si bodo lahko od danes do prihodnje nedelje ogledali 8. Motor Expó Racing na razstavišču ob Soči v Gorici.

Motorni sejem je daleč najvažnejša sejemska prireditel v Gorici in gotovo med najbolj popularnimi v celi deželi. Lani so prvič presegli število stotisočih obiskovalcev, ki so si lahko ogledali skoraj vse novosti iz sveta motorjev ter prisostvovali številnim nastopom in tekmovanjem.

Razstava avtomobilov in motorjev je nastala leta 1981 po prizadevanju Robija Mervica, znanega pilota relijskih avtomobilov. Gorici je ponudil edinstveno priložnost, da postane deželno prizorišče vsega, kar je v zvezi s svetom motorjev. Motor Expó Racing je že v prvih letih dosegel velik uspeh publike, kar je pripomoglo k nadaljnemu iskanju novih nastopov in tekmovanj. Ljubitelji motornega športa so vsako leto lahko sledili zanimivim nastopom znanih pilo-

na 3. strani ➡



Nova Thema turbo 16v



S.V.A.G.

Ivone in Sergio DIZORZ

**OGLEDATE SI JO LAHKO NA 8. MOTOR EXPÓ
RACING V PAVILJONU D**

GORICA - DREVORED XXIV. MAJA - TELEFON 32510/531642
TRŽIČ - ULICA S. POLO 19 - TELEFON 776250

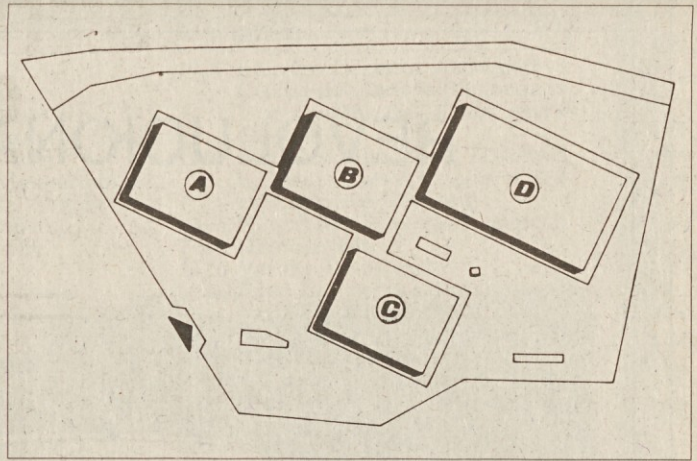


→ s 2. strani

tov in videli avtomobile in motorje, katere so prej lahko le videli na televizijskih zaslonih. Sejem je v nekaj letih prerasel deželne meje ter postal najvažnejša prireditev treh Benečij na tem področju. Vse to je privedlo do številnih uspehov. Celo Enzo Ferrari se je zavedel važnosti Motor Expoja in pred nekaj leti je raje razstavil tekmovalni avtomobil Formule 1 v Gorici kot pa na priznanem avtomobilskem salonu v Birminghamu, v Angliji.

Na letošnjem Motor Expó Racingu, ki ga bodo otvorili danes zjutraj ob 11. uri, bo prisotnih 49 podjetij, ki bodo razstavljala izdelke preko 260. firm. Tako visoko število razstavljalcev je botrovalo tudi

nekaterim negodovanjem, v kolikor niso utegnili ugoditi vsem prošnjam. Kazatelj dejstva, da dobiva sejem širšo veljavo v italijanskem motornem svetu so tudi glavni sponzorji celotne manifestacije. Prvič je letos prisoten v Gorici Marlboro World Championship Team, to je znak ki ga lahko vidimo na vseh večjih motornih tekmovanjih. V njihovih standih si bomo lahko ogledali najlepše avtomobile Formule 1. Kot tehnični sponzor je prisotna tudi Michelin, svetovno znana francoska tovarna gum, ki bo prisotna na tekmovalnih progah na zunanjem prostoru. Druga dva važna sponzorja sta zasebni radijski network Rete 105 ter novogoriška igralnica, ki je glavni sponzor tekmovanja Rallystar Triveneto.



KJE JE KAJ ...

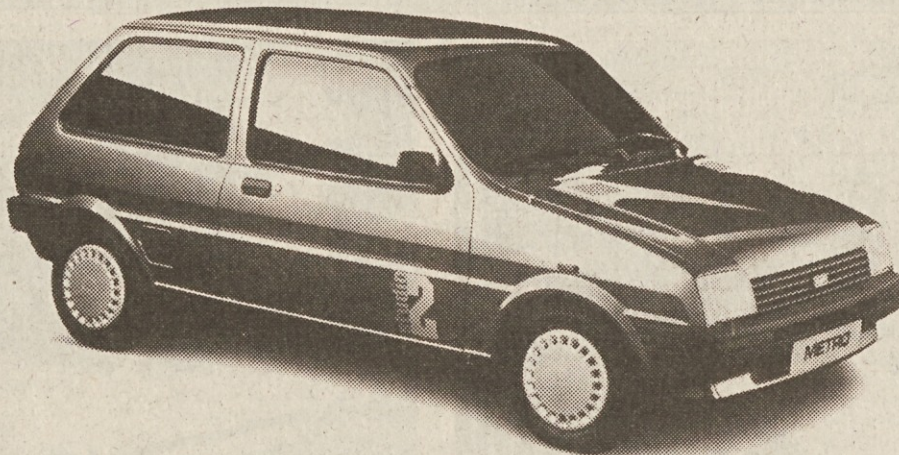
V paviljonu A lahko vidimo avtomobile ALFA ROMEO in terenska vozila (razstavlja jih zastopnik Bigot), avtomobile FIAT ter motorje KAWASAKI in SUZUKI (Aguzzoni), avtomobile OPEL—GM (Boato), avtomobile FORD (Gratton). Ogledamo si lahko tudi motorje (luri moto in Braildotti), avtomobilске gume (Pneusfriuli), avtoradio (Soundcar) in nadomestne dele (Utensilmacc nord in Autoricambi goriziana).

Avtomobile MERCEDES si lahko ogledamo v paviljonu B (Tirel), kjer so tudi avtomobili HYUNDAI, terenska vozila SUZUKI in motorji YAMAHA in BMW (Lutman), avtomobile AUDI in VOLKSWAGEN (Autosacchetti) ter avtomobile CITROEN (Goricar). In še motorje za cross (Il cross), avtomobilске gume (Komjanc), zavarovanja (Phenix Soleil), kolesa (Zanella sport), avtoradie (Macuzzi), nadomestne dele (Casa del carrozziere) in motorna oblačila (Pignolo).

V paviljonu D pa so avtomobili LANCIA in AUTOBIANCHI (SVAG), PEUGEOT — TALBOT in terenska vozila EBRO (Autolisert), avtomobili in terenska vozila AUSTIN ROVER (Tomauto), avtomobili MASERATI (Carnelutti), SAAB (Girometta), FERRARI (Autosandra) in INNOCENTI (Motorline). Razstavljeni so tudi motorji (Dagri, Wet bike/Artic in Mauri), gume (Mastroianni) in nadomestni deli (Market Autoaccessori in Autofriuli). V tem paviljonu imajo lasten stand tudi novogoriški Casinò, ACI, New race team in Marlboro World Championship Team.



NOVA POSEBNA SERIJA STUDIO 2



1000 kub. cm, 48 KM, 145 km/h, 21,3 km/l pri 90 km/h. Metalizirana barva, integralni ščitniki na obročih koles, športni volan s tremi prečkami, žametna sedežna prevleka, moquette.

ZASTOPSTVO
ZA GORICO IN POKRAJINO



TOMAUTO S.A.S.
Ul. Nizza 15 - Tel. 0481/83923 - GORICA

VAS VABI NA OGLED AVTOMOBILOV
ZNAMKE AUSTIN ROVER

NA 8. MOTOR EXPÓ RACING
V PAVILJONU D

REVOLUCIONAREN

新颖别致的汽车



Novi citroën AX
predstavlja pravo revolucijo, saj prevozi pri 90 km/h z 1 litrom bencina 25,6 km.
Ima tri vrste motorja: 954, 1124, 1350 cc (180 km/h).
S Cx 0,31 je najbolj aerodinamičen v svoji kategoriji in ima 5 zelo udobnih sedežev.
Citroën AX je prvi revolucionaren avto v petih različnih verzijah.
Dobite ga od 8.800.000 lir dalje.

GORICAR GORICA - Korzo Italia 187 - Tel. 0481/520800
TRŽIČ - Cesta za Gradež 88 - Tel. 0481/711440

NOVI CITROËN AX

PRIČAKUJEMO VAS V PAVILJONU B

Na goriškem sejmu najnovejša vozila

Ob razstavnem prostoru Marlboro World Championship Teama se bo brez dvoma zbralo največ ljudi. Največja atrakcija Motor Expó Racinga bo prav v tem standu kraljevala. Organizatorjem je uspelo prinesiti v Gorico avtomobil Ferrari Formule 1 s katerim bo avstrijski pilot Gerhard Berger le teden dni po zaključku sejma tekmoval v Suzuki na Japonskem za eno izmed zadnjih dirk letošnjega prvenstva. Zadnji "žrebec" maranelske tovarne avtomobilov, ki ima v Italiji neverjetno število navijačev, še ni uradno stopil na dirkališče, ta bo torej edinstvena priložnost za ogled najnovejšega avtomobila Formule 1.

Ferrari pa ni edini avtomobil Gran Prijev, ki je razstavljen v Gorici. Ferrariju se je v istem razstavnem prostoru pridružil najboljši dirkaški avtomobil zadnjih let, Mc Laren. Na naslovni strani priloge je fotografija Prostovega avtomobila, s katerim je lani zmagaval na dirkališčih celega sveta. Letos pa so avtomobil izpopolnili, Prostov dirkalni avtomobil z inačico MP4 pa je tudi letos razstavljen v Gorici.

Poleg teh dveh si bomo lahko ogledali tudi Osello pilota Larinija ter Martinijevo Minardi.

Avtomobili Formule 1 pa niso sami. Poleg njih so razstavljeni

na 5. strani ➔

➔ s 4. strani

tudi March formula Indy ter Ferrari GTO evoluzione, kate-rega poganja 2885 kubični motor, ki premore kar 650 konjskih sil. Od jutri dalje si bomo lahko ogledali tudi nekatere avtomobile, ki bodo v Gorico prišli direktno iz Sanrema, kjer se je včeraj zaključil znameniti reli. Ford Sierra Cosworth, 16-valjni Peugeot 205 GTI, BMW, Lancia Delta integrale in še druge, če jih seveda ne bodo piloti kakor so Cunico, Fabbri, Zanussi in Biasion v Sanremu uničili.

Organizatorji združenja Outline razstavljajo dirkalne avtomobile tekem v Ams 1000, Dallara 1300, Lucchini, Olma, Lola ter seveda Osella.

Sejem motorjev pa ne bi moral imeti takega imena, če ne bi na njem bili razstavljeni tudi motorji. Ogledali si bomo lahko Cagivo, s katero je De Petri poskušal premagati Oriolija na zadnji Paris-Dakar, Cagivo s katero tekmuje na hitrostnem svetovnem prvenstvu Randy Mamola ter skoraj gotovo tudi motor lanskega zmagovalca prvenstva v skupini 500 kubikov, Edyja Lawsons.

Zanimiv pa bo gotovo tudi stand novogoriškega Casinoja, kjer poleg nekaj igralnih miz in dveh avtomobilov Formule 1, je razstavljen tudi avtomobil Peugeot 205 Gti 1600, katerega bodo izžrebali v Casinoju v Novi Gorici med obiskovalci, ki bodo listke lahko dobili kar na sejmu.

Nekaj novosti pa je tudi med serijskimi avtomobili. V standu podjetja Tomauto si lahko ogledamo novo Rover 820 Si Fastback, coupé limuzine Rover 800, pri standu podjetja SVAG kraljuje nova 16-valjna Lancia Thema Turbo, pri Autosacchetti-ju bo morda razstavljena novi športni Volkswagen Corrado, Valter Lutman pa razstavlja novost za evropski trg, Suzuki Vitara, ki je nekje na poti med terenskim vozilom in navadnim avtomobilom. Navedli smo le nekaj novih avtomobilov, s sprehodom po 8. Motor Expó Racingu pa lahko vidite vse nove enačice raznih še vpeljanih avtomobilov in seveda novosti zadnjih dveh let.

GOODYEAR, TAKE ME HOME.

POSPREMI ME, GOODYEAR!



Komjanc Luigi

34170 GORICA

Ul. Rossini 22 - Tel. 0481/531821

PRODAJA, SERVIS in POPRAVILA AVTOMOBILSKIH GUM

ČAKAMO VAS V
PAVILJONU B

205. ZAPELJIVA ŠTEVILKA.



Upravičeno si želite novega Peugeota 205. Ima bogatejšo notranjo serijsko opremo in zaradi tega je privlačnejši. So močnejši, čeprav porabijo manj goriva, ker imajo nove motorje T. U. Od danes ima model Junior 5 vrat. Zaradi tega so Peugeot 205 zapeljivejši.

"ASCOLTO 24" TELEFON, KI JE NA RAZPOLAGO VSEM VOZNIKOM AVTOMOBILOV PEUGEOT TALBOT 24 UR DNEVNO. TEL. 167833034 (BREZPLAČEN POZIV PO CELI ITALIJI)

**PEUGEOT 205
IZREDNA ŠTEVILKA!**

AutoLisert



TRŽIČ - Ul. Timavo 24 - Tel. 0481/790504
GORICA - Majnica 12 - Tel. 0481/391808

VABIMO VAS V PAVILJON D

PEUGEOT. USTVARJAMO USPEHE



Lutman

gualtiero gorica

ul. 3^a armata
TELEFON
0481/20144

NA 8. MOTOR EXPÓ RACING RAZSTAVLJAMO V PAVILJONU B
AVTOMOBILE HYUNDAI, MOTORNA VOZILA SUZUKI SAMURAI,
NOVO SUZUKI VITARA TER MOTORJE YAMAHA IN BMW





ZASTOPSTVO **FIAT** ZA GORICO IN POKRAJINO

@ aguzzoni

GORICA: Korzo Italia 169 - Tel. 0481/520830
TRŽIČ: Ul. 4. novembra 31 - Tel. 0481/481725-481565

Zastopstvo FIAT AGUZZONI SpA VAS PRIČAKUJE NA 8. MOTOR EXPÓ RACING V PAVILJONU A TER V LASTNIH SEDEŽIH, KJER VAM BODO PREDSTAVILI POSEBNE PONUDBE OB PETDESETLETNICI DELOVANJA.

BREZOBRESTNA POSOJILA

BREZPLAČNI



7.500.000 V 18 MESECIH
5.000.000 V 24 MESECIH

ZA NAKUP
FIAT UNO

3.500.000 V 15 MESECIH ZA NAKUP
FIAT PANDA ALI KATEREGAKOLI
RABLJENEGA AVTOMOBILA

URNIK:

OB DELAVNIKIH 18.00—22.00
OB SOBOTAH IN NEDELJAH 10.00—22.00

VSTOPNINA:

ob delavnikih 5.000 lir
ob sobotah in nedeljah 8.000 lir
znižani 5.000 lir.

Pester program za ljubitelje motornih športov

Poleg razstavljenih izdelkov je za vsako sejamsko prireditev važen tudi program ostalih dejavnosti, ki v sejamskem času potekajo.

Motor Expó Racing je bil na tem področju vedno bogat in tudi letošnji program predvideva niz izredno zanimivih prireditev. Te se bodo začele že danes popoldne s tekmovanjem **Superbikers Trophy**. Ob 14. uri so na vrsti predtekmovanja, na koncu katerih bodo podelili nagrado Pole position. Najboljši bodo jutri, vedno ob isti uri, nastopili na uradnem tekmovanju, zmagovalc pa bo dobil nagrado Mauro Michelazzi. Pro-

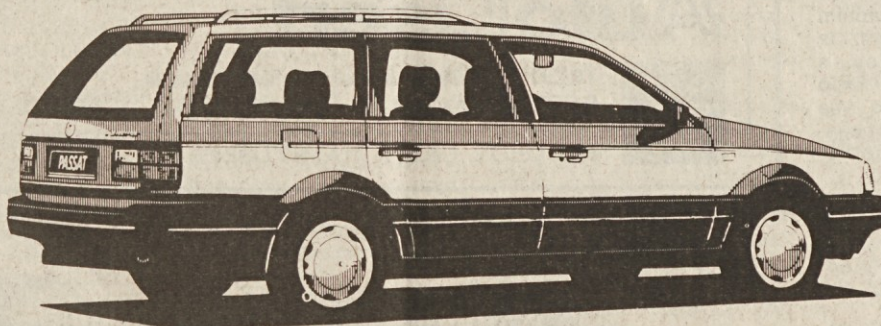


ga, na kateri se bo pomerilo čez petdeset motoristov, meri 650 metrov in poteka deloma na asfaltu, deloma na zemlji. Je precej zahtev-

na 7. strani ➡



Passat Variant. Voziti ali samo občudovati?



AUTO SACCHETTI



VOLKSWAGEN
je vreden zaupanja

GORICA

Sedež: Lungo Isonzo Argentina 9/11
Tel. 0481/83771-2-3, 530069

AVTOSALON: Korzo Italia 65

Tel. 0481/83627

OD 15. DO 23. OKTOBRA SMO NA
8. MOTOR EXPÓ RACING
PAVILJON B

TRŽIČ - Avtosalon: Ul. A. Boito 38/e

Tel. 0481/45949

PRIDI NA SEJEM IN ZADENEŠ AVTOMOBIL

PEUGEOT 205 GTI

V SODELOVANJU Z IGRALNICO IZ NOVE GORICE

➔ s 6. strani

na in zelo spektakularna, pripravil pa jo je zmagovalec letošnje Paris—Dakar, Edy Orioli. V velikem finalu se bodo v nedeljo popoldne pomerili najboljši dvotaktni in štiriatktni motorji.

Danes bo svoje nastope začela tudi francoska skupina **Trial acrobatique**. Bivši francoski šampioni triala izvajajo zelo zahtevne točke. Vzpenjajo se na enem kolesu čez drveči tovarnjak in izvajajo druge podobne trike. Trial acrobatique bodo nastopili vsak dan do prihodnje nedelje, ob sobotah in nedeljah pa dvakrat.

Obiskovalci osmega Motor Expò Racinga si bodo danes in jutri lahko ogledali tudi brate Bagnoli in njihov **BMT Free style**. Gre za zelo

originalen trial na kolesih BMT, s katerimi so navdušili številne obiskovalce lanskega Motor Showa v Bologni. Njihove drzne akrobacije bodo bratje Bagnoli pokazali danes in jutri na skupno šestih predstavah.

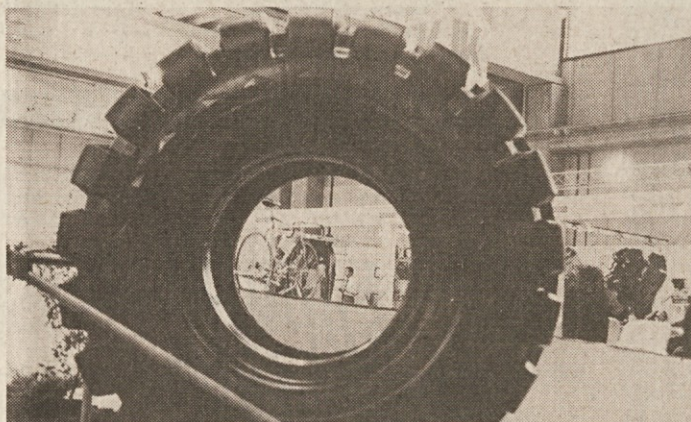
Novi ukrepi proti nevarnostim na cestah bodo v ospredju v nedeljo zjutraj. Goriški Automobil Club prireja jutri v kongresni dvorani razstavišča posvet o varnosti na cestah. O hitrostnih omejitvah, merjenju alkoholne stopnje voznikov, varnostnih pasovih in ostalem bodo govorili predsednik ACI—ja Alessi in drugi strokovnjaki.

Prihodnjo soboto in nedeljo pa je na sporedu drugi **Rallystar triveneto**. Gre za reli tekmo, ki se bo vršila na zunanjem prostoru sejmišča in je ena izmed red-

kih takih tekmovanj v Evropi. Najmočnejši italijanski piloti ter drugi tekmeči iz ostalih držav Evrope, med katerimi bosta tudi jugoslovanski državni prvak in državna prvakinja v reliju, se bodo pomerili v izločilnem tekmovanju za pokal Casinaja iz Nove Gorice. Rally-

star bomo natančneje predstavili v drugi prilogi posvečeni 8. Motor Expò Racingu, ki bo izšla prihodnjo soboto.

Prilogo pripravil in uredil
ALES WALTRITSCH
v sodelovanju z AD
WORK STUDIOM.



B15



ZASTOPNIK

Alfa Romeo



Bigip
CENTRO FUORISTRADA

ZA GORIŠKO POKRAJINO

34170 GORICA

Ul. Trieste 157
Tel. 0481/521255

34074 TRŽIČ

Ul. Boito 59
Tel. 0481/798058

34070 MARIANO DEL FR.

Ul. Manzoni 162
Tel. 0481/69281

NA MOTOR EXPÒ RACINGU VAS ČAKAMO V PAVILJONU A

POSEBNA SEJEMSKA PONUDBA

ALFA 33-1700 IE SAMO 17.300.000 KLJUČI V ROKE

KADAR KORISTITE... ...IZKORISTITE DOBR

AWS - KREA

*...če kupujete
avto*

VAM BODO NAŠA OSEBNA POSOJILA
NAJUSTREZNEJŠA POMOČ.
10 MILIJONOV LIR BOSTE VRNILI
V 48 OBROKIH PO SAMO 280.000 LIR
NA MESEC.
POSOJILA OBLIKOVANA PO MERI
POSEBEJ ZA VAS.

*če kupujete
nov avto*

PODJETNIKI!

PRI NAS DOBITE USTREZNI LEASING
ZA VAŠE POTREBE.
LEASING OBLIKOVAN PO MERI POSEBEJ
ZA VAS.

B Banca Agricola
Kmečka banka Gorica

Tedenski pregovor:

Vsak svetnik
hoče imeti
svojo svečo.

(italijanski)



SPOMINSKI DATUMI:

- Pred 100 leti: 15. 10. 1888 je bil prvič pouk na Ciril-Metodovi šoli v Trstu.
- Pred 120 leti: 18. 10. 1868 je bil pri Šempasu prvi tabor goriških Slovencev.
- Pred 70 leti: 18. 10. 1918 je bilo v Trstu zborovanje italijanske socialistične stranke, ki je sprejela resolucijo o neodvisnosti Trsta v okviru Zveze narodov z demokratično ustavo in o splošni volilni pravici.
- Pred 45 leti: 20. 10. 1943 so v Carbonari ustanovili Prvo prekomorsko brigado.

OSEBNOSTI:

- 20. 10. 1963 je v Mariboru umrl jezikoslovec in literarni zgodovinar Mirko Rupel, ki se je rodil v Trstu 28. 8. 1901.
- 20. 10. 1986 je v Trstu umrl šolnik Vladimír Turina, ki se je rodil v Trziču 26. 5. 1908.

gledališča

LJUBLJANA

Opera SNG Ljubljana

Nocoj, 15. 10., ob 19. uri: opera Rigoletto (Giuseppe Verdi), dir. Igor Švara.

Drama SNG Ljubljana

Nocoj, 15. 10., ob 19.30: Trg v Benetkah (Peter Turrini), rež. Dušan Mlakar.

V ponedeljek, 17. 10., ob 19. uri: Novi prispevki za Krležev obracun z nami (odlomki iz polemičnih spisov Miroslava Krleže), monodramski nastop Radeta Šerbedžije (ponovitev ob 21. uri).

Mala drama

V petek, 21. 10., ob 20. uri: Žabe (Gregor Strniša), rež. Barbara Hieng.

MGL Ljubljana

V sredo, 19. 10., ob 20. uri: Večer poljske poezije, nastopajo igralci gledališča Maskaron iz Krakova.

Cankarjev dom

V OKROGLI DVORANI nocoj, 15. 10., ob 20. uri: Noč bogov (Miro Gavran), rež. Marjan Bevk (ponovitve 16., 22. in 23. 10.).

V SREDNJI DVORANI v nedeljo, 16. 10., ob 20. uri: premiera musicala Rocky Horror Show (glasba in besedilo Richard O'Brian), rež. Andrej Rozman-Roza (ponovitvi 18. in 19. 10.).

Lutkovno gledališče

V VELIKI DVORANI danes, 15. 10., ob 18. uri: Kaj pomeni biti skovir, nastopa Svetlana Makarovič.

V VELIKI DVORANI v ponedeljek, 17. 10., ob 16.30: Žogica marogica (Jan Malik), rež. Edi Majaron po prvotni postavitvi Jožeta Pengova, skupna predstava ob 60-letnici Radia Ljubljana in 40-letnici Lutkovnega gledališča Ljubljana (neposredni prenos po tretjem programu Radia Ljubljana).

IZOLA

Gledališče

V torek, 18. 10., ob 20. uri: Agnes dei (John Pielmeier), rež. Miran Herzog, gostovanje PDG Nova Gorica.

NOVA GORICA

PDG Nova Gorica

V SOLKANU v sredo, 19. 10., ob 20. uri: Ljudožerci (Gregor Strniša), rež. Mile Korun.

BENETKE

Gledališče Goldoni

V torek, 18. 10., ob 20.30: Anna dei miracoli (William Gibson), rež. Giancarlo Sepe, nastopa Mariangela Melato (ponovitve 19., 20. in 21. 10.).

TREVISO

Občinsko gledališče

V nedeljo, 16. 10., ob 20.30: opera Cenerentola (Gioacchino Rossini), dir. Bruno Campanella, rež. Patrizia Gracis (ponovitvi 18. in 20. 10.).

druge prireditve

LJUBLJANA

Opera SNG Ljubljana

V petek, 21. 10., ob 15. uri: balet Peer Gynt (Edvard Grieg) in Irena Holam (Joseph Haydn), dir. Igor Švara.

Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI v soboto, 22. 10., ob 19.30: španski balet Paco Romero - Improvizacije za španski ples, Zapateado (glasba Pablo de Sarasate), El amor brujo - Ljubezen čarodejka (glasba Manuel de Falla) in revija flamenska, nastopa Paco Romero in plesalci Baleta de Espana.

filmske premiere

eva fornazarič

Pariz ni vedno primeren
za uspešne medene tedne



FRANTIC

Scenarij: Roman Polanski in Gerard Brach □ Režija: Roman Polanski □ Fotografija: Witold Sobocinski □ Igrajo: Harrison Ford (Richard Walker), Betty Buckley (Sondra Walker), Emanuelle Seigner (Michelle), Yorgo Voyagis (Ugrabitelj)

Režiser Roman Polanski je podpisal še eno mojstrsko delo. Naslov tokratne uspešnice je *Frantic*, »kriminalka, ki sloni na paranoičnem odnosu Američanov do terorizma«. Polanskemu je tudi tokrat pomagal scenarist Gerard Brach, skupaj pa sta sestavila izredno tekoč film, ki ga ne ovirajo lesene noge in dolge lasulje *Piratov*. Tokrat gre le za moro, ki duši uspešnega ameriškega kirurga (Harrisona Forda) na začasnem oddihu v Parizu. V francosko sanjsko mesto pa je prišel z ženo Sondro (Betty Buckley), da bi

skupaj obnovila romantično vzdušje njenega medenega tedna.

Načrt se bo takoj po prihodu v Pariz spremenil v katastrofo. Žena bo izgini-la; zdravniku, ki med drugim ne obvlada francoščine (kar je v Parizu lahko pogubno), pa ne priskoči nihče na pomoč. V kriminalko so vpleteni tudi neki bližnjevzhodni teroristi, dogajanje pa ima kljub temu nekaj pozitivnih plati. Prijetno presenečenje je Michelle (najnovejši režiserjevo vesetransko odkritje Emenuelle Seigner), ki je ključna za rešitev kriminalke.

ŠPETER

Na trgu

V nedeljo, 16. 10., ob 10.30: v okviru tradicionalnega praznika kostanjev - razstava domačih slaščic, ki jo prireja Zveza beneških žena. Ob 15. uri se bo začela pokušnja razstavljenih slaščic, vsak konec tedna, do vključno nedelje, 30. 10., pa bodo poleg kostanjev in rebule na razpolago še značilni sezonski pridelki iz Nediške doline.

koncerti

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI v četrtek, 20. 10., ob 19.30: koncert Simfoničnega orkestra Slovenske filharmonije, solist Aleksandar Madžar - klavir, dir. Uroš Lajovic (Tajčević-Leskovic, Grieg, Ravel, Falla; ponovitve 21. 10. ob 20. uri).

V SREDNJI DVORANI v petek, 21. 10., ob 19.30: večer jazza s priznanim ruskim klaviristom Vjačeslavom Ganelinom.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V VELIKI DVORANI v ponedeljek, 17. 10., ob 20.15: koncert dua Leonidas Kavakos - violina in Stefania Mormone - klavir (Debussy, Ravel, Bartok).

VIDEM

Palamostre (Trg Paolo Diacono)

V torek, 18. 10., ob 21. uri: v okviru jesenskih koncertov - koncert kvarteta Academia (Mozart, Janaček, Beethoven).

V petek, 21. 10., ob 21. uri: v okviru 13. ciklusa jesenskih orgelskih koncertov - igra Michel Chapuis.

BENETKE

Gledališče La Fenice

V nedeljo, 16. 10., ob 20. uri: koncert sopranistke Kiri Te Kanawa s klavirsko spremljavo Rogerja Vignolesa.

Cerkev Pietà

V ponedeljek, 17. 10., ob 20.30: nastopa Trio veneziano (Vivaldi, Pascetti, Galuppi, Marcello).

TREVISO

Palaverde (Villorba)

V torek, 18. 10., ob 21.30: koncert Antonella Vendittija. ● *Predprodaja vstopnic v Trstu pri Ricordi (Ul. S. Lazzaro 12 - tel. 040/65250) in v Gorici pri Disco Clubu (Ul. S. Chiara 2 - tel. 0481/32935).*

PADOVA

Auditorium Pollini

V četrtek, 20. 10., ob 21. uri: koncert Orkestra Haydn iz Tridenta in Bocna, solist Vadim Brodsky - violina, dir. Hermann Michael (Bruch, Brahms; ponovitve 21. 10.).

VERONA

Gledališče Filarmonico

Nocoj, 15. 10., ob 21. uri: Koncerti Ludwiga van Beethovna, solist Joaquín Achúcarro - klavir, dir. Peter Maag (ponovitve 16. 10. ob 17. uri).

oktobra v gorici

GORICA

Kulturni dom

V nedeljo, 16. 10., ob 18. uri: koncert za Sklad Mitja Čuk - nastopa violinist Črtomir Šiškovič ob spremljavi pianista Igorja Laska. Na sporedu so skladbe Tartinija, Beethovna, Merkušja, Čajkovskega, Kreislerja in Dvoržaka. Prireditelji Slovenske osnovne šole z Goriškega.

V četrtek, 20. 10., ob 20.30: Oprosti, ne juriš! ali prebiranje vsakdana, satirični kabaret Borisa Kobala in Sergeja Verča. Prireditelja mladinski odbor SKGZ in ZSKD.

V petek, 21. 10., ob 19.30: občni zbor Športnega združenja Dom.

V sredo, 26. 10., ob 19. uri: predstavitev športne ekipe Val.

V četrtek, 27. 10., ob 18. uri: predstavitev pesniške zbirke Pesmi štirih ob prisotnosti Toneta Pavčka, Cirila Zlobca, Janeza Menarta in Kajetana Koviča. Prireditelj Kulturni dom.

V petek, 28. 10., ob 20.30: tržaška kabaretna skupina Karst Brothers (Miran Košuta, Boris Devetak, Marko Feri, Igor Malalan, Andro Merkuš in Lado Mljač) predstavlja Škovace. Prireditelj mladinski odbor SKGZ.

● *Upravni odbor Kulturnega doma Gorica si pridržuje pravico, da po potrebi spremeni najavljeni spored. Za sodelovanje ali informacije lahko pokličete telefonsko številko 0481/33288 (Kulturni dom, Ulica Brass 20, 34170 GORICA).*

današnji radijski sporedi

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj; Kulturni dogodki (pon.), Glasbeni listi, Paberkovanja in beležke; 10.00 Pregled dnevnega tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Koncert za srce in orkester; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Glas od Rezijske; 14.30 Glasbeni listi; 15.00 Drugi program; 17.10 Mi in glasba: Dijaki GM na sklepni akademiji v luteranski cerkvi; 18.00 Izbor odlomkov iz Shakespearja: Tri tragedije - tri komedije; 18.20 Glasbeni listi.

Radio Ljubljana

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Promet; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 9.35 Danes mo izbrali; 10.05 Matineja; 11.05 Znanstveniki na radiu; 11.20 Stara glasba; 11.35 Poslušalci pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Glasbena panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak želja; 16.30 S poti po Jugoslaviji; 17.00 V studiu; 18.00 Plesni prizori; 18.30 Knjižni trg; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambel Jožeta Privška; 20.00 Radio na obisku; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nokturno; 0.05 Nočna glasba.

Radio Koper (slovenski spored)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Obletnice; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled dnevnega tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Mizica pogri se; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Dajmo naši; 18.30 Starinarica; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

Radio Koper (italijanski spored)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-7.15 Glasba in rubrike; 7.35 Glasbeni variete; 7.40 Zdravo otroci; 8.00 Jutranja oddaja; 8.20 Glasba; 8.25 Popevka tedna; 8.35 Glasbena oddaja: Mi in vi; 9.15 Carosello Curci; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.05 Superpass; 10.40 Družina; 11.00 Srečanja; 11.45 Knjige v izlozbi; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Glasba; 14.33 Popevka tedna; 14.45 Športna oddaja; 15.45 Sobotna oddaja; 20.00 Nočni spored.

Radio Opčine

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Pet Shop Show; 14.00 Benečija (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 Sobota zvečer in Nočni val.

tu in tam

V novo sezono
s Teatrom
Contatto

VIDEM — V teh dneh so v Vidmu uradno predstavili sezono 1988/89 avantgardnega gledališča Teatro Contatto. Letošnja sezona, ki je že sedma po vrsti, predvideva poleg »običajnih« predstav še poseben monografski cikel gledaliških srečanj s Shakespearovimi deli. Med drugim se bosta v tem nizu, ki ga bodo uprizorile gledališke skupine iz tujine, predstavili tudi dve gledališči z onstran meje, in sicer Teater & TD iz Zagreba ter Državno gledališče iz Subotice. Na vrsti pa bodo Shakespearova dela, kot so Sen kresne noči, Hamlet, Macbeth, Titus Andronicus in Rihard III.

Levji delež videmskega gledališča gre torej angleškemu klasiku dram-skih del, poleg tega pa sta predvidena še druga dva tematska sklopa: ostale predstave so namreč porazdeljene v socialno angažirani oziroma komični niz. Teatro Contatto napoveduje skupno šestnajst predstav, ki se bodo (s ponovitvami) od 4. novembra 1988 do 22. aprila 1989 zvrstile na odru videmskega Auditoriuma Zanon.

Teatro Contatto se tako tudi letos zanimivo predstavlja v deželnem gledališkem dogajanju. Za seboj ima že vrsto uspešnih gledaliških sezon, s katerimi se je to gledališče uveljavilo ne le na deželni, temveč tudi na državni ravni. Zasluga za to je predvsem v nekoliko neobičajno zastavljenem letnem sporedu, ne nazadnje še v poudarku na sodobni interpretaciji gledališkega izraza.

(dam)

Zadnji dnevi Mehike



Iztekajo se še zadnji dnevi za ogled mehiških umetnin iz obdobja pred Kolumbovim odkritjem Amerike. Razstava, ki so jo junija postavili v prostori-h Doževe palače v Benetkah, se bo namreč zaključila v nedeljo, 23. oktobra. Na sliki (foto Mario Carrieri): brezglava klečeča figura.

Danes odprejo Motor Expò Racing sejem novosti iz sveta motorjev

Na sejmišču Espomega bodo danes ob 11. uri odprli sejem vozil in motorjev Motor Expò Racing, gotovo najbolj odmevno goriško sejmsko prireditve, ki je lani privabila skoraj 100 tisoč obiskovalcev. Prireja jo združene Outline AS v sodelovanju s Trgovinsko zbornico, Posebno sejmsko ustanovo in Avtomobilskim klubom. Letos so si organizatorji zagotovili tudi dva prestižna sponzorja: Marlboro championship team, ki je najpomembnejši svetovni sponzor motornih prireditev, in novogoriški Casino, ki bo med obiskovalci svojega stand na sejmu izžrebal Peugeot 205 GTI.

Tudi letos si bodo obiskovalci razstavnih paviljonov lahko ogledali izbor ponudbe proizvajalcev avtomobilov in motorjev. Marsikatera firma napoveduje prikaze letošnjih novosti, novih ali izpopolnjenih modelov. Poleg serijskih izdelkov bodo na ogled tudi nekatera izmed najbolj znanih tekmovalnih vozil. Organizatorji so si zagotovili najnovejši Bergerjev ferrari,

Prostov McLaren in druge avtomobile formule 1, 500-kubični motor svetovnega prvaka Lawsona ter številne relijske avtomobile znamk lancia, toyota, ford, peugeot in drugih.

Vse dni do nedelje, 23. oktobra, bodo na sejmišču tekmovanja in akrobatski nastopi. Francoska skupina akrobatov bo uprizarjala slikovite podvige z motorji in tovornjakom. Že danes ob 14. uri (kvalifikacije) in jutri prav tako od 14. dalje (finalni del) bo na posebnem dirkališču tekmovanje »superbikerjev« (motorjev z več kot 500 kubiki). Višek športnih prireditev bo prihodnjo soboto in nedeljo z 2. Ralystarjem treh Beničij, izločilnim tekmovanjem na 500-metrski progi. Letos bodo tekmovali tudi ženske, med katerimi se obeta dvoboj med italijansko prvakinja Paolo De Martini in jugoslovansko Romano Zrnc.

Ob vsem tem bo še nekaj zanimivosti, kot nastop v body buildingu, predstavitev športnih oblačil in opre-

me ter posvet, ki ga prireja ACI jutri v konferenčni dvorani Espomega o aktualnem vprašanju varnosti na cestah.

Pobuda krožka Rinascita Zanimivi srečanja v Palace hotelu

Krožek Rinascita prireja danes ob 17.30 v konferenčni dvorani Palace hotela okroglo mizo o t.i. aferi zlatih zaporov. Gost večera bo senator Nereo Battello, član preiskovalne parlamentarne komisije, ki bi morala odkriti morebitno sovpalenost v škandalu kar treh bivših ministrov.

V ponedeljek ob 17.30, bo prav tako v prostorih Palace hotela, druga okrogla miza. Govor bo o prepletanju politične in gospodarske moči v zadevi Moncini - Carbone. Sodelovali bodo odgovorni uredniki tednika Voce Isontina Renzo Boscarol in deželna svetovalka Ivan Bratina ter Augusta de Piero Barbina.

Jutri bo padel zastor na Capricce veneziane

Jutri bo padel zastor na danes najuspešnejšo goriško likovno razstavo Capricci veneziani del Settecento, ki je dobre štiri mesece privabljala na goriški grad veliko obiskovalcev. Že pred dvema tednoma je število obiskovalcev preseglo mejo 40 tisočih obiskov, kar se lahko kosa z najuspešnejšimi likovnimi razstavami v drugih krajih Italije.

Kuratorju razstave, dr. Succiju je treba vsakakor priznati, da je znal primerno ovrednotiti nekatere manj poznane slikarje beneškega plodnega umetniškega življa 18. stoletja. Razprodana je bila celotna naklada kataloga, veliko je bilo zanimanje za posterje. Razstavo je popestril tudi priložnostni videofilm, ki je skušal obiskovalcu na enostaven način prikazati raznoliko beneško umetniško ustvarjanje v 18. stoletju. Videofilm so predvajali v sobi, ki so jo posebej opremili za to priložnost.

Jutri se bo torej spustil zastor. Zaključek bo v precej slovesnem slogu z zborovanjem ob 11. uri na gradu. Poleg priložnostnih govorov bo na sporedu tudi predavanje dr. Katarzynie Mu-

rawskaje, ravnateljice državnega muzeja v Varšavi. Murawskaja bo spregovorila o romanskih capriccih v poljskih zbirkah, s seboj pa bo prinesla tudi čudovit Bellottov Capriccio z avtoportretom. Uspešno razstavo bodo nato preselili v Zenevo.

Pokrajinski kongres Združenja invalidov

V dvorani zavoda San Luigi v Ul. Don Bosco v Gorici bo danes pokrajinski kongres združenja invalidov ANMIC, na katerem bo prisoten tudi vsedržavni podpredsednik združenja prof. Gilberto Petrella. Zasedanje se bo pričelo ob 9.30. Prvi bo posegel prav prof. Petrella. Sledilo bo poročilo pokrajinskega predsednika Rodolfa Medeota in razprava, nato pa izvolitev novega pokrajinskega vodstva.



SKLAD MITJA ČUK

Črtomir Šiškovič
violina

Igor Lazko
klavir

KONCERT ZA SKLAD MITJA ČUK

Kulturni dom - Gorica
V nedeljo, 16. oktobra, ob 18. uri

KD OTON ŽUPANČIČ ŠTANDREŽ

prireja

PLESNI TEČAJ v Kulturnem domu A. Budala v Štandrežu

Pripravili bodo začetniški tečaj za mladino in odrasle, nadaljevalni tečaj za starejše, izpopolnjevalni tečaj za tiste, ki so zaključili nadaljevalni, tečaj za otroke od 7. do 10. leta. Vaje bodo ob ponedeljkih in sredo, začetek 19. oktobra ob 20. uri. Vpisuje in nudi podrobnejše informacije Marta Zorn tel. 21407 (med uro kosila)

prispevki

Za Zeleni križ v Gorici je mama pokojnega Silvana Leghisse prispevala milijon lir.

Družina Mirko Vižintin iz Selc daruje 50 tisoč lir za Kulturno in športno središče na Vrhu in 50 tisoč lir za sekcijo VZPI-ANPI na Vrhu.

razna obvestila

Ženski pevski zbor iz Ronk priredi danes ob 20. uri v župnijski dvorani v Romljanu gostovanje dramske skupine PD Štandrež z veseloigro Prebrisana vdova. Vstop prost.

Sekcija VZPI-ANPI Dol-Jamlje prireja v nedeljo, 23. t. m., tradicionalni piknik. Pričel se bo ob 15. uri in sicer pri poslopiju nekdanje šole na Palkišču. Prijave sprejemata, do zasedbe razpoložljivih mest, Ettore Moro in Mario Semolič. Goriška sekcija VZPI-ANPI priredi 22. t. m. izlet na Reko in srečanje z borci. Izlet bo z avtobusi. Odhod ob 7. uri s Travnika. Predviden je ogled Opatije. Trsta in nekaterih zanimivosti Reke. Prijave sprejemata na sedežu sekcije (v prostorih sindikata CGIL, Drevored 1. maja 1/1) do 17. t. m.

Vsi doberdobski 55-letniki so vabljeni v ponedeljek, 17. oktobra, ob 20. uri v gostilno pri Andreju na pripravljalni stanek za praznovanje 55-letnikov.

kino

Gorica

CORSO 17.30-22.00 »Mr. Crocodile dun-dee II«.

VERDI 17.30-22.00 »Frantica«. Režija R. Polanski.

VITTORIA 17.30-22.00 »Chiamami, sarò la tua bestia«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 17.30-22.00 »Good morning Vietnam«.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Strast za Julijom«, 22.00 »Vročje noči Josephine Muchenbacher«.

DESKLE 19.30 »Demoni II«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Pontoni e Bassi - Raštel 52 - tel. 83349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Comunale 1 - Ul. Terenziana 26 - tel. 44387.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

Pri jezeru - Vrtna ulica 2 - tel. 78300.

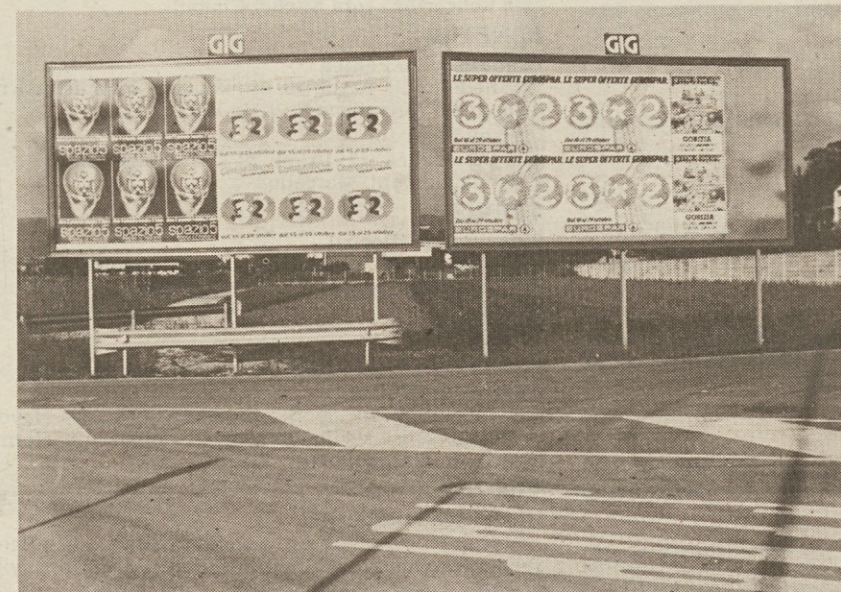
V Štandrežu nejevoljni zaradi nameščanja novih reklamnih panojev

Velike kovinske table, ki so jih že pred tedni postavili na raznih krajih v občini, med drugim tudi v Štandrežu, oziroma jih tam te dni še postavljajo, utegnejo povzročiti nemalo slabe krvi v odnosih med rajonskim svetom in občino, oziroma podjetjem, ki ima v zakupu reklamno službo. Pravzaprav so najbolj prizadeti in jezni, kot je slišati, lastniki zemljišč. Zakaj v bistvu gre.

Zadevo nam je pojasnil predsednik rajonskega sveta Walter Ressi. Ogromne reklamne kovinske table namešča specializirano podjetje iz Milana, ki je za to dobilo nalog od družbe, ki ima v zakupu lepljenje lepakov in reklamno službo na območju goriške občine. Za namestitev novih tabel je podjetje zaprosilo in tudi dobilo soglasje pristojnega občinskega urada, vendar so, kot kaže, v končni fazi, to je ob samem postavljanju novih struktur, pozabili na podrobnost. Menda se niso pozanimali za lastništvo zemljišča, oziroma niso vprašali lastnika, če dovoli na svojem zemljišču namestitev take strukture.

Dokler so panoje nameščali na javnem prostoru, vse lepo in prav. Stvari pa so se zapletle in pojavili so se protesti v trenutku ko so se delavci menda pojavili na zasebnih parcelah.

Predsednik rajonskega sveta se tru-



Nove reklamne površine v Ul. Natisona

(foto Marinčič)

di, da bi zadevo rešili čimprej in po pravi poti. Z bolj odgovornim ravnanjem bi bilo mogoče take neljube spore preprečiti že od vsega začetka. Povedati je treba tudi, da domačini znajo ločiti med odgovornostjo izvajalca del

in tistega, ki je izvedbo del naročil.

Povedali smo že, da so na Občini izdali soglasje za namestitev novih panojev in da so najbrž tudi upoštevali dimenzije novih struktur in kako se le te vključujejo v okolje.

Odnosi med Italijo in Avstrijo od konca prve svetovne vojne

Posvetovanje 23. in 24. t. m. v Gorici

V okvir proslavljanja sedemdesetletnice konca prve svetovne vojne se uvršča tudi mednarodno posvetovanje, ki bo v nedeljo, 23., in v ponedeljek, 24. t. m., v Gorici, ob udeležbi vidnih zgodovinarjev in predstavnikov kulturnega življenja Italije in Avstrije ter predstavnikov političnega življenja. Uvodnega dela posvetovanja, v nedeljo popoldne, se bosta poleg drugih osebnosti udeležila tudi avstrijski podkancler in minister za zunanje zadeve dr. Alois Mock ter minister Piergiorgio Santuz. Uvodni del posvetovanja, ki naj bi osvetlilo odnose med državama v obdobju po koncu prve svetovne vojne, ko se je stoletni antagonizem spremenil v odnose trajnega prijateljstva in sodelovanja, bo v nedeljo popoldne, ko se bodo udeleženci poklonili spominu v prvi svetovni vojni padlih italijanskih vojakov, v kostnici na Oslavju. Delovni del posvetovanja se bo odvijal v ponedeljek in sicer v prostorih avditorija. Udeležbo na posvetovanju so napovedali prof. Angelo Ara z univerze v Pavii, mestni svetnik dr. Erhard Busek z Dunaja, prof. Giorgio Campanini z univerze v Parmi, prof. Giorgio Curatelli z univerze v Pavii, prof. Adam Wandruszka, podpredsednik združenja Italija-Avstrija in prof. Walter Zettl do pred kratkim vodja avstrijskega kulturnega instituta v Rimu. Posvetovanje bo uravnaval prof. Sergio Tavano. Povedati velja še, da posvetovanje pripravlja Institut za mittelevropska kulturna srečanja, pod pokroviteljstvom Goriške občine.

Podobno srečanje — posvetovanje je bilo pred kratkim tudi na Južnem Tirolskem. Mogoče še geslo prireditve: 1918-1988 Italija in Avstrija — novo poglavje skupne zgodovine.

Strokovno predavanje SDGZ o novostih v valutnem poslovanju

Eden od ciljev Slovenskega deželnega gospodarskega združenja je poleg zagotavljanja različnih servisov svojim članom, organizacije raznih skupnih nastopov na sejmih in razstavah, tudi posredovanje in seznanjanje z novimi predpisi na fiskalnem, pokojninskem, valutnem in drugih področjih.

Tako je Sekcija za zunanjo trgovino v sodelovanju s Kmečko banko in bančno sekcijo pri goriškem SDGZ pred kratkim pripravila strokovno predavanje o novih predpisih s področja deviznega poslovanja s tujino, s posebnim ozirom na blagovno menjavo. Predaval je funkcionar Kmečke banke dr. Fulvio Cecco, v drugem delu pa Boris Baša.

Dr. Cecco je opozoril predvsem na novosti, ki zadevajo poslovanje po splošnem računu. Novi predpisi so prožnejši in je celoten postopek manj zapleten. Nobenih sprememb pa za zdaj ni glede poslovanja po avtonomnih računih in bo tudi v bodoče, razen če ne bo prišlo do novih sprostitev, potrebna dokumentacija v sedanjem obsegu.

Dr. Cecco je pojasnil samo bistvene novosti, kajti podrobnosti bodo znane šele po prejemu uradnega tolmačenja.

Strokovnemu predavanju, ki je bilo v prostorih motela Nanut, je sledilo kakih petdeset operaterjev, v predstavništvu nad dvajset podjetij, ki delujejo na področju zunanje trgovine. Udeležence sta uvodoma pozdravila predsednik goriškega SDGZ Anton Nanut in načelnik sekcije za zunanjo trgovino Igor Černic.

Poltretje leto zapora požigalcu silosa s krmo

Zmerna kazen povzročitelju smrtne prometne nesreče

Goriško sodišče je z dokaj trdo roko ukrepalo proti požigalcu, ki je pred dobrima dvema letoma namerno povzročil požar v skladišču krme družbe Immobiliare Agricola Giuliana v Villi Luisi pri Škocjanu. Požigalec je bilvi uslužbenec družbe, 36-letni Giuliano Baffo iz Pierisa, Ul. Don Minzoni 2, ki se je na ta način najbrž hotel maščevati zaradi odpusta iz službe. Pravzaprav so ga dolžili dvoje podobnih dogodkov: prvič naj bi 30. julija 1986 z molotovko vnel požar, ki je povzročil okrog 120 milijonov lir škode. Nato naj bi možakar, morda skupaj z neko drugo neznano osebo skušal ponoviti podvig 5. januarja lani, vendar mu tokrat požig ni uspel.

Baffo je sprva priznal krivdo, nato pa povsem spremenil svoje zadržanje in se proglasil za nedolžnega. Sodna obravnava primera se je pričela že marca letos, pa so takrat proces prekinili, da bi si priskrbeli še dokumentacijo o zdravstvenem in psihičnem stanju obtoženca. Baffo je namreč bil pred leti žrtev težje prometne nesreče, v kateri je dobil močan pretres možganov, kar naj bi utregnilo vplivati na njegovo čudno in tudi med sodnim postopkom večkrat protislovno zadržanje.

Včeraj se je proces nadaljeval in zaključil, sodniki pa so ocenili, da je bil mož kljub vsemu prisoben in ja zavestno povzročil požig. Javni tožilec je celo zahteval obsodbo na 4 leta zapora, medtem ko je branilec predlagal oprostitev vsaj zaradi pomanjkanja dokazov, v primeru obsodbe pa najnižjo možno kazeno. Sodniki so Baffa zaradi namernega požiga in priprave molotovke obsodili na 2 leti in 6 mesecev zapora ter 800 tisoč lir globe. Zaradi pomanjkanja dokazov so ga oprostili zgolj obtožbe drugega poskusa požiga.

Z zmerno obsodbo se je zaključil proces proti 32-letnemu policijskemu agentu Claudiu Perassuttiju, ki je

pred štirimi leti povozil pešca na prehodu v Ul. Duca d'Aosta, zraven križišča z Ul. Alfieri, in mu povzročil smrtne poškodbe. V večernih urah se je Perassutti, kot izhaja iz pričevanj, s precejšnjo hitrostjo pripeljal na suzukiju 500 in sunil na tla 64-letnega Edoarda Zorza, ki je takrat prečkal cesto. Pri obdukciji so ugotovili, da je žrtev imela precejšnjo stopnjo alkohola v krvi. Tožilec je bil mnenja, da je bil delno kriv tudi pešec, ki se je neprevidno podal čez cesto, vendar to ne izključuje krivde motorista. Kljub zavzetemu posegu branilca so sodniki v celoti sprejeli tožilecve zahteve in Perassuttija obsodili na 6 mesecev zapora pogojno, 9-mesečni odvzem vozniškega dovoljenja in plačilo sodnih stroškov.

Uslužbenci občine Doberdob z zadovoljstvom pozdravljajo nenadna zavze-manja za priznanje uporabe slovenskega jezika v javnih upravah.

Uslužbenci občine

Nocoj občni zbor in proslava 80-letnice posojilnice v Sovodnjah

V kulturnem domu v Sovodnjah bo drevo ob 18. uri izredni občni zbor članov Kmečko-delavske hranilnice in posojilnice za spremembo in prilagoditev statuta. Po občnem zboru pa bo v občinski telovadnici ob 20. uri proslava ob 80-letnici delovanja te kreditne ustanove. Nastopili bodo pevski zbori, za prijetno razpoloženje bo poskrbel ansambel Miramar, na sporedu je tudi nagradno žrebanje.

Duo Šiškovič-Lazko v Gorici na koncertu za Sklad Mitja Čuk

Jutri ob 18. uri bosta v goriškem Kulturnem domu nastopila dva vrhunska glasbena izvajalca, violinist Črtomir Šiškovič in pianist Igor Lazko. Na dobrodelnem koncertu - izkupiček je namenjen Skladu Mitja Čuk - bosta glasbenika v prvem delu zaigrala Tartinijevo sonato v g-molu *Di-done abbandonata* in Beethovno sonato v G-duru opus 30 št. 3. V drugem pa bodo poslušalci lahko prisluhnili Merkùjevi skladbi *Calmo espressivo* za violino solo, ki jo je avtor uglasbil leta 1983, dvema skladbama Čajkovskega-Kreislerja *Pesem brez besed* in *Humoreska* in Dvorakovi sonatini v G-duru opus 100.

Črtomir Šiškovič je po uvodnih letih študija pri tržaški Glasbeni matici in diplomirani konservatoriju Tartini diplomiral z odliko in pohvalo na Akademiji za glasbo v Kölnu. Tam je imel dve leti kasneje, leta 1982, koncertantni izpit, ki mu je sledilo izpopolnjevanje s prof. Gullijem v Bloomingtonu na Indiana University v ZDA in s prof. Rostalom v Celovcu. Leta 1986 je Šiškovič postal koncertni mojster orkestra gledališča G. Verdi v Trstu. Njegov umetniški kurikulum obsega intenzivno dejavnost na področju komorne glasbe in solistične nastope s priznanimi dirigenti. Posnel je že nekaj plošč, snemale so ga tudi številne evropske televizije. Šiškovičevo že itak vrhunsko izvajanje dopolnjuje edinstveni zvok Stradivarijeve violine iz leta 1714.

Pianist Igor Lazko se je rodil pred 39 leti v Leningradu. Pri petnajstih letih je osvojil natečaj Bach v Leipzigu, nato je diplomiral na konservatoriju Čajkovski v Moskvi. Takoj zatem je postal solist Leningrajskega filharmoničnega orkestra, od leta 1977 pa je pričel koncertirati v Jugoslaviji. Nastopil je na številnih evropskih tekmovanjih, med drugim je profesor klavirja na konservatoriju v Parizu in v Beogradu. Tudi Lazko je posnel že več plošč, duo Šiškovič-Lazko pa je nastal pred tremi leti.



Črtomir Šiškovič

Soglasje komisije EGS

V Brdih bodo lahko zasadili 93,7 hektarja novih vinogradov

V naši deželi bodo, že v tej sezoni, lahko nasadili 295 hektarjev novih vinogradov. Posebna komisija Evropske gospodarske skupnosti je namreč osvojila razloge, ki jih je navedlo Deželno ravnanje za kmetijstvo in ki so jih sprejeli tudi na Ministrstvu za kmetijstvo ter, mimo prepovedi o povečanju vinogradniških površin, dovolila, da se na nekaterih območjih uredijo novi nasadi trt. Seveda velja izjema samo za območja, kjer se proizvajajo kakovostna vina z zaščitenim geografskim poreklom.

Tako bodo na območju štirih italijanskih dežel (Emilija-Romagna, Abruzzi, Umbrija in Furlanija-Juljska krajina) lahko uredili 964,7 hektarja novih nasadov, v Franciji 2.427 hektarjev in v Španiji 2.855 hektarjev.

V deželi FJK bodo lahko zasadili 295,2 hektarja novih površin in sicer na območju osmih vinogradniških okolišev. Na kraškem območju bodo lahko zasadili 25,5 hektarja novih vinogradov, v Brdih (območje Collio) pa 93,7 hektarja. Ukrep EGS predvideva tudi povečanje za 43,7 hektarja vinogradniških površin na območju Isonzo.

V bistvu je komisija EGS sprejela prošnje za saditev novih vinogradov, ki so bile predložene v obdobju od 30. junija 1986 do 30. junija 1987.

Vest, ki so jo pred kratkim posredovali z deželnega odborništvu za kmetijstvo, bo nedvomno razveselila vinogradnike in Brdih, saj pomeni posredno priznanje visoke kakovosti tukajšnjih vin. Že več let skuša EGS omejiti in celo zmanjšati površine, zasajene z vinogradi, in je bilo doslej sprejetih že nekaj ukrepov v tem smislu. Na splošno velja, tudi za območja DOC, prepoved saditve (ne pa obnavljanja) novih vinogradov, razen v izjemnih primerih (eksperimentacija, melioracije in urejanje zemljišč). Kljub preveliki proizvodnji vin, tako v Italiji kakor v drugih deželah članicah, pa je v posameznih vinorodnih okoliših opaziti, da je za posamezne vrste vina popraševanje večje od ponudbe. Tako nesorazmerje je v tesnem odnosu s kakovostjo vin. To je torej tisti izjemni dejavnik, ki so ga upoštevali na Deželi in v Rimu, in ki ga je osvojila tudi EGS, ki je mimo splošno veljavne prepovedi povečevanja vinogradniških površin izdala izjemoma svoje soglasje.

Poleg kraškega in briškega območja in območja Isonzo bodo nove vinograde zasadili še v okolišju Aquileia (22,4 ha), Grave del Friuli (77,9 ha), Latisana (4,7 ha), Lison Pramaggiore (3,4 ha) in na območju Vzhodnofurlanskega gričevja (Colli Orientali del Friuli (67,3 ha).

Seja občinske Konzulte za slovenska vprašanja

V sredo se je na županstvu v Gorici sestala Konzulta za slovenska vprašanja pri goriški Občini. Seje se zaradi raznih zadržkov ni udeležilo nekaj članov, zato so razpravo o spremembah pravilnika oz. pristojnosti Konzulte, ki jih nameravajo predložiti občinski upravi, odložili na eno od prihodnjih zasedanj. Pač pa so tokrat ponovno razpravljali o posvetu o slovenski prisotnosti na Goriškem, ki naj bi ga priredila Občina.

Predsednik Marinčič je ugotovil, da je bil nekoliko prezgodnji optimizem po zadnjem zasedanju z županom in občinskimi odborniki za kulturo, ki sta Konzulti povedala, da so denarna sredstva v glavnem že zagotovljena in da bo posvet vsekakor pred koncem leta. Posvet naj bi pretežno finansirali s prispevkom Dežele iz zakona o kulturi miru. Dežela je dejansko že pred meseci odobrila delno kritje stroškov za posvet, vendar do nakazila še ni prišlo, ker je med tem časom pristojnost za dodeljevanje prispevkov prešla na pokrajino. Kot znano, pa je bilo delovanje goriške Pokrajine v zadnjih mesecih povsem ustavljeno zaradi volitev in večmesečnih pogajanj za sestavo nove večine.

Posledica vsega tega je, da bo pomemben posvet doživel ponovno odložitev in da ga bodo - če seveda ne

bo novih zapletov v že mučnem postopku za njegovo organiziranje - najbrž priredili v prvih mesecih prihodnjega leta. V ta namen se je predsednik Konzulte v prejšnjih dneh sestal z novim pokrajinskim odbornikom za kulturo, poleg tega pa so na županstvu imeli srečanje s predstavniki socioloških institutov ISIG in SLORI, ki naj bi jima Občina poverila organizacijo posveta.

Na seji Konzulte je bilo s tem v zvezi več posegov, pri čemer je prišla do izraza želja in zahteva, da se končno premostijo še zadnje ovire, obenem pa skrb za tako organizacijo, da bi posvet res bil plodna in odmevna priložnost za razpravo.

V petek koncert indijske glasbe

Likovna galerija Exit priredi v torek, 18. oktobra, s pričetkom ob 20.30 glasbeni večer v prostorih galerije v Ul. Favetti 16/3. Na večeru bosta nastopila Maurizio Frullani in Lucio Rovis, ki bosta izvajala indijsko glasbo. Koncert spada v okvir fotografske razstave *Insidie*, na kateri so prikazani posnetki Micheleja Fenzla.

Organizirala ga je občinska uprava

Doberdobski upokoјenci na izletu



(foto Leghissa)

Doberdobska občinska uprava že nekaj let prireja med raznimi pobudami za starejše občane tudi izlet za upokoјence iz te občine. Poleg organizacije izleta skrbi Občina tudi za delno kritje stroškov, saj je znano, da si marsikateri upokoјenec s skromno pokojnino ne more privoščiti bogve česa. Letos so za cilj dvodnevne izlete izbrali Južno Ti-

rolsko in Tridentinsko, kamor se je odpeljal cel avtobus starejših doberdobskih občanov. Spremljala sta jih odbornik za socialno skrbstvo Dario Leghissa in delavka iz socialnega centra. Počutje in doživetja številne družbe so bila odlična. Ogledali so si Bocen, Meran, Trento in še marsikaj, za spomin na prijetno "potepanje" pa nam poslali gornjo sliko.

Kaj je treba vedeti pred pričetkom sečnje v gozdovih

Obisk pri gozdarski službi zmanjšuje možnost nespোরазumov

S pravočasno in ustrezno informacijo je mogoče preprečiti marsikateri nespоразum in spor. S takim spoznanjem so se pri gozdarski upravi za Goriško - ta urad je prav pred kratkim dosegel večjo samostojnost - odločili, da še pred pričetkom letošnje sezone za sečnjo v največji možni meri in seveda na dostopen način seznanijo lastnike gozdov, vinogradnike in nasploh vse, ki imajo tako ali drugače opravka z gozdovi, s predpisi, ki jih je pač treba upoštevati. Tako bi se izognili ne- ljubim dogodkom, ki jih je bilo lansko zimo in jesen, kot je slišati, kar precej. Denarne kazni, ki so jih lani menda zelo strogo nalogali, so povzročile nemalo nezadovoljstva in protestov. V Pevmi so na pobudo rajonskega sveta celo pripravili srečanje z odgovornimi pri upravi za gozdove, kjer so kmetje in predstavniki deželne uprave pojasnili, kako gledajo na zadevo.

Začela se je že nova sezona, saj je na našem območju (do 400 metrov nadmorske višine) dovoljena sečnja že od 1. oktobra, zaključila pa se bo 31. marca. V deželnem merilu naj bi uprava za gozdove poskrbela za čim širšo informacijo. Izšla naj bi posebna publikacija. Tega načrta, kot je slišati, še niso uspeli uresničiti, zato pa so pri upravi gozdarske službe za Goriško poskrbeli na svojo roko, nam je dejal načelnik dr. Giancarlo Bertoldo. Izdali so ciklostiliran list z bistvenimi navodili za sečnjo in obnavljanje gozdov ter za varstvo gozdnatih površin. List vsebuje tudi podatke, kje interesentom po- strežejo s točnimi navodili in v kdaj omenjeni uradi poslujejo. Za območje

celotne pokrajine sta pristojna dva urada gozdne straže: urad v Gorici, v Ulici Ponte del Torrione 40 (tel. 81288) in urad v Trziču, v Ulici Romana 128 (tel. 74489). V obdobju od 1. oktobra do 31. marca je odprt začasni urad gozdne straže tudi v Krminu, na sedežu Briške gorske skupnosti, in sicer ob petkih med 10. in 12.30.

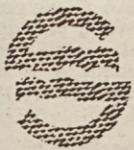
V omenjenih uradih, odprti so ob delavnikih, razen ob sobotah, od 17. do 17.30, nudijo interesentom točna in podrobna navodila. Sicer pa pri upravi gozdarske službe priporočajo, naj lastniki gozdov, ali tisti, ki nameravajo sekati, to predhodno javijo in navedejo kraj in številko parcele, ime lastnika ali kupca, površino, namenjeno poseki, približno količino in starost lesa ter sestoj gozda. "Prijava ni obvezna, velikokrat pa pomaga, da se izognemo nepotrebnim sankcijam," pravijo na gozdni upravi. Pripadniki gozdne straže si bodo označeno parcelo ogledali ter lastniku ali drugemu interesentu dali točna navodila, kaj lahko poseka in katera ter koliko dreves mora pustiti za obnavljanje gozda.

Predpisi za sečnjo in varstvo ter obnavljanje gozdov se v zadnjem času niso spremenili, čeprav so, kot je slišati, v pripravi nekatere novosti.

V gozdovih, kjer so čisti sestoji robinje (akacije), kostanja, jelše, vrbe in topolov ni treba puščati posameznih dreves, ki naj zagotovijo obnavljanje gozda. To pa je potrebno v primeru mešanega sestaja, to je, če so v gozdu prisotne tudi druge drevesne vrste. Po zakonu je treba zagotoviti za obnavljanje gozda vsaj osemdeset dreves na hektar, po možnosti enakomerno raz-

porejenih po površini. Takšna razporeditev velja za drevesa, ki so pogrnala iz semen. Če je takih rastlin bolj malo, ali jih sploh ni, je treba podmladek zagotoviti tako, da se pusti ustrezno število (vsaj 120 na hektar) rastlin, ki poganjajo iz štorov. V vsakem primeru je treba ohraniti le najmočnejše in

najbolj razvite rastline. Pri izbiri vrst, ki jih je treba pustiti kot podmladek za obnavljanje gozdov, je treba upoštevati najprej hrast (vse vrste), gorski javor, jesen, lipovec, druge, sicer bolj sporadično prisotne vrste, kakor so češnje, buke, brest, poljski javor, beli gaber, mali jesen.



KMEČKO-DELAVSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA

v Sovodnjah ob Soči

ZADRUGA Z NEOMEJENIM JAMSTVOM
34070 SOVODNJE OB SOČI

vabi člane na izredni občni zbor danes, 15. oktobra, v Kulturnem domu v Sovodnjah ob 18. uri.

Ob 20. uri bo v občinski telovadnici

proslava 80-letnice sovođenske Kmečko-delavske hranilnice in posojilnice

Vabljeni so vsi člani in prijatelji

Košarka: jutri se začeta prvenstvi A-1 in A-2 lige Sedaj gre končno zares!

Jutri se prične prvoligaško košarkarsko prvenstvo, za katerega vlada precejšnje pričakovanje. Glede goriškega San Benedetta velja povedati, da imajo Bosinijevi varovanci precejšnje možnosti, da si tokrat zagotovijo mesto v prvi deseterici in s tem neposredno vključitev v boj za napredovanje v A-1 ligo.

Letošnja zamenjava sponzorja ter zagotovitev ene najboljših tujih dvojic (Hordges in Aleksinas) sta doslej uverili košarkarske navijače, da z večjim optimizmom sledijo ekipi in verjetno bo temu primerna tudi abonmajska kampanja.

San Benedetto bo uvodno srečanje letošnjega prvenstva odigral doma proti Sangiorgeseju, ki ne sodi med glavne favorite za najvišja mesta. Najpomembnejši adut peterke, ki bo v nedeljo gostovala v Gorici, je Sappleton, ki zelo dobro pozna stvarnost italijanskega prvenstva.

Glede glavnih favoritev za napredovanje gre v prvi vrsti omeniti novince Glaxo iz Verone ter Violo iz Reggio Calabria. Veronska ekipa si je s prihodom Dalipagića in Baileyja zagotovila tolikšno kakovostno prednost, da jo bo zelo težko premagati. Podobno velja za Violo, ki bo lahko računala na nekatere solidne igralce, kot so Savio, Caldwell in Lock.

Jutrišnji spored A-2 lige: Cremona - Annabella; Reggio - Calabria - Kleenex; Teorema - Fantoni; Irge - Pescara; San Benedetto - Sangiorgese; Jollycolombani - Filodoro; Neutroroberts - Sharp; Glaxo - Marr.

Veliko zanimanje vlada za »novo« prvenstvo A-1 lige, ki se napoveduje kar se da »na višku«. Sponzorji so vanj vložili težke denarce, iz NBA prihajajo izredni igralci, kot npr. Ray Richardson, Gilmore, Mike Mitchell, Clemon Johnson, Drew in še drugi, pa tudi RAL je podpisala »velepogodbo« (50 milijard za 5 let).

Jutrišnji spored 1. kola: Enichem - Knorr; Alno - Napoli; Snaidero - Phonola; Ipifim - Wiwa; Hitachi - Scavolini; Riunite - Philips; Divarese - Benetton; Arimo - Allibert. Tekmo Divarese - Benetton bodo odigrali že danes.

Nogomet: pester spored »azzurro«

RIM — Italijanska državna nogometna reprezentanca se že pripravlja na SP, ki bo v Italiji junija 1990. V sezoni 1988/89 bo odigrala osem prijateljskih tekem, in sicer: 19. t. m. v Pescari proti Norveški; 16. 11.: Italija - Nizozemska (Rim); 22. 12.: Italija - Maroko; 22. 2. 1989: Italija - Danska; 25. 3.: Avstrija - Italija; 29. 3.: Romunija - Italija; 22. 4.: Italija - Urugvaj in 26. 4.: Italija - Madžarska.

Sklicani igralci za tekmo proti Norveški so naslednji:

Ancelotti, F. Baresi, Donadoni, Maldini (Milan); Baggio (Fiorentina); Bergomi, Berti, Ferri, Zenga (Inter); De Agostini, Tacconi (Juventus); De Napoli, Ferrara, Francini (Napoli); Gianini, Rizzitelli (Roma); Mancini, Vialli (Sampdoria).

Z zmago na rallyju Sanremo Biasion svetovni prvak

SANREMO (Imperia) — Z zmago na rallyju Sanremo je Massimo Biasion osvojil tudi svetovni naslov pilotov. Pred njim je to uspelo le Sandru Munariju (leta 1977), ki se je z lanco stratos uveljavil na pokalu FIA (Federation internationale de Automobile), ki nekako odgovarja sedanemu svetovnemu prvenstvu pilotov.

Biasion je zmagal na 5 od dosedanjih 12 dirkah za SP (skupno jih je 13), in sicer na Portugalskem, na Safari rallyju, v Grčiji, v ZDA in sedaj v Sanremu.

VRSTNI RED PO 5. IN ZADNJI ETAPI:

1. Biasion (It.) lancia delta v 6'06"41"; 2. Fiorio (It.) lancia delta po 53"; 3. Cerrato (It.) lancia delta 1'54"; 4. Alen (Fin.) lancia delta 2'14"; 5. Sainz (Šp.) ford sierra cosworth 6'18".

LESTVICA ZA SP:

1. Biasion (It.) 114 točk; 2. Fiorio (It.) 76; 3. Alen (Fin.) 66; 4. Fabbri (It.) in Auriol (Fr.) 32; 6. Blomquist (Šve.) 31; 7. Eriksson (Šve.) 30; 8. Loubet (Fr.) in Recalde (Arg.) 27; 10. Sainz (Šp.) 22.

McLarni odlični

IMOLA (Bologna) — Te dni so v Imoli nekatere avtomobilske hiše preizkušale svoja vozila. Med njimi je bila tudi McLaren, ki je s Senno in Prostom preizkušala nov 10-valjni motor honda z atmosferskim polnilnikom. Oba pilota sta bila z novim motorjem zelo zadovoljna. Kako pa tudi ne bi bila, saj nista imela nobene nevšečnosti, poleg tega sta bila celo hitrejša od Bergerja, ki je razpolagal s turbo motorjem.

Najboljši časi po 4 dneh preizkušanj:

1. Senna (Braz.) mclaren honda 1'28"914; 2. Prost (Fr.) mclaren honda 1'29"529; 3. Nannini (It.) benetton ford 1'29"866; 4. Berger (Av.) ferrari 1'30"551; 5. Capelli (It.) march jud 1'31"383; 6. Arnoux (Fr.) ligier jud 1'33"090; 7. Mratini (It.) minardi 1'33"218; 8. Moreno (Braz.) coloni 1'33"897.

Namizni tenis: danes pričetek ženske A lige Kras Globtrade pred težko sezono



Včerajšnje tiskovne konference ŠK Kras v Športno-kulturnem centru v Zgoniku so se udeležili (z leve) trener Matjaž Šercer, Sonja Milič, predsednik Krasa Zvonko Simoneta, Branka Batinič in Alenka Obad.

Danes v Verono

V današnjem prvem kolu bodo prvoligašice Krasa Globtrade gostovale pri lanskeoletnem državnem prvaku, veronski Areni. Pri Areni namesto Morettijeve igra letos še močnejša Tržičanka Dondova (št. 5), a tu sta še italijanska prvakinja Zampinijeva in podprvakinja Busnardova. Krasovkam na prvi prvenstveni tekmi torej ne bo lahko.

Ženska ekipa v B ligi v prvem kolu počiva, medtem ko bo Krasovo moštvo C lige odšlo na gostovanje v Calto. Sestava tamkajšnje ekipe ni znana, zato bi bila vsakršna napoved tvegana.

Na predvečer nove prvenstvene sezone v A ligi in v nižjih ligah je namiznoteniški odsek pri ŠK Kras Globtrade včeraj sklical v Športno-kulturnem centru v Zgoniku tiskovno konferenco, da bi predstavil paradno žensko ekipo in seznanil javnost o spremembah in pogojih, v katerih bo potekala borba za državni naslov.

Letošnja novost je sprememba tekmovalnega sistema - razdelitev na dve skupini in povečanje števila ekip na 12. Nobena novost pa ni več najemanje boljših igralcev in tujk ter s tem združitve najboljših v nekaterih klubih. Lanski zmagovalci, veronska Arena, je glavni favorit, da že četrtič zapored osvoji naslov. Tudi Coccaglio ima odlične možnosti za zmago s prvokategoricnima Arisijevo in Vignolovo (št. 3 in 4) ter kitajsko igralko.

Kras Globtrade stopa v tekmovalno areno z legendo zamejskega namiznega tenisa, kapetanko Sonjo Milič, z Branko Batinič in mlado tretjekategorico Alenko Obad. Kot je poudaril predsednik društva Zvonko Simoneta, je Kras zmeraj posvečal veliko pozornost svojememu naraščanju. Igralkam je nudil perspektivo nastopanja v prvi ligi tudi za ceno mest pod vrhom, saj je delo z mladimi dolgotrajno. Po teh smernicah mislijo tudi nadaljevati.

Letošnji cilj naše edine zamejske ekipe, ki tekmuje v državni A ligi,

vsekakor ne bo seganje po najvišjem naslovu. Sadovi neutrudnega dela, ki ga društvo dve desetletji vlaga v svoje zaledje, se bodo slej ko prej pokazali. Mimo letošnje sezone pa ostaja Krasu Globtrade še naprej prestiž dvakratnega ekipnega državnega naslova, deset drugih mest in treh tretjih mest.

Po tiskovni konferenci smo se obrnili do trenerja Matjaža Šercerja in kapetanko Sonjo Milič, da nam nakažeta smernice in cilje kluba v letošnji sezoni.

M. ŠERCER, trener: »Ženski namizni tenis v Italiji se je v zadnjih petih letih zelo razvil, kar kažejo tudi rezultati zadnjih evropskih prvenstev. Prvič v zgodovini italijanskega namiznega tenisa se je ženska postava kvalificirala med 12 najboljših v Evropi, pri pionirskih pa je bila celo sedma. Govori se, da se je večina ekip okrepila s Kitajkami, Madžarkami in Poljakinjami. Glede na lansko leto se je število močnih ekip še povečalo. Razdelitev po skupinah je za nas ugodnejša zaradi manjšega števila potovanj in zaradi povečanja števila ekip z 8 na 12. Nahajamo se v prehodnem obdobju: Damjana Sedmak je igranje opustila, Sonja Milič je pred svojo zadnjo sezono v A ligi, tako da je naš cilj letos sredina lestvice.«

»Favorit je po mojem mnenju Coccaglio. Po informacijah, ki jih imam, bodo zanj igrale Kitajka, Arisijeva in Vignolova. Za 2. mesto pa imajo izenačene možnosti Verona, Cagliari, Barcellona P. di G. Edina ekipa, ki je v Italiji perspektivna, je Castelfreddo, ki jo sestavljajo same mlade igralke. Po mojem mnenju bi morale biti več takih ekip, če želimo še večji napredek namiznega tenisa, kajti edino z načrtnim delom z mladimi se lahko dosežejo boljši uspehi, ne pa s kupovanjem igralcev, kar uničuje mlade in jim jemlje voljo.«

»Mislim, da bodo naše igralke dale vse od sebe, kot v prejšnjih sezonah. Prepričan sem, da bodo prikazale dobro igranje in s tem navdušile naše občinstvo. Upam, da nas bodo gledalci tudi v tem za nas težkem prvenstvu prišli spodbujati.«

S. MILIČ, kapetanka: »Razdelitev na dve skupini po mojem ni najsmotnej-

ša glede na kakovost, ampak je samo geografska prednost. V naši severni skupini sta lanski prvaki Verona in podprvak Coccaglio.«

»Letos so naši cilji prehodnega značaja. Na noben način si ne moremo predstavljati, da bi lahko segali po prvih mestih, ker so nekatere druge ekipe zastopane s smetano italijanskega namiznega tenisa, čeprav igralke niso zrasle v tistem društvu. V zadnjih par letih so nekatere društva razlika boljše igralke in tako so se sile skoncentrirale v majhno skupino elitnih ekip. Poleg tega so se vsa ta moštva ojačila s tujo igralko, tako da se dogaja, da ogrodi celotne ekipe sestavljajo tekmovalke, ki se sploh ne poznajo in ki nimajo nič skupnega z društvom, za katerega nastopajo. Sicer smo bili tudi mi prisiljeni iskati pomoč v matični domovini, je pa vendarle razlika z ostalimi klubi, saj so ostale igralke res krasovke. Pomembneje pa je to, da smo vsa ta leta največjo pozornost namenili mladim generacijam in jim omogočili tekmovanja na različnih nivojih ter najboljšim vključitev v postavo A lige.«

»Končnega zmagovalca je težko definirati, ker ne vemo še točne sestave vseh ekip, zlasti v južni skupini. Nedvomno sta resna kandidata obe že zgoraj omenjeni Verona in Coccaglio, ki sta po mojem mnenju najbolj homogeni in prav ta homogenost bo odločala o zmagi. Naši konkretni cilji so uvrstitev med prvo šesterico, kar bi pomenilo, da bi tudi naslednjo sezono igrali v mednarodni areni, in sicer na evropskem ETTU pokalu Nancy Evens. Menim, da je to za vse nas prestižno.«

(J. Jurenič)

KRASOVA POSTAVA V A LIGI

Krasove barve v ženski A ligi bodo branile:

SONJA MILIČ, 33 let, profesorica telesne vzgoje, 14. na italijanski rang lestvici.

BRANKA BATINIČ, 30 let, komercialni vodja, deli 1. mesto s Kitajko Guan na italijanski rang lestvici.

ALENKA OBAD, 18 let, študentka, 25. mesto v 3. kategoriji

Vodil pa jih bo MATJAŽ ŠERCER, 28-letni trener prve ekipe in celotnega namiznoteniškega odseka. Pri Krasu je tretjo sezono. Prihaja iz Ljubljane, kjer je treniral Olimpijo v 1. jugoslovanski ligi, pred tem pa mladinske vrste Murske Sobote, s katerimi je dosegel dva državna naslova.

TEKMOVALNI SISTEM

V letošnji sezoni bodo tekmovalna potekala v dveh skupinah (severna in južna). V vsaki skupini je po 6 ekip, vsaka se bo pomerila z vsako, s čimer se bo končal prvi del tekmovalja. V drugem delu (play off) se bodo ekipe merile po navzkrižnem sistemu. Zmagovalci se bodo borili za višja mesta. V B ligo bodo nazadovali 3 ekipe.

Danes pričetek v Seulu Olimpiada za prizadete

SEUL — Računajo, da bo na otvoritveni slovesnosti olimpijskih iger za prizadete, ki se danes pričnejo v Seulu, kakih 100 tisoč gledalcev. Igre bodo trajale do 24. t. m., udeležuje pa se jih 65 držav in 3.000 atletov. Italijo bo zastopalo 91 tekmovalcev (65 moških in 26 žensk), ki bodo nastopali v 9 disciplinah.

Atletika: italijansko DP Macchiutova prvakinja

Margaret Macchiut, slovenska atletinja, ki sicer nastopa za društvo Edera, je na italijanskem državnem kadetskem prvenstvu dosegla odličen uspeh, saj je zmagala v teku na 80 m ovire s časom 12'47. Macchiutova se je uveljavila že na nedavnih mladinskih igrah, ko je branila barve »Cankarja« in zasedla 4. mesto, vendar na razdalji 60 m.

Šah: Talj v vodstvu

REYKJAVIK — Deveto kolo tretjega turnirja za svetovni pokal je bilo neverjetno izenačeno: dosegli so devet remijev na devet partij! Značilnost tega turnirja je nezanesljiva igra prvaka Kasparova.

Lestvica: Talj 6 točk; Beljavski, Sokolov in Ehlfest 5,5; Jusupov, Timman 5 (1); Sax, Nunn, Kasparov 5; Speelman 4,5; Andersson, Hjartarson 4; Ribli, Spasski, Nikolić 3,5; Korčnoj, Portisch 3 (1); Petruson 2,5.

Rizzitelli in Renato (Roma) kaznovana

ZUERICH — Disciplinska komisija UEFA je udarila po Romi s težko roko. Za tri kola je namreč diskvalificirala napadalca Rizzitellija ter za dve tujca Renata, ki je bil izključen prav to sredo.

Dirka tris

RIM — Zmagovita kombinacija dirke tris je ta teden 2-5-8. Dobitnikov je bilo 421, prejelci pa bodo po 2.463.035 lir.

Nogomet: naše ekipe v 1., 2. in 3. amaterski ligi Po dveh letih spet derbi Primorec - Gaja

1. AMATERSKA LIGA Torviscosa - Primorje

Primorje gostuje pri ekipi, ki je v zadnji sezoni gladko osvojila prvenstvo v 2. AL (skupina E). Torviscosa je namreč v 30 tekmah zbrala kar 46 točk ter doživela en sam poraz. Zgleda, da ekipa velikega industrijskega centra ni občutila prestopa lige, nasprotno, po začetnem spodrsrlaju 1:0 s Tamaiem je v dveh naslednjih nastopih premagala nič manj kot Pro Cervignano in Portuale, to je postavi, ki sta lani izpadli iz promocijske lige in sta med favoriti za napredovanje. Naloga Primorja zato ne bo lahka. Prav zato je vodstvo kluba kot že za Cordova do poskrbelo za prevoz navijačev s posebnim avtobusom, ki bo jutri ob 12.30 odpoval s Proseka.

2. AMATERSKA LIGA Latisana - Kras

Krasovci gostujejo pri ekipi, ki je v pretekli sezoni izpadla iz 1. AL. Zgleda, da je Latisana to precej občutila, saj je zbrala le tri točke, čeprav še ni doživela poraza. Njena hiba je verjetno napad (le 2 zadetka, a eden je bil avtogol). Seveda jutri računa na celotni izkupiček, ker bi drugače izgubila stik z ekipami zgornje dela lestvice. Prav v tem važnem nastopu pa bo Kras v okrnjeni postavi. V nedeljo sta bila namreč izključena Vidali in Fabbri, tako da jutri ne bosta mogla igrati.

Vesna - L'Architrave

Jutrišnji nasprotnik Vesne ni tista ekipa, ki je lani osvojila prvenstvo 3. AL (skupina M), saj jo v glavnem sestavljajo nogometaši lanske članske ekipe Roianeseja. Poleti je namreč prišlo do nekoliko čudne združitve med tema kluboma, kar je zbudilo tudi precej govorov in tržaskih nogometnih krogih. Dejstvo pa je, da rojanska enajsterica ni najbolje začela, saj je do prvih par točk prišla šele prejšnjo nedeljo. Vendar se tudi Vesna

doslej ni preveč izkazala (v 3 tekmah ni dala gola). Zato kriški navijači upajo, da bo Vesna jutri le prišla do prve prvenstvene zmage.

Sovodnje - Audax

Sovodnjenci v srečanju z Audaxom štarajo na zmago, ki bi edina prinesla nekoliko zadoščenja igralcem in odbornikom društva, ki so doslej ostali precej razočarani. Zamujeno je treba čimprej nadoknaditi in se vključiti v krog boljših, kot je pač v namenih društva. Glede postave povejmo, da si pri društvu prizadevajo, da bi v najkrajšem času dobili dobrega napadalca, brez katerega si je težko predstavljati, da bo sovodenjska vrsta uspešna.

3. AMATERSKA LIGA Primorec - Gaja

Po dveh sezonah... »premora«, ko sta ekipi igrali v različnih skupinah, bo spet na sporedu vzhodnokraški derbi, za katerega vlada veliko zanimanje, saj ima ta dvoboj dolgoletno tradicijo. V začetku so zaradi kampanilizma ta derbi označevali kot pravi »dvoboj leta«. S časom se je seveda začetno vroče navdušenje navijačev nekoliko poglelo. Dobro se spominjamo prvih derbijev na Padričah in nato v Trebčah, ko se je okrog igrišča zbralo 500-600 navijačev. Precej je bilo opominov, zabeležili smo tudi nekaj izključitev. Skratka, res vroči derbi. Prvič sta se ekipi pomerili v sezoni 74/75, ko je Gaja prvič igrala v 3. AL. Na derbiu na Padričah (3.11.1974), ki se je končal pri neodločenem rezultatu (3:3), je sodil slovenski sodnik Kraševac iz Ricmanj. Nato sta se ekipi srečali še 13-krat v okviru 3. AL in 4-krat v 2. AL. Jutrišnji bo torej 19. derbi po vrsti: doslej je 7 zmag pripadlo Primorcu, 6 gajevcem, 5 tekem pa se je končalo brez zmagovalca. Skupno je v 18 derbijih padlo 40 golov, 21 so jih dali Trebčani, 19 pa gajevci.



Postava Brega, ki nastopa v letošnjem prvenstvu 3. amaterske lige (foto Magajna)

Breg - Isonzo

Brežani so slabo začeli. Res je, da jim koledar ni bil preveč ugoden, kajti v prvih dveh tekmah so imeli dva derbija (Mladost, Gaja) in so obakrat zgubili. Navijači upajo, da bo Breg jutri le prišel do prvih točk, čeprav Isonzo ne bo lahka ovira (lani je igral v goriški skupini skupaj z Juventino in Sovodnjami in zasedel 7. mesto).

Hermada - Mladost

Begliano in Mladost, ki sta s 4 točkami na vrhu lestvice, predstavljata najlepše presenečenje začetnega dela prvenstva. To velja v prvi vrsti za Kraševce, ki so bili res med favoriti za vodilna mesta, tako uspešnega začetka pa ni nihče pričakoval. Zato jutrišnje srečanje v Slesjanu, glede na to, kar je doslej pokazala Hermada, ne bi Uraničevim varovancev smelo delati velikih težav. Pomembno pa

je, da Doberdobci zaigrajo tako, kot v drugem polčasu tekme s Primorcem.

Zarja - Junior Aurisina

Zarjanci gostijo novoustanovljeno ekipo iz Nabržine, pri kateri igrajo nekateri bivši igralci Aurisine in Primorja (Pertot, Caharija, Lanza, Tomizza) ter večletni nogometaš Zarje Bon. Ker je to prvi nastop Zarje na domačih tleh v 3. AL po 17 sezonah, vladata optimizem in upanje na celotni izkupiček. (B. Rupel)

Juventina - Capriva

Po dveh zaporednih srečanjih proti tržaskim ekipam bodo Štandrežci gostili Caprivo, ki je doslej res ugodno presenetila (2 zmagi in remi). Zato se jutrišnje srečanje obeta dokaj zahtevno, čeprav velja podčrtati, da so Grionovi varovanci že v nedeljo pokazali dobro igranje in le zaradi nakaterih sodniških odločitev niso premagali Giarizola.

Košarka: v 3. kolu B - 2 lige gostovanje Jadrana v Padovi

Takoj v znamenju tradicije

Tako je. Letošnje drugoligaško prvenstvo nudi nekaj možnosti za netipična razmišljanja, ki izhajajo iz udeležbe nekaterih novih ekip, v glavnem pa so protagonisti letošnje lige tisti, ki to vlogo odigravajo že vrsto sezon, zato tudi tokrat ne bo ravno pretirano visoko priložnosti, da bi zvestim bralcem in izvedencem postregli z nenadejanimi novostmi.

Pred nami je tretje kolo, ki vsebuje pravcati derbi — dvoboj med padovskim Petrarca in Jadrantom, ki sta se lani uvrstila v končno prvenstva.

Ekipi se srečujeta že vrsto let in posamezniki se že poznajo tako rekoč »na pamet« (izvzeti so seveda novi nakupi). Letos so pri nekdanjem slavnom padovskem klubu (za Petrarco so nekoč igrali Korač, Doug Moe, Bariviera — trener je bil Aca Nikolić...) verjetno štedili s financami in izkazali zaupanje igralcem, ki so bili že lani glavni akterji. Nad vsemi izstopa center Antonucci, takoj za njim pa bekovski par Cella - Gregorich. Iz Gorice se je letos preselil pod varstvo Sv. Antona tudi »mali« playmaker Corpaci, ki je doslej čakal na ugodno priložnost pri Segafredu, vendar brez sreče, saj se je v prvi ligi

pojavljal zelo poredkoma in praktično brez »minutaže« na igrišču.

Zanimivo je, da so košarkarji Petrarce po dveh kolih še brez točk, kar bi naj pomenilo, da nekaj škripa v vrstah tako ambicioznega moštva. Za popolno pravico pa je treba pristaviti, da je Petrarca klonil najprej pred Oderzom in nato pred postavo Dueville, ki sta trenutno na prvem mestu.

»Modri bojevniki« odpotujejo v Padovo v iskanju druge zaporedne zmage, ki bi jih povezala z gornjim domom razpredelnice. V četrtke so Brumnovi varovanci odigrali generalko s tržaškim tretjeligašem Latte Carso. V Jadrantovi postavi praktično ni ničesar novega. Če bo potrebno bo svojo aktivno pomoč ekipi lahko nudil tudi Valter Sosič, ki je v tem tednu dobil zaščitno masko, kar bi mu naj omogočalo igranje.

Glede na razplet dogodkov na nedeljskem srečanju proti Faenzi lahko pristavimo, da je Jadran še daleč od tako imenovane optimalnosti in da so fantje še vedno v težavah, kadar je govor o sistemu s štirimi visokimi igralci in enim samim prenašalcem žoge.

Zato da bi nekoč kasneje ne obžalovali zamujenih priložnosti pa je po-

membno zmagovati, s poljubnim sistemom in v brk vsem tistim, ki razpolagajo z grmado receptov za »pravo« igro naše izbrane vrste.

Srečanje med postavo Petrarca Padova in Jadrantom bo jutri, v športni palači S. Lazzaro, ob državni cesti S. Marco - Ponte di Brenta, s pričetkom ob 17.30.

(Cancia)

Claudia Coslovich na mladinskem DP

Na državnem atletskem prvenstvu za mlajše mladinke, ki bo danes in jutri v Massi, nastopa v metu kopja tudi članica AD Bor Infordata Claudia Coslovich. Če bo Claudia na tem prvenstvu izkoristila vse možnosti, ki jih ji daje trenutna forma in če bo tekmovala zbrano ter brez večjih napak v tehniki, se ji obetajo možnosti za visoko uvrstitev - vsekakor nastop v velikem finalu. A kopje je muhasto orodje in velikokrat, zlasti pri mlajših, tudi zataji. V društvu kajpak upajo na najboljše.

(I. P.)

domači šport

DANES

SOBOTA, 15. OKTOBRA 1988

NAMIZNI TENIS
ŽENSKA A LIGA
17.00 v Veroni, Ul. Trainotti: Surgelati Arena - Kras Globtrade

ODBOJKA
ŽENSKI ITALIJSKI POKAL
20.30 v Trstu, šola Suvich: Bor - Albatros TV

ŽENSKI DEŽELNI POKAL
16.00 v tržaški športni palači: Fincantieri - Sokol Indules; 17.30 v Dolini: Breg Agrar - Kontovel Electronic Shop; 18.00 v Pierisu: Pieris - Sovodnje Agorest; 20.00 v Trstu, Ul. Forti: Virtus - Sloga Koimpex

UNDER 18 MOŠKI
18.00 v Štandreu: Brotto S. Luigi - Meblo Imsa

UNDER 18 ŽENSKO
18.00 v Nabrežini: Sokol Indules - Breg; 18.00 v Trstu, Ul. Forti: Virtus - Bor Friulexport

NOGOMET
UNDER 18
15.00 v Dolini: Breg - Montebello; 15.00 v Trstu: Costalunga - Primorje; 15.30 na Opčinah, Ul. Alpini: Opicina - Vesna

NAJMLAJŠI
16.00 v San Giovanni al Natison: Natison - Juventina Ass. Carnica

ZAČETNIKI
16.00 v Bazovici: Ponziana A - Zarja Adriapex; 16.00 v Doberdobi: Mladost Tratt, al Lago - San Piero

CICIBANI
15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Azzurra; 15.00 v Šlovincu: Isontina - Juventina; 15.00 v Ronkah: Ronchi - Mladost Sobem; 15.30 v Dolini: Breg - Zaule Rabuiese; 15.30 v Trstu, Vrdelska cesta: Bor - Soncini A; 15.30 na Proseku: Primorje - S. Luigi B

MLAJŠI CICIBANI
15.30 v Bazovici: Zarja Adriapex - Opicina

JUTRI

NEDELJA, 16. OKTOBRA 1988

KOŠARKA
MOŠKA B-2 LIGA
17.30 v Ponte di Brenti, dvorana S. Lazzaro, cesta San Marco: Petrarca PD - Jadran

NOGOMET
1. AMATERSKA LIGA
14.30 v Torviscosi: Torviscosa - Primorje

2. AMATERSKA LIGA
14.30 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Juventina - Capriva; 14.30 v Križu: Vesna - L'Architrave; 14.30 v Latisani: Latisana - Kras

3. AMATERSKA LIGA
14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Audax; 14.30 v Sesljanu: Hermada - Mladost; 14.30 v Dolini: Breg - Isonzo; 14.30 v Trebčah: Primorec - Gaja; 14.30 v Bazovici: Zarja - Aurisina

NARAŠČAJNIKI
9.30 na Opčinah, Ul. Alpini Opicina - Breg

NAJMLAJŠI
9.00 v Trstu, pri Sv. Ivanu: San Giovanni - Breg; 10.30 v Domju: Domio - Primorje; 10.30 v Bazovici: Zarja Adriapex - CGS

ZAČETNIKI
11.45 v Trstu, pri Sv. Sergiju: San Sergio - Primorje

ODBOJKA
UNDER 18 ŽENSKO
10.30 na Opčinah: Sloga Koimpex - CUS Trst

Odbojka: v 3. kolu italijanskega pokala

Dober odpor borovk

SANGIORGINA - BOR 3:1
(15:8, 10:15, 15:4, 15:7)
BOR: Nacinovi, Maver, D'Ambrogio, Foraus, Brazzani, Fučka, Grebc, Sancin, Vidali, Vitez, Visentin.

V četrtkovem 3. kolu italijanskega pokala so borovke na gostovanju v Torviscosi nudile drugoligaški Sangiorgini močan odpor, a so na koncu po skoraj poldruhi uri igre morale po pričakovanih priznati premoč gostiteljic, čeprav bi z malo bolj odločno igro in brez nekaj nepotrebnih napak lahko izbojevale še povoljniji izid.

V tem srečanju so plave predvsem z zelo dobrimi servisi povzročale Sangiorgini precej težav (skupno smo našli 21 učinkovitih servisov, od teh sedem neposrednih točk), v drugem nizu pa so igrale odlično tudi v polju in povsem zaslužno ta niz tudi

dobile. Tudi v poslednjih dveh nizih so se borovke požrtvovalno upirale favoriziranim gostiteljicam. V 4. nizu je bilo srečanje izenačeno vse do rezultata 8:7, nakar je borovkam uspelo še šestkrat priti do servisa, vendar pa točk zaradi napak pri zaključevanju niso več dosegale.

Vsekakor lahko tudi ta pokalni nastop ocenimo kot pozitivno etapo na poti k pridobivanju prvenstvene forme.

Že drevi, s pričetkom ob 20.30, pa bodo borovke v okviru 1. povratnega kola v dvorani šole Suvich gostile Albatros.

OSTALI IZID 3. KOLA: Albatros - Conegliano 0:3
LESTVICA: Conegliano 6, Sangiorgina 4, Bor 2, Albatros 0.

2. kolo v ženskem deželnem pokalu

Derbi v Dolini že odloča

V drugem kolu ženskega odbojarskega deželnega pokala bo na sporedu en sam slovenski derbi. V Dolini se bosta pomerili šesterki Brega Agrar in Kontovela Electronic Shop in po napovedih naj bi prav to srečanje odločalo o končnem drugem mestu v skupini in torej o uvrstitvi v nadaljnjo fazo tekmovanja, če vemo, da je Sloga Koimpex najmočnejša ekipa v skupini, Virtus pa menda najslabša. Prav proti slednjemu novincu v D ligo se bodo v drugem srečanju skupine A pomerile slogašice.

V skupini B imata obe slovenski šesterki možnost, da že kolo pred koncem izločita iz boja svoje tekmece. Agorest bo v »derbiju« med tretjeligašema gostoval v Pierisu, Sokol Indules pa v Tržicu proti mladinkam Fincantierija. Z novima zmagama bi bili naši ekipi že povsem na varnem

in derbi zadnjega kola bi odločal le o končni razvrstitvi.

Meblo in IMSA sponzorja združene ekipe

Od vodstev OK Val in KŠD Naš prapor smo prejeli sporočilo, v katerem je rečeno, da bosta združeno člansko ekipo, ki bo v sezoni 1988/89 nastopila v moškem odbojarskem prvenstvu C-2 lige, sponzorizirali dve goriški podjetji in sicer: uvozno-izvozno podjetje Meblo italiana in uvozno-izvozno podjetje IMSA. Nov uraden naziv moštva bo torej: Meblo IMSA.

Za trenerja moštva je bil potrjen Zvonko Brozić; pomožni trener je Ferruccio Mužič.



OLYMPIC sport
TRST - UL. DEL BOSCO 10/A - TEL. 040/773902

Zima v »FELPI« najboljših znamk:



Naravnost božanski občutek imam ob kuhanju čaja. In kako zadovoljen sem, ko opažam, kako dolgo to traja. Dolina tam globoko pod mano se temni, hribi nad njo dobivajo žarečo barvo ob zahajajočem soncu, nebo pa je še popolnoma svetlo. Vendar pa bo kmalu tudi to na vrsti senčenja, ko se bo nadaljeval nori ples zatemnitve tega sveta.

Sem sam in sem v prednosti, ker sem sam. Občutim neko globlje zadovoljstvo, da sem pustil soplezalca za sabo, a ne zato, ker bi hotel s tem dokazati, da sem dobro ali boljše fizično pripravljen od njiju, ker me te primerjave ne zanimajo in ker to, da sem sedaj tukaj daleč pred njima sploh še ne pomeni tega. Morda si le želita počasnejšega ritma, morda sta se ustavila, morda ju zdeluje višina in se počutita slabo, morda sta se navsezadnjem tudi obrnila. Sam dobro vem, kako sem fizično pripravljen in natreniran, pred seboj pa ne morem prekinjati resnice.

Ne, ne gre za to. Zadovoljen sem, da sem ju pustil za mano, da bi bil končno po dolgem času spet sam s seboj. Sam s svojimi sanjami, s svojimi mislimi, s svojimi željami, s svojimi strastmi in hrepenenji. Sedaj si niti naključno ne želim, da bi bil nekdo z menoj. Ta trenutek magičnosti, ko pada mrak, je samo moj, le jaz ga moram sam v sebi izživeti do dna. Nato naj kar prideta soplezalca in spet se bomo pogovorili kot stari prijatelji.

Mamilo
Butanski gorilnik brni v tišino mojega šotorčka, počasi je vse hladneje. Mašerbrum in drugi karakorumski kolosi že pridobivajo žareče rdeče vence na svojih vršnih špicah. Oblaki pa razširjajo to mavrico barv, kjer prevladujejo vse nianse rdeče, v žametni pajčolan, ki odeva ledenosnežne kamnite kope, ki kraljujejo nad mojimi ledeniki.

V misel se mi vsiljuje skrb. Kako bo jutri? S kom se bom podal navzgor? Z Mojmirjem in Ničom, če prideta, ko pa je že skoraj noč, ali pa celo z Matvezem in Pavletom, ki se sedaj komaj pripravljata na odhod? In če se ne bosta tu na taboru II ustavila in bosta dirjala naprej najmanj do Trojke, kjer ju bo zajel žareči dan, da bosta končno počila nekaj ur, predno

bosta nadaljevala svoj vrtoglavi tek? Kako rad bi se zasanjal v to vseobsegajočo mavrico, pa me vsakdan trdo zasuka v to realnost. Realnost snega, leda, kamenja, višinskih šotorčkov, želje, strasti in ambicije, veličastne resničnosti vrha. Toda kdo si je želel ta vsakdan? Kdo je stremel po tem ledu, po tem mrazu, po tem vrhu? Toda, če bi te želje ne bilo, bi tudi današnjega magičnega večera ne bilo.

Nekaj mi tu ne gre v račun. Še pred kratkim sem trdil, da sem se odpravil v Karakorum le z namenom, da se pač nekam odpravim in da je bil Broad Peak le pretveza za odhod. Sedaj pa vem, da ni več tako. Sedaj je nastopilo mamilo in mi odvzelo moj mir. Mamilo, ki se imenuje gora. Sedaj moram priti na vrh, potrebujem ga kot ta zrak, kot te misli, kot ta padajoči večer. Vsega me je zasvojilo in ne bom zadovoljen, dokler ne bom dobil svoje doze. Toda mamilo je zahrbtno, saj te ne izpusti. In potem ko bom dosegel vrh? Kaj bo potem? Na to nočem misliti, vendar pa postanem nestrpen. Zasvojenec ni zadovoljen, vedno mora večati dozo, kje pa so poti in cilji, mu ni znano, ker vidi le to svojo strast. Nočem biti zasvojenec, in vendar je tako lepo biti zasvojenec!

Tiha noč posuta z zvezdami
Spet hočem pridobiti svoj izgubljeni mir in mi ni težko, saj nebo brsti v svojih večbarvnih in večplastnih oblakih, jaz pa se zazrem vanje. Čaj za soplezalce je pripravljen, mrak pa je že prekril ves svet. Sedaj moram čakati le Mojmirja in Niča. Skrbim me zanju. Le kije hudiča sta? Vse bolj nestrpnost pogledujem na uro. Je deveta zvečer. Popolna tema in sedaj se bodo prikazale zvezde.

Napenjam ušesa, da bi zaslišal znano škrtanje derez po ledu. Ne morem si predstavljati njunega plezanja ponoči. Ali sta skupaj, ali govorita, ali molčita in štejeta korake, ali mislita na vrh, ali mislita na umik, ali mislita na ljubljeno osebo, ali mislita na svojega največjega sovražnika, ali sta se tudi onadva med vzpenjanjem zasnajala v to magičnost odhajajoče rdečomeglene zavese in prihajajočega nebeškega svoda zvezd, ali, ali, ali? To vesta samo onadva, in prav je tako.



Pogled iz šotorčka tabora III na višini sedem tisoč metrov

obvestila

SMUČARSKI ODSEK ŠD MLADINA
Za program smučarske sezone in izkaznice FISU vabimo zainteresirane, naj se javijo pri odgovornih ali na društvenem sedežu ob torkih od 19. do 20. ure. Hkrati obvešča, da bo predsmučarska telovadba pod vodstvom prof. Drasiča ob torkih in četrtkih od 25. oktobra dalje v občinskem rekreativnem centru v Križu od 19.30 do 20.30. Vpisovanja v društvenem tajništvo ob torkih od 19. do 20. ure ali na mestu samem.

BALETNI ODSEK ŠD MLADINA
obvešča, da se treningi nadaljujejo ob ponedeljkih in četrtkih: za prvo skupino ob 16. uri, za drugo ob 17. uri v bivšem vrtcu A. Sirk v Križu. Ob navedenih urah sprejemamo nove vpise.

ŠD BREG - SMUČARSKI ODSEK
ima namen organizirati smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrežini. Zato sklicuje sestanek s starši, ki bo v torek, 18. t. m., v telovadnici v Dolini ob 20.30. Informacije na tel. št. 228001 - 228404.

ŠZ DOM GORICA
vabi vse svoje člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v petek 21. oktobra v Kulturnem domu v Gorici ob 19.30.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 1000 - din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000.- din, trimesečno 17.000.- din, letno 60.000.- din, upokojenci in študenti mesečno 4.500.- din, trimesečno 12.000.- din, letno 45.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000.- din, letno 75.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglašni - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglašni 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglašni 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglašni iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

15. oktobra 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 83382 - 85723

CEDAD - Stretta De Rubels 20

Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Marko Waltritsch**

Izdaja

in tiska

ZTT

Trst

FIEG

Član italijanske

zveze časopisnih

založnikov FIEG

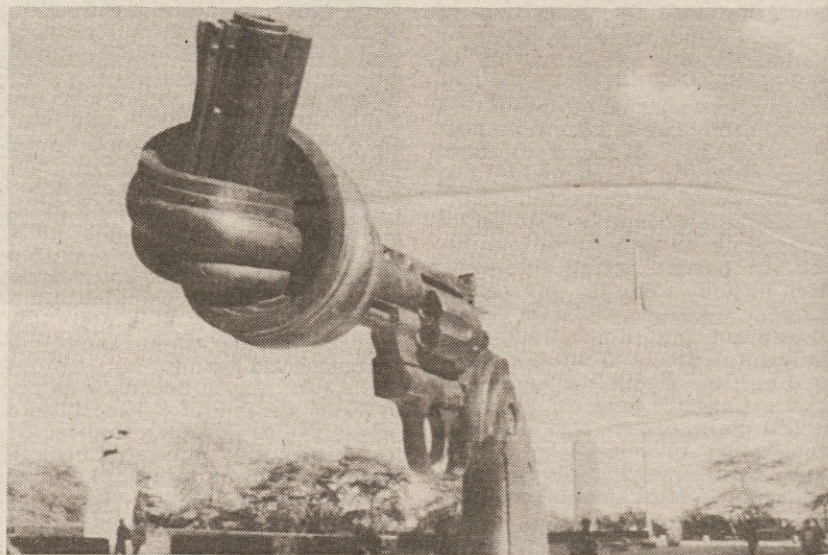
Drastičen ukrep ZDA proti naraščajočemu širjenju mamil Nepoboljšljivim razpečevalcem grozi odslej smrtna kazen

WASHINGTON — Problem naraščajočega trgovanja z mamili, njihovega uživanja in uvajanja v to nevarno razvado bodo skušali v Združenih državah reševati na najbolj drastičen način. Ameriški senat je z večino glasov (64 za in 25 proti) odobril zakon o smrtni kazni za razpečevalce mamil, ki so s svojo dejavnostjo posredno povzročili smrt ali namerno umorili kako osebo. Pred časom je tudi predstavniški dom odobril zakonski osnutek o smrtni kazni za nepoboljšljive razpečevalce ter za tiste, ki namerno povzročijo smrt narkomana ali pri kakem zločinu neposredno sodelujejo. Zakon bo zelo verjetno stopil v veljavo že prihodnji teden.

Doslej so v posameznih zveznih državah na zelo različen način kaznovali kršitelje zakona o mamilih na podlagi splošnih pravil, ki jih je izdalo zvezno izvršno sodišče. Smrtno kazen pa so uvedli samo v nekaterih državah in še to samo za primere vohunstva, letalskih preusmeritev, ki so se končale s smrtjo kakega potnika. Za namerne umore ali za

izredno okrutna dejanja in smrtjo žrtve je sicer tudi veljala smrtna kazen, vendar so jo sodniki skoraj vedno spremenili v dosmrtno ječo. Sedajšnji ukrep je tudi nekakšna osebna zmaga republikanskega senatorja Alphonsa D'Amata, ki je že leta 1986 predlagal, da bi se najvišja možna kazen razširila tudi na razpečevalce mamil. Demokrati so to njegovo zahtevo vztrajno zavračali, prav v času volilne kampanje, ki je še v teku, pa so ta predlog spretno izkoriščali. Kaže pa, da je bila vsaj v tem primeru njihova volilna kampanja šibka. Nekateri sodniki pa so predlagali, da bi tudi za zločince, ki so povezani s trgovino mamil uvedli dosmrtno ječo. Predlog je bil skoraj že odobren, vendar je prišlo do dogodka, ki je globoko pretresel vso ameriško javnost. Zapornika Willia Hortona, ki je bil obsojen na dosmrtno ječo so predčasno izpustili na svobodo, saj ni več kazal znakov nasilnosti in morilskih teženj. Horton pa je že nekaj ur potem zverinsko in brez vsakega vzroka pokončal mlad par, ki ga je naključno srečal v Marylandu.

Zgovorno proti nasilju



Malo spomenikov je tako zgovornih kot umotvor Fredericka Reuterswarda. Njegov kip proti nasilju krasi promenade pred palačo OZN (Telefoto AP)

Voda - vir življenja



V Maliju je pomanjkanje hrane in vode življenjski problem. Ustanova UNICEF je tamkajšnjemu prebivalstvu omogočila, da si zgradi posebne vodnjake, ki so že kar prave umetnine. Ljudje so vodnjak izkopali s pomočjo najosnovnejših pripomočkov, načrtujejo pa že, da bodo v njegovi neposredni bližini uredili tudi rastlinski park (slika zgoraj). »Domačo« vodo sedaj z užikom pijejo predvsem otroci (slika spodaj)

(Telefoto AP)

Onesnaženje ozračja povzroča nevarno segrevanje atmosfere

NEW YORK — "Pošast" t. i. učinek tople grede čedalje bolj buri duhove mednarodnih znanstvenih krogov. V središču pozornosti se je znašla zlasti po zadnjih klimatskih neveselostih na afriški in ameriški celinah, ki so, kot kaže, omajale razlage tudi najbolj previdnih meteorologov in klimatologov. Obilno deževje v Sudanu (v samih trinajstih urah je bilo več padavin kot običajno v štirih letih) in neusmiljena suša spomladi v ZDA (računajo, da je pobrala 40 odst. pridelka) namreč zgovorno kažeta, da je v ozračju po vsej verjetnosti prišlo do neravnovesij, ki zelo resno ogrožajo naravne cikle na zemeljski obli. Nekateri znanstveniki nimajo več dvomov in na glas trdijo, da se je učinek tople grede, tj. postopne otoplivitve ozračja, kar naj bi bilo posledica onesnaževanja, že začel.

Eden izmed najglasnejših zagovornikov te domneve je ameriški meteorolog James Hansen, ki je svoje ugotovitve obrazložil pred člani ene od komisij, ki se v senatu ZDA ukvarja s tem in podobnimi problemi. Po njegovih izračunih smo v prvih petih mesecih letošnjega leta imeli na svetu najvišjo povprečno letno temperaturo. In ne samo: statistike kažejo tudi, da se je poprečna zemeljska temperatura v zadnjem stoletju zvišala za vsaj pol stopinje. Posledica zvišanja temperature je postopna odjuga ledenikov, kar potrjujejo študije docenta za fiziko na univerzi v Aquili Guida Viscontija. Zaradi tega se morska gladina čedalje bolj viša, v zadnjem stoletju se je povišala za več kot milimeter na leto. Na ta pojav so postali pozorni tudi astronomi, ki vidijo v njem vzrok za počasnejše kroženje zemeljske oble.

Učinek tople grede povzroča, vsaj v 50 odst. meri, ogljikov dvokis, zelo velik delež pri onesnaževanju in torej pri otoplitvi pa imajo tudi klorofluorogljiki. Tovrstne pline vsebujejo razni spreji, povzročajo pa t. i. luknjo v ozonski plasti. Nekateri države so že prepovedale njihovo uporabo, zaradi posledic onesnaževanja pa je pred časom več držav podpisalo mednarodni sporazum, t. i. montrealski protokol, ki zavezuje omejevanje izdelave klorofluorogljikov. V ozračju so tudi izsledili povečanje količine metana, edinega "naravnega" povzročitelja onesnaževanja.

Član Vsedržavnega sveta za raziskave Angelo Guerrini trdi, da bomo zaradi onesnaževanja v letu 2050 imeli neopopravljive posledice. V primeru seveda, če se bo proizvodnja ogljikovega dvokisa nadaljevala s sedanjim tempom in če se bo nadaljevalo z uničevanjem pragozdov. Do takrat naj bi se temperatura povišala za tri ali štiri stopinje, in to predvsem v zimskem času, kar bi povzročilo zmanjševanje razlik v letnih časih. Otoplitev naj bi povzročila izhlapevanje jezer, razširitev puščavskih površin in povišanje morske gladine. Oceani bi preplavili področja kot so Bangladeš, Nizozemska in Louisiana. Edina rešitev, da bi preprečili katastrofo je drastično zmanjšanje energetske porabe in sprememba odnosa do naravnega okolja.

Pred novo izdajo knjige rekordov

LONDON — Pravimo, da je druga najbolj prodana knjiga na svetu (prva je Sveto pismo) in najbrž bo tudi res, saj je Guinnessova knjiga rekordov res enkratno branje. V 33. izdaji, ki bo kmalu na knjižnih policah, so zabeležili nekaj poslastic za lovce na rekorde. V knjigi je zapisan mesečnik, ki je v spanju prehodil 200 kilometrov (dolgo je dremal!). Pravico do slave pa ima tudi neki puščavski pajek, ki teče hitreje od svetovnih rekorderjev, saj doseže s svojimi komaj milimeter dolgimi okončinami zavidljivo hitrost 16 kilometrov na uro. Nekaj bistvenih sprememb je bilo v zvezi z najstarejšim in najobilnejšim Zemljanom. Najstarejša je trenutno Norvežanka Maren Bolette Torp (112 let, če seveda ne izdihne pred 21. decembrom), najdebelejši pa je neki Albert Jackson (402 kilograma teže razporejenih bolj ali manj enakomerno na povprečnem okostnjaku). Walter Hudson, bivši rekorder, pa sedaj prednjači na lestvici mojstrov v shujšanju, saj je od prejšnje izdaje knjige rekordov izgubil kar 127 kilogramov teže.

Ribje zdrahe na Irskem

LONDON — Običajno mirni in kristalno čisti potoki zahodne Irske so prizorišče svojevrstnih ribjih zdrah. Jata lososovih hibridov je namreč zbežala iz kotanj, v katerih so jih vzrejali in odplavala v svet. Lososi na begu pa niso od muh, saj so pravi orjaki in so zaradi tega tudi izredno šarmantni. Njihov "sex appeal" je menda tako močan, da so se običajni lososi znašli v hudih težavah zaradi konkurence. Lososi ženskega spola se raje parijo s superlososi, in puščajo same uboge capine brez nadpovprečne ribje moči. Kar najbolj skrbi irske naravoslovce pa je močan vpliv, ki ga imajo superlososi na trske, ker so se ribe iz »ljubezni« podale za svojimi ljubimi v potoke, kjer kljubujejo deroči vodi. Superlososi so sicer res velikani, njihov ribji nagon pa je le nekoliko umeten, zato obstaja še ta nevarnost, da bi se zaradi križanja »naravnih« lososov s hibridi bistveno spremenile reproduktivne navade še nerojenih ribic.

Krepitev stikov med Evropo in državami tretjega sveta

Dogodek je pomemben tako politično kot seveda tudi gospodarsko in socialno. V Luksemburgu se je začel sestanek o tako imenovanih Lomejskih sporazumih, ki mu prisostvujejo ministri 12 držav, članic Evropske skupnosti, in kar 66 držav afriškega, karibskega in tihomorskega območja. Gre, seveda, za tako imenovane države v razvoju.

Tokrat so pričeli razpravljati o četrtri različici Lomejske konvencije, ki je bila sprejeta leta 1979 v Lomeju, središču Toga. Ta konvencija je glavna oblika pomoči, oziroma sodelovanja med Evropsko skupnostjo in deželami v razvoju. Sestanek bo potemtakem lahko pokazal, kako se zahodno-evropske dežele nameravajo obnašati v prihodnje v prizadevanjih za zapolnjevanje jezu med razvitimi in nerazvitimi.

Znano je, da dežele v razvoju, ki že vsa leta ne morejo prebiti fronte zlasti ameriškega protekcionizma in doseči, da bi svetovne finančne institucije vsaj deloma popravile svoj odnos do nerazvitih, zmeraj bolj pozorno spremljajo evropsko ravnanje. Nekateri

zahodno-evropske dežele že odkrito izražajo podporo državam v razvoju in menijo, da jim je treba bolj in dolgoročno pomagati. Med nje spada na primer Francija, proti poglobljanju prepada pa so tudi skandinavske dežele. V vodilni skupini za pomoč nerazvitim je tudi Italija.

Del Zahodne Evrope je torej naklonjen. Na prvi Lomejski konferenci, tedaj ko so sprejeli konvencijo, ki so jo države v razvoju pozdravile kot "prelomen korak" v odnosu med Evropo in zaostalimi celinami, so v glavnem obravnavali infrastrukturna vprašanja, na drugi zlasti možnosti izvoza kmetijskih prispevkov iz držav v razvoju, na tretji pa so vzeli v precep problematiko izvoza surovin. Zdaj je na vrsti, kot kaže tudi problem večje finančne pomoči.

Rezultati niso zanemarljivi. Blizu 90 odstotkov blaga, ki ga dogovorno izvažajo iz dežel v razvoju v Evropsko skupnost, je oproščeno carine. Lomejski pogovori, kar je seveda tudi bistveno, pa ne zadevajo le blagovne me-

njave, marveč tudi druge vidike odnosov s staro celino. Predstavniki razvitih in nerazvitih so že načeli probleme prevoza, energetike (zlasti v zvezi s pojavom dezertifikacije Afrike), migracije delovne sile ter tudi naložb. Nekateri analize, ki jih končujejo, napovedujejo še tesnejše sodelovanje.

Uresničevanje Lomejskih sporazumov ima potemtakem tudi izrazito politično oznako. Ne gre samo za izvajanje že sprejetih dogovorov, marveč tudi za nenehno proučevanje novih možnosti. Pri tem pa je pomembno dvoje: da se Zahodna Evropa zmeraj bolj zaveda, da bo zaostajanje tretjega sveta lahko pričelo opazno škodovati tudi razvitemu delu sveta in da je razumela, da domala aprioristično negativno stališče na primer Združenih držav ne bo več dolgo vzdržno.

Pri konkretnih lomejskih pogovorih prejkoslej ne bo šlo gladko. Poglavitno pa je seveda, da je sprejeta in da deluje konstanta dolgoročnega sodelovanja.

MIRO KOCJAN